



**AFAC ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE 2023**

**2022-2023
RAPPORT ANNUEL**

RÉCONCILIATION

**L'ASSOCIATION DES
FEMMES AUTOCHTONES
DU CANADA**

49^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

REMERCIEMENTS

RÉCONCILIATION

L'AFAC est une organisation nationale représentant la voix politique des femmes autochtones, transgenres, bispirituelles et diversifiées de genre au Canada, y compris les Premières nations dans les réserves, avec ou sans statut, privées de leurs droits, les Métis et les Inuits. Nous avons été fondés sur l'objectif collectif d'améliorer, promouvoir et favoriser le bien-être social, économique, culturel et politique des femmes autochtones au sein de leurs communautés respectives et sociétés canadiennes.

Œuvres achetées inspirées de la réconciliation



BRANDY BLOXOM
"Blood Memory"



LAURA DIETER
"Pretty Nose"



DEBRA VINCENT
"From Darkness to Light"



TABLE DES MATIÈRES

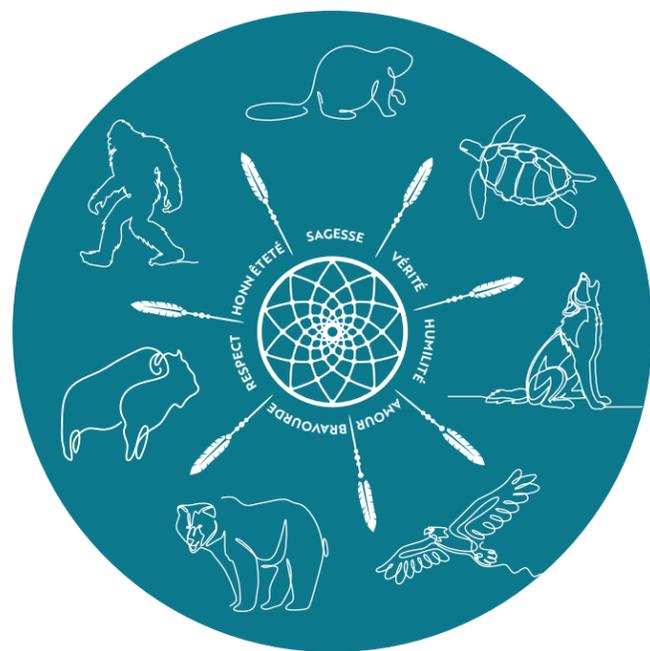
REMERCIEMENTS	3
MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE	9
MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE	13
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	19
Le programme Formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones (FCEA).....	19
Programme d'apprentissage national (PAN)	25
Programme #BeTheDrum	28
Programme de préparation à l'investissement (PPI)	32
Possibilités en milieu de travail : Éliminer les obstacles à l'équité (PMTEOE) pour les FF2ETDIG autochtones qui vivent avec une incapacité.....	36
Prix étudiants	38
PRÉVENTION DE LA VIOLENCE ET FF2EADA+	43
<i>Safe Passage</i>	43
Conseil de sécurité des femmes autochtones (CSFA).....	44
Fiches d'évaluation des FF2EADA+	46
Anniversaire du rapport final de l'Enquête nationale sur les FF2EADA+	49
Documents d'orientation sur les FF2EADA+	50
Plaidoyer.....	51
PAVILLONS DE RÉSILIENCE	57
ENVIRONNEMENT	65
Programme de protection du poisson et de son habitat (PPPH)	65
Conserver la nature et la biodiversité	67
Transporteuses d'eau : Renforcer les capacités (phase 2)	68
Projet de résilience inclusive	70
Consulter les peuples autochtones sur la politique relative aux changements climatiques (CPAPCC)	71
Loi sur les eaux navigables canadiennes	72
Défense internationale de l'environnement.....	73



SANTÉ	83
Prendre le Sentier ROUGE (étape 2).....	83
Kewabadjmin : Se voir soi-même (traite des personnes et exploitation sexuelle)	84
Génération pour l'égalité.....	85
Projets cannabis	86
Infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS)	87
Racisme contre les Autochtones et santé buccodentaire	88
DÉVELOPPEMENT SOCIAL	97
Intersections, langues et jeunes : Élever les voix et intégrer la culture et la langue	97
À propos des langues actuelles	98
Conseil des jeunes.....	99
Plan d'action pour l'inclusion des personnes en situation de handicap	100
Projet de la Stratégie nationale sur l'autisme	102
Amplifier les points de vue des FF2ETDIG autochtones qui vivent avec une incapacité	103
Rôle potentiel des navigateurs autochtones dans l'appui aux personnes handicapées des Premières Nations et la promotion de l'accessibilité dans les collectivités des Premières Nations dans les réserves.	104
Consultation sur la Stratégie de logement autochtone en milieu urbain, rural et nordique.....	105
Un modèle de logement durable, abordable et adapté à la culture pour les personnes FF2ETDIG	106
Logement convenable pour les personnes Deux Esprits, transgenres, non-binaires et de diverses identités de genre ..	107
Nouvelles bibliothèques de l'AFAC version 1.0.....	108
INTERNATIONAL	113
Visée mondiale.....	114
Projet Digispark Canada de POETA.....	118
Mission diplomatique autochtone au Salvador	119
Engagement international, établissement de relations et échange de connaissances	124
AFFAIRES JURIDIQUES	133
Service juridique interne	133
Gestion de projets.....	134
Plaidoyer juridique et réforme législative.....	137

POLITIQUE DE LA DIRECTION	141
Analyse comparative entre les sexes culturellement pertinente (ACSCP).....	141
Santé de base.....	144
Propositions	145
APTM – DÉVELOPPEMENT DES CAPACITÉS	149
Objectifs de l'Unité du développement des capacités.....	150
Activités de renforcement des capacités 2022-2023	150
Rapport de l'APTM NNWA	158
Rapport de l'APTM WSFR-CNI	160
MARKETING ET COMMUNICATIONS	167
Souvenir et revitalisation	167
Plaidoyer et lobbying.....	168
Kci-Niwesq.....	174
Pleins feux.....	177
Mises à jour du site Web	178
Impact sur les médias sociaux	180
AFFAIRES	185
Boutique Artisanelle	185
Café Bouleau	186
Événements.....	188
Collection d'art et espace d'exposition.....	191
PHILANTHROPIE	197
Initiatives de partenariat.....	198
Soutien de base.....	203
FINANCES	209
Magasin, café & salles de réunions.....	210





CETTE ANNÉE S'EST
RÉVÉLÉE RICHE
EN DÉFIS ET EN
SUCCÈS.



MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

CAROL MCBRIDE



Cette année a été riche en défis et en réussites. Je tiens à remercier pour leur travail nos organisations provinciales et territoriales membres (APTM), qui forment le cœur de notre organisation. Compte tenu du travail essentiel qu'elles accomplissent au niveau local, je suis heureuse que la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres, Marci Ien, ait soutenu le renforcement des capacités des APTM à l'Association des femmes autochtones du Canada (AFAC), une annonce faite à notre Centre d'innovation sociale, économique et culturelle (CISEC) le 6 juin 2023. L'honorable Greg Fergus, député de Hull-Aylmer, et Sophie Chatel, députée de Pontiac, ont annoncé l'octroi de 1,15 million de dollars à l'AFAC, ce qui comprend le financement du programme *Liaisons avec les APTM : Partenariat et renforcement des capacités de la base*.

Le 4 mai 2023, Patty Hajdu, ministre des Services aux Autochtones, et moi avons annoncé conjointement l'élargissement de l'initiative Passage sécuritaire de l'AFAC avec de nouveaux outils en ligne, ainsi que la création du Conseil de sécurité pour le Passage sécuritaire des femmes autochtones.

Passage sécuritaire est une initiative communautaire de sécurité centrée sur les survivantes et tenant compte des traumatismes, créée et dirigée par l'AFAC. L'initiative suit les cas de FF2EADA+, surveille les préoccupations constantes concernant la sécurité, fournit des ressources de sécurité basées sur les distinctions, sensibilise le public et les

RÉCON
CILI
ATION

médias, et commémore et honore les êtres chers dont la vie a été volée aux peuples et aux familles autochtones. Rien n'est plus important que la sécurité de nos femmes, nos filles et nos personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre autochtones.

J'ai fait pression sur le ministre Miller à de nombreuses reprises pour obtenir un financement de base pour mon bureau et un financement de base accru pour nos APTM. J'ai réitéré l'importance de l'appel à la justice 1.8, qui stipule (en partie) que « [u]n financement de base, par opposition à un financement par programme, doit ainsi être fourni de manière continue aux organisations nationales et régionales travaillant auprès des femmes et des personnes 2ELGBTQQIA autochtones ».

Le 31 mars 2023, j'ai également fait pression sur le procureur général du Canada, David Lametti, pour que l'AFAC soit incluse dans les tables de décision. Les voix de nos femmes, de nos filles et de nos personnes 2ELGBTQQIA doivent être entendues et la prise de décision doit refléter leurs modes de savoir.

J'ai eu l'honneur de participer à deux tables rondes avec le conseil d'administration. La table ronde au sujet des FF2EADA+ a eu lieu le samedi 6 mai 2023. J'ai invité la sénatrice Michelle Audette à se joindre à notre conversation, et ses idées, en tant que dirigeante autochtone influente, ont enrichi nos discussions.

Le 9 juin 2023, j'ai participé à la discussion du conseil d'administration de l'AFAC sur le projet de loi C 38, *Loi modifiant la Loi sur les Indiens (nouveaux droits à l'inscription)*, au siège de l'AFAC. C'était un honneur de participer à cette discussion difficile, mais importante. Il semble que les modifications ne vont pas assez loin pour corriger les préjudices perpétués par la *Loi sur les Indiens*.

Au cours de l'année écoulée, j'ai également participé à de nombreuses réunions de haut niveau. Le 24 avril 2023, j'ai rencontré le président de la République fédérale d'Allemagne, M. Frank-Walter Steinmeier, et son épouse, Mme Elke Büdenbender. Le premier ministre et son épouse, Sophie Grégoire Trudeau, étaient également présents. J'ai parlé avec les Trudeau de l'importance des survivantes et des familles de nos femmes, nos filles et nos personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre disparues et assassinées.

J'ai également eu l'honneur de rencontrer tous les premiers ministres des provinces et des territoires du Canada le 10 juillet 2023, au Manitoba. Il est important de s'engager auprès des provinces et des territoires. J'ai encouragé chaque premier ministre à prendre contact avec sa section locale de l'AFAC pour collaborer avec les membres de sa région.



L'une de mes plus grandes réussites en tant que présidente est d'avoir fait en sorte que le projet de loi C29, *Loi prévoyant la constitution d'un conseil national de réconciliation*, soit amendé pour inclure l'AFAC. Bien que le projet de loi soit en deuxième lecture au Sénat, je suis convaincue qu'il sera adopté. L'AFAC jouera donc un rôle essentiel dans la supervision de la mise en œuvre des 94 appels à l'action lancés par la Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVR).



MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

LYNNE GROULX



« LA RÉCONCILIATION NE NÉCESSITE PAS SEULEMENT DES EXCUSES, DES RÉPARATIONS, LE RÉAPPRENTISSAGE DE L'HISTOIRE NATIONALE DU CANADA ET LA COMMÉMORATION PUBLIQUE, MAIS AUSSI DE VÉRITABLES CHANGEMENTS SOCIAUX, POLITIQUES ET ÉCONOMIQUES. »

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



L'Association des femmes autochtones du Canada (AFAC) a connu une année incroyablement chargée — un bon signe puisque nous plaignons pour un monde qui respecte les objectifs de réconciliation, thème de l'assemblée générale annuelle, cette année.

La Commission de vérité et réconciliation du Canada a affirmé que la réconciliation « doit devenir un mode de vie¹ ». Vivre en accord avec les principes de la réconciliation nécessite des actions soutenues et de grande envergure pour remédier aux injustices historiques et garantir un avenir équitable, autonomisant et plein d'espoir pour les peuples autochtones, Premières Nations, Métis et Inuits :

« La réconciliation nécessite non seulement des excuses, des réparations, un réapprentissage de l'histoire nationale du Canada et une cérémonie commémorative publique, mais également de véritables changements sociaux, politiques et économiques² ».

L'AFAC aborde vigoureusement ce travail chaque jour au nom des femmes, des filles et des personnes Deux-Esprits, transgenres et de diverses identités de genre autochtones (FF2ETDIGA).

Avec plus de 60 programmes en cours, liés à tous nos secteurs de politiques, chaque

unité de l'AFAC a travaillé avec diligence au cours de l'année écoulée pour faire avancer notre objectif d'améliorer, de promouvoir et de favoriser le bien-être social, économique, culturel et politique des FF2ETDIGA, dans leurs communautés respectives et dans les sociétés canadiennes. Couvrant un large éventail de secteurs de politiques qui touchent la vie quotidienne des peuples autochtones — développement économique, prévention de la violence et FF2EADA+, guérison et résilience, environnement, santé, développement social, arts et culture, jeunesse, international, juridique, politique exécutive et relations gouvernementales — l'ensemble des programmes diversifiés de l'AFAC est essentiel à l'avancement de la vision générale et des aspirations de l'organisation en matière de réconciliation.

Pour soutenir notre travail, l'AFAC a accueilli de nouveaux développements au cours de l'exercice 2022-2023 : une nouvelle présidente, un nouveau bâtiment et un nouveau site Web pour nous aider à partager le travail que nous faisons avec des publics très larges. L'augmentation du personnel, les nouveaux projets d'infrastructure et la portée accrue de notre travail montrent que l'AFAC continue de se développer en tant qu'organisation, tout en restant concentrée sur sa mission de base.

Pour maintenir l'équilibre entre nos priorités, il était important que nous consacrons

¹ Commission de vérité et réconciliation du Canada, *Honorer la vérité, réconcilier pour l'avenir : Sommaire du rapport final de la Commission de vérité et réconciliation du Canada*, p. 195.

Ibid.

également du temps cette année à cultiver les cadres stratégiques qui guideront le travail de l'association dans les années à venir. Je suis heureuse de vous annoncer que le conseil d'administration de l'AFAC a élaboré un nouveau plan stratégique et le plan de mise en œuvre du bureau national qui l'accompagne. L'unité de Renforcement des capacités de l'AFAC a travaillé avec nos associations provinciales et territoriales membres (APTM) pour élaborer des plans d'action stratégiques individualisés axés sur l'accroissement de leur capacité organisationnelle à soutenir les programmes et les initiatives communautaires de base.

Le travail de base de l'AFAC au cours de l'année écoulée continue de faire progresser les opportunités économiques et les soutiens à l'entrepreneuriat pour les FF2ETDIG+ autochtones par l'intermédiaire du programme de Formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones (FCEA), du Programme de préparation à l'investissement, du Programme national d'apprentissage (PNA) et de notre initiative « Be the Drum » (Être le tambour). Nous avons un impact sur la santé des FF2ETDIG+ autochtones par des programmes axés sur la lutte contre le racisme anti-Autochtones en matière de santé buccodentaire et en veillant à ce que les femmes et les personnes Deux-Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (FF2ETDIG) autochtones incarcérées bénéficient d'informations et de soutiens en matière de santé qui tiennent compte des traumatismes qu'elles ont subis et qui sont culturellement pertinents. Nous avons élargi notre offre de services de guérison

avec l'ouverture partielle du pavillon de résilience Wabanaki, dont la programmation met l'accent sur le lien profond entre la guérison et le bien-être des FF2ETDIG autochtones, d'une part et la santé de la terre, d'autre part. À l'aide des programmes axés sur la création d'environnements de travail sécuritaires et tenant compte des traumatismes subis, de soutiens au logement culturellement pertinents et inclusifs, et des liens intergénérationnels, l'AFAC s'efforce également de donner la priorité aux besoins des Autochtones qui sont souvent marginalisés, tels que les jeunes, les FF2ETDIG autochtones handicapées et les membres de nos communautés qui s'identifient comme personnes 2ELGBTQQIA+.

Aux niveaux national et international, l'AFAC veille également à ce que les contributions des FF2ETDIG autochtones soient célébrées par des campagnes primées telles que #ChangeTheBill, qui démontrent le rôle puissant que l'art peut jouer dans la réconciliation, ainsi qu'au respect et à la défense de nos droits. Que ce soit par notre plaidoyer relatif à la *Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones* (DDPA) et par la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis* ou par l'utilisation de mécanismes de responsabilisation comme nos cartes de pointage annuelles FF2EADA+, l'AFAC a continué cette année à promouvoir vigoureusement la valeur de la vie et des points de vue des FF2ETDIG+ autochtones et à tenir le gouvernement du Canada responsable du respect de ses engagements juridiques.

Avec 122 367 nouveaux abonnés dans les médias sociaux et de puissantes publications numériques comme *Kci-Niwesq* et « *Shining the Spotlight* », l'AFAC s'assure également d'être en contact avec les FF2ETDIG autochtones dans les communautés de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat, et d'amplifier les voix des individus qui sont au cœur de notre travail.

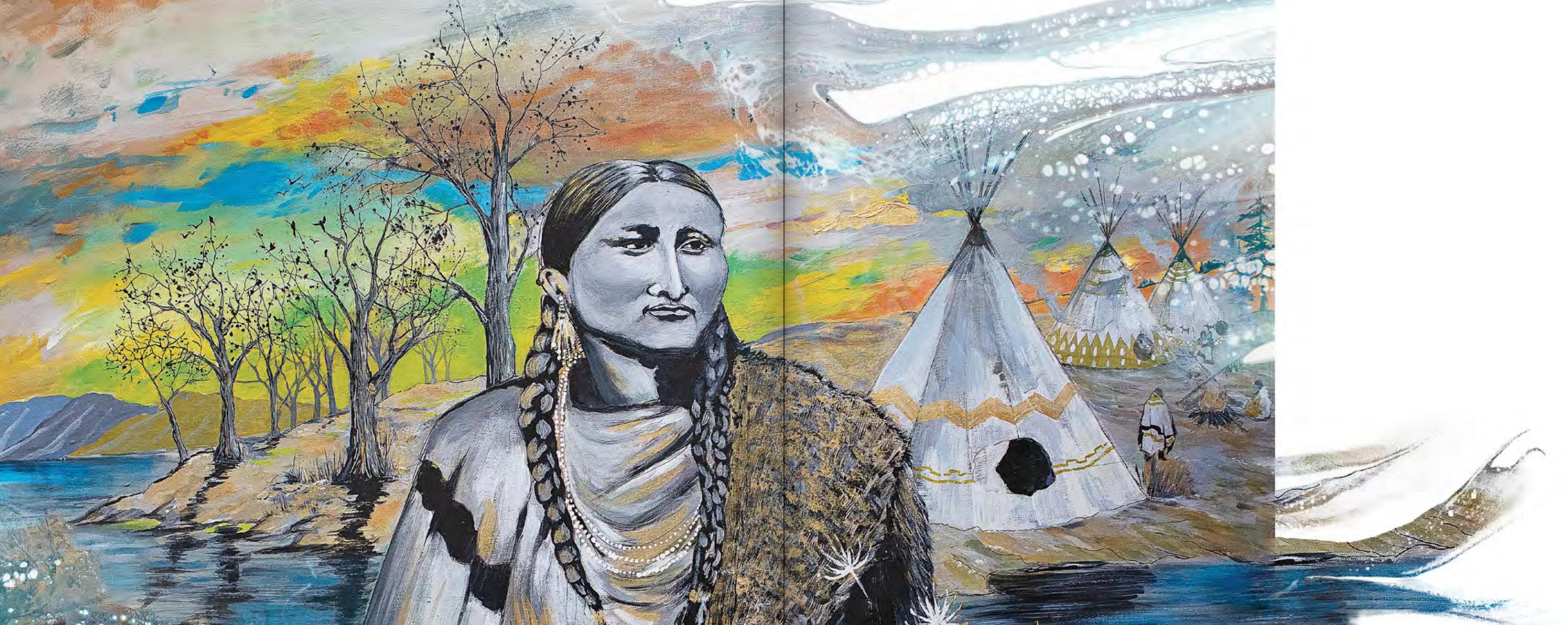
De fait, grâce à son initiative « *Going Global* », l'AFAC met de plus en plus l'accent sur les besoins et les points de vue des FF2ETDIG autochtones à un niveau international, en établissant des relations transnationales pour soutenir la santé, la résilience, les droits, la prospérité et les aspirations communes des peuples autochtones à travers la planète.

Enfin, dans la perspective d'un avenir autonome pour les FF2ETDIG autochtones, nous concentrons nos efforts afin d'établir des relations philanthropiques et des initiatives d'entrepreneuriat social qui constitueront une base financière solide, grâce à des sources de revenus durables pour le soutien continu de notre travail de base.

Le siège national de l'AFAC et le Centre d'innovation sociale, économique et culturelle (CISEC) disposent d'espaces réservés aux expositions culturelles et artistiques ainsi qu'aux cérémonies et à la prestation de services. Le CISEC abrite également certains des projets d'entrepreneuriat social réussis de l'AFAC, comme le Café Bouleau, une boutique d'artisanat autochtone – Artisanelle, une collection de classe mondiale d'œuvres d'art autochtones originales et de

reproductions à vendre, ainsi que des espaces de location et des services de restauration pour les réunions et les événements. Grâce à ces entreprises, l'AFAC est à l'avant-garde de l'innovation sociale. En tant que sources de revenus indépendantes qui contribuent à renforcer l'organisation et à réinjecter des revenus dans les programmes de l'AFAC, elles nous permettent une plus grande autonomie en tant qu'association quant aux services que nous pouvons fournir aux FF2ETDIG autochtones.

La réconciliation est certainement un mode de vie à l'AFAC. Au moment où nous examinons dans ce rapport les réalisations de l'année écoulée, je tiens à féliciter chaleureusement le personnel et le conseil d'administration de l'AFAC ainsi que nos APTM pour l'incroyable engagement dont ils font preuve dans le travail de réconciliation et dans l'accomplissement de la mission de l'AFAC, c'est-à-dire défendre et inspirer les femmes, les filles, les personnes 2ELGBTQQIA+ et les familles de nombreuses nations autochtones.



SECTION UN
**DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE**



L'ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES DU CANADA (AFAC) S'ENGAGE À METTRE FIN À LA MARGINALISATION ÉCONOMIQUE ET À TROUVER DES VOIX VERS LA RÉCONCILIATION ÉCONOMIQUE POUR LES FEMMES, LES FILLES ET LES PERSONNES DEUX ESPRITS, TRANSGENRES ET DE DIVERSES IDENTITÉS DE GENRE AUTOCHTONES QUI ONT LE DROIT D'AMÉLIORER LEURS CONDITIONS ÉCONOMIQUES PAR L'EMPLOI, L'ENTREPRENEURIAT, LES PROGRAMMES DE MENTORAT, L'ÉDUCATION ET LA FORMATION.



DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le programme Formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones (FCEA)

Financé par Emploi et Développement social Canada (EDSC), le programme FCEA établit des liens entre la formation et la demande sur le marché du travail, permettant ainsi aux femmes et aux personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones du Canada de se prévaloir des possibilités qui s'offrent à elles sur le plan économique. Par suite de l'accord de l'AFAC avec EDSC, nous fournissons des soutiens sous la forme de frais de scolarité, allocations de subsistance, frais de garde d'enfants, formation en milieu de travail et ressources susceptibles d'aider les F2ETDIG autochtones à atteindre leurs objectifs en matière de compétences et d'emploi.

L'AFAC offre des soutiens centralisés à nos associations provinciales et territoriales membres (APTM) et aux coordonnatrices régionales de FCEA afin d'assurer la cohérence de la prestation et de la couverture nationale du programme FCEA. Du 8 au 9 novembre 2022, les coordonnateurs de FCEA se sont réunis pour suivre une formation en personne au nouveau Centre d'innovation sociale, économique et culturelle (CISEC) à Gatineau, au Québec. Cette formation comprenait un examen des nouveaux modèles, des exigences en matière de rapports, une

formation sur la résolution des conflits et la violence latérale, et une table ronde pour entendre les réussites et les défis de toutes les coordonnatrices FCEA. Les coordonnatrices FCEA et de l'AFAC se réunissent également tous les mois par Teams pour des mises à jour et un soutien réguliers. En 2023, l'AFAC a effectué des visites et des vérifications en personne sur place et a donné une formation aux APTM suivantes en 2022-2023 : Manitoba Moon Voices Inc. (MMVI), Newfoundland Native Women's Association (NNWA) et Native Women's Association of the Northwest Territories (NWNWT).

De février à juin 2023, l'AFAC a offert une formation en leadership pour les femmes autochtones en partenariat avec l'Indigenous Leadership Development Institute Inc. Vingt F2ETDIG autochtones de partout au Canada ont participé à la formation qui s'est déroulée sur Zoom pendant 20 semaines.

L'AFAC est impatiente de continuer de travailler avec chaque APTM sur ce programme de travail et d'emploi afin d'aider les FF2ETDIG autochtones à atteindre leurs objectifs de carrière et à atteindre la prospérité économique.

NOUS ESPÉRONS VOIR
UNE AUGMENTATION DES
RÉSULTATS EN MATIÈRE
D'EMPLOI AU COURS DES
PROCHAINES ANNÉES.

RÉSULTATS DU PROGRAMME FCEA DE 2019 À 2023

Le tableau suivant montre les résultats des employées retournées aux études et les progrès réalisés au cours des quatre premières années du programme FCEA. Il y a eu une diminution du taux de réussite pendant deux années du programme FCEA en raison de la pandémie de la COVID-19; toutefois, nous notons une augmentation du nombre total de clientes recevant du financement pour l'éducation et la formation dans le cadre du programme FCEA de l'AFAC. Nous espérons voir une augmentation des résultats en matière d'emploi au cours des prochaines années.

	RÉSULTATS – BASE DE DONNÉES DE L'AFAC			TOTAL DES RÉSULTATS DÉCLARÉS PAR EDSC		
	EMPLOYÉES	RETOURNÉES AUX ÉTUDES	TOTAL DE CLIENTES FINANCIÉES	EMPLOYÉES	RETOURNÉES AUX ÉTUDES	TOTAL DE CLIENTES FINANCIÉES
2019 - 2020	87	38	300	53	18	272
2020 - 2021	37	27	230	51	13	217
2021 - 2022	39	27	206	42	6	206
2022 - 2023	36	45	291	29	10	226

*Les résultats déclarés par EDSC en 2022-2023 sont incomplets en raison de la lenteur du téléchargement des rapports du système et du téléchargement final qui a eu lieu le 7 juin 2023.

EN BREF

- 3 627 F2ETDIG autochtones ont reçu un soutien de l'AFAC et des coordonnatrices régionales des FCEA à accéder à de l'information sur le marché du travail, à des services de communication et de technologie et donner des références pour d'autres organisations
- Participation aux projets de formation de groupe en 2022-2023 :
 - Yukon Aboriginal Women's Council (YAWC) – compétences de vie/Revenir au travail, 5 participantes
 - NWANWT – formation sur les premiers soins-RCR, le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIDUIT) et les signaleurs, 9 participantes
 - Région du Nunavut – formation en conduite
 - Classe 5 sans restriction, 5 participantes
 - Classe 5 avec restrictions, 12 participantes
 - Classe 7, 25 participantes
 - Formation en ligne sur le perfectionnement des compétences, British Columbia Native Women's Association (BCNWA), 12 participantes
 - Formation en compétences d'entrepreneuriat, Institute for the Advancement of Aboriginal Women (IAAW), 6 participantes
 - Formation sur l'équipement lourd, IAAW, 4 participantes
 - Formation d'adjoint administratif du MMVI, 10 participantes
 - Formation complète de doulas autochtones, MMVI, 14 participantes
 - Formation sur les compétences préalables à l'emploi de la Nova Scotia Native Women's Association (NSNWA), 9 participantes



TÉMOIGNAGE

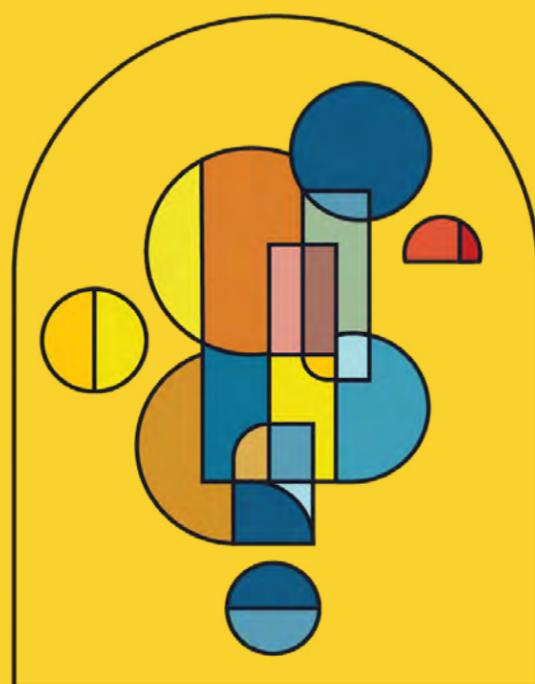


« J'ai pu obtenir du financement par l'entremise du programme FCEA pour poursuivre mon diplôme en gestion des affaires. J'ai pu obtenir un financement pour tous mes frais de scolarité et le coût des livres pendant ma deuxième année de programme menant à un diplôme... J'ai reçu tellement de soutien de ma conseillère et du programme FCEA que travailler comme conseillère postsecondaire à Rupertsland est devenu tellement plus gratifiant, sachant que j'aide aussi les autres à atteindre leurs objectifs et leurs rêves. »

DÉVELOPPER LES
COMPÉTENCES ET
CRÉER DES
OPPORTUNITÉS.

JE VEUX ÊTRE UNE
APPRENTIE

JE VEUX EMBAUCHER UNE
APPRENTIE



L'AFAC PROGRAMME
NATIONAL D'APPRENTISSAGE

THE NWAC NATIONAL
APPRENTICESHIPS PROGRAM



Programme d'apprentissage national (PAN)

En octobre 2022, l'AFAC a lancé le Programme d'apprentissage national (PAN). Cette initiative, financée par le Service d'apprentissage d'Emploi et Développement social Canada (EDSC), offre des subventions de 10 000 \$ aux petites et moyennes entreprises (PME) qui embauchent des femmes et des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones pour entreprendre de nouveaux apprentissages de première année « Sceau rouge » dans certains métiers de la construction et de la fabrication.

Dans le cadre du PAN, l'AFAC a mis au point un [site Web](#) informatif sur les métiers spécialisés et un portail en ligne où les PME peuvent s'inscrire et afficher leurs possibilités d'apprentissage et où les candidats apprentis peuvent s'inscrire, examiner les possibilités d'emploi et présenter une demande d'emploi aux apprentissages de leur choix.

En travaillant en étroite collaboration avec des organismes communautaires, industriels et éducatifs, nous avons beaucoup appris sur les intérêts, les préoccupations et les motivations des employeurs et des F2ETDIG autochtones en ce qui concerne les apprentissages dans la construction et le secteur manufacturier. Nous avons rapidement appris que les employeurs et les candidats ont besoin d'une attention étroite et ciblée pour encourager la participation aux procédures d'apprentissage et pour établir des liens avec le meilleur employeur ou candidat.

En fonction de ce besoin, l'équipe du PAN de l'AFAC a élaboré une approche directe de services à la clientèle, par laquelle nous travaillons directement avec les apprentis candidats pour comprendre leurs intérêts, leurs capacités et leurs objectifs. Nous effectuons ensuite des recherches pour les

PROGRAMME D'APPRENTISSAGE NATIONAL (PAN) (CONT.)



jumeler avec le meilleur employeur possible et nous travaillons avec l'employeur pour défendre les intérêts du demandeur.

Cette approche de relation directe avec les clients est nécessaire pour surmonter les défis systémiques importants qui perpétuent la sous-représentation des F2ETDIG autochtones dans tous les métiers de la construction et de la fabrication.

Nous sommes également en train de mettre au point des ressources d'information pour les PME qu'elles pourront appliquer à leurs milieux de travail et à leurs politiques pour s'assurer qu'elles offrent aux F2ETDIG autochtones un environnement de travail sécuritaire, accueillant et approprié.

Bien que nous ayons mis au point une base de données de réseau regroupant des milliers d'organismes communautaires, industriels et éducatifs, des milliers d'employeurs

potentiels et des centaines de demandeurs d'apprentis inscrits, le PAN fait face à de grands défis. Des services globaux sont nécessaires pour améliorer les conditions préalables à la réussite des apprentis dans ces parcours de carrière et pour surmonter les problèmes systémiques qui peuvent dissuader les F2ETDIG autochtones de se livrer à des métiers de construction et de fabrication. Il faut également améliorer le soutien des programmes pour les PME afin de compenser les frais généraux, les dépenses d'exploitation et les dépenses de marché supplémentaires lorsqu'elles participent à des initiatives d'apprentissage.

L'AFAC continue de plaider en faveur d'une plus grande égalité des genres dans ces métiers et de travailler sans relâche avec toutes les parties prenantes concernées pour faciliter les possibilités pour les F2ETDIG autochtones dans la construction et la fabrication.



Programme #BeTheDrum

Le programme #BeTheDrum a été créé en 2019 avec le financement d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada dans le cadre du Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (SFE).

C'est un programme de sensibilisation et de navigation qui appuie les femmes et les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones entrepreneures en aidant à développer les compétences nécessaires pour entrer dans la sphère du commerce, de la gestion et de l'entrepreneuriat. Grâce au programme, les entrepreneures autochtones établies et émergentes ont accès à des soutiens pour les aider à prospérer dans le secteur des affaires, y compris une équipe d'entrepreneures navigatrices et de mentors dévouées, des ateliers de perfectionnement professionnel, des événements de réseautage, des groupes de communication entre pairs et des séances de questions en direct dans les médias sociaux.

#BeTheDrum compte maintenant 330 membres!

Cette initiative #BeTheDrum, comme le son du tambour, fait résonner un sentiment d'appartenance pour les Autochtones au sein du milieu des affaires. Le tambour dans le nom de ce programme représente un appel aux entrepreneures actuelles et potentielles pour leur insuffler la détermination et l'espoir et les renforcer par le soutien d'un mentorat entre pairs et la navigation qui nous rappelle que nous sommes tous connectés.

#BeTheDrum est devenu un outil populaire pour les F2ETDIG autochtones en affaires et un forum pour établir des liens, acquérir des connaissances et s'autonomiser mutuellement. Chaque mois, une « entrepreneure du mois » reçoit un affichage promotionnel détaillé sur les plateformes de médias sociaux de l'AFAC.





PROGRAMME #BETHEDRUM (CONT.)

Les possibilités de réseautage comme la conférence annuelle de l'AFAC et les ateliers en cours sont réservées aux membres #BeTheDrum. En 2022-2023, les ateliers #BeTheDrum ont attiré plus de 400 participants autochtones de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat. Les ateliers couvrent un éventail de sujets concernant les affaires :

- Préparation pour la période de production des déclarations
- Institutions financières autochtones
- Possibilités pour les Autochtones de conclure des marchés d'approvisionnement avec Services publics et Approvisionnement Canada
- Services de Développement des entreprises Canada
- Comptabilité
- Créativité numérique
- Littératie financière
- Gestion des petites entreprises
- Esprit d'affaires

L'AFAC a reçu des fonds pour appuyer le programme #BeTheDrum pour les deux prochaines années et attend avec impatience de poursuivre cette initiative fructueuse. À titre d'appui supplémentaire à #BeTheDrum, l'AFAC est un partenaire dans un autre projet appuyé par le Fonds pour l'écosystème de la SFE, la Fondation canadienne des femmes étant l'organisation chef de file, qui permet à l'AFAC d'échanger de l'information et d'établir des réseaux avec d'autres organisations partenaires. Il offre également un plus grand soutien aux activités de mentorat et de réseautage pour les entrepreneurs.

LE SAVIEZ-VOUS?

- L'AFAC dispose d'un **Répertoire des entreprises pour les femmes autochtones**, où n'importe qui peut accéder à une liste de plus de 250 entreprises autochtones dans l'ensemble du Canada.
- En 2022-2023, les ateliers #BeTheDrum ont attiré plus de 400 F2ETDIG autochtones participantes de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat.

Programme de préparation à l'investissement (PPI)

L'Unité du développement économique de l'AFAC a terminé sa **deuxième phase du Programme de préparation à l'investissement (PPI)** financé par Emploi et Développement social Canada (EDSC) conformément au Programme de développement durable de 2030 et à son engagement de « ne laisser personne de côté ».

L'AFAC a souligné le rôle du financement du PPI en tant qu'instrument d'autonomisation économique, de développement et de réconciliation pour les communautés autochtones, en particulier les femmes et les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones entrepreneures qui ont un grand impact social, économique et culturel dans leurs communautés.

Au cours de la deuxième phase de ce projet, nous avons tenu cinq séances virtuelles avec 86 F2ETDIG autochtones entrepreneures et des propriétaires de petites entreprises, ainsi que cinq webinaires avec 51 membres d'organismes à vocation sociale (OVS) différentes dans l'ensemble du Canada.



**Programme de
préparation à
l'investissement**

Financé par
Canada

Ces engagements ont permis à l'AFAC d'élaborer une base de données exhaustive qui comprend de l'information sur les entrepreneures autochtones et les membres d'OVS autochtones qui cherchent de l'information sur les possibilités d'innovation sociale et de financement social.

L'AFAC a également cerné les possibilités futures de combler l'écart entre les principes d'inclusion et d'équité du PPI et les besoins culturels, financiers et commerciaux distincts des entrepreneures autochtones et des OVS. Une conclusion clé de ce projet était la nécessité d'intégrer le processus de sensibilisation continu au cadre de communication du PPI; c'est particulièrement important chez les participants des OVS dirigés par des Autochtones, dont certains appuyaient déjà des entrepreneurs autochtones, mais ne sont pas encore financés par le PPI. Une approche révisée donnera aux OVS autochtones plus de possibilités de travailler avec le PPI et d'être mieux représentés dans ce programme de financement de subventions.

Sur les quelque cinquante extraits liés à la diversité et à l'inclusion, à la recherche et à la production de connaissances, et à l'établissement de réseaux, la perspective intersectionnelle et inclusive et l'approche participative de l'AFAC sont des contributions à ce projet qui ont été grandement louangées par les bailleurs de fonds et les partenaires du PPI.

Parmi la gamme de recommandations que l'AFAC a offertes pour améliorer la structure et la conception, la méthodologie ainsi que la prestation et la mise en œuvre du PPI, nous avons suggéré des façons d'améliorer le PPI afin d'améliorer l'inclusion des entrepreneurs autochtones et des OVS qui soutiennent les entreprises autochtones partout au Canada. Les entrepreneurs autochtones font partie de six des huit groupes prioritaires du PPI (les femmes, les Autochtones, les personnes à faible revenu, les personnes en situation de handicap, les membres de la communauté bispirituelle, lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre, queer, en questionnement, intersexuée, asexuelle et autres [2ELGBTQQIA+] et les collectivités de langue officielle en situation minoritaire).

Informer la modernisation du programme d'assurance-emploi

Avec le financement d'Emploi et Développement social Canada (EDSC), l'AFAC a conçu et réalisé un sondage pour recueillir des commentaires sur les expériences avec le Programme d'assurance-emploi. Au total, 146 femmes et personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones ont répondu au sondage et ont partagé leur expérience ainsi que leur point de vue sur la façon d'apporter des améliorations au Programme d'assurance-emploi.

Le sondage portait sur l'ensemble des mesures de soutien de l'assurance-emploi, comme les prestations régulières, les congés de maternité et paternité, les prestations pour les familles et les proches aidants et les prestations de maladie de l'assurance-emploi. Les principales recommandations qui ont découlé du sondage étaient d'assouplir les conditions d'admissibilité, de simplifier les processus de demande, d'améliorer le niveau de service fourni par Service Canada, de raccourcir la période d'attente et augmenter le montant et la durée des périodes de prestations. Le [rapport final](#) à EDSC comprenait un examen de la documentation qui décrivait l'état actuel du marché du travail pour les F2ETDIG autochtones.



Un répondant à l'Enquête sur l'assurance-emploi a déclaré :

« J'ai le sentiment que de nombreuses femmes autochtones et personnes de diverses identités de genre sont sous-payées et sous-employées sur le marché du travail. Cela signifie que leurs revenus d'assurance-emploi seront probablement moins élevés et que la période d'attente leur sera probablement plus préjudiciable. »

Possibilités en milieu de travail : Éliminer les obstacles à l'équité (PMTEOE) pour les FF2ETDIG autochtones qui vivent avec une incapacité

L'AFAC a terminé ses travaux sur le projet PMTEOE en août 2022 en présentant un rapport final, qui comprenait des chiffres actualisés rassemblés lors de séances de mobilisation en ligne et une enquête nationale menée en avril 2022 auprès de 918 répondants. L'information recueillie dans le cadre des séances de mobilisation et de l'enquête a aidé l'AFAC à rendre compte des besoins des plus vulnérables parmi les peuples autochtones et à comprendre comment les aider à surmonter les obstacles physiques, culturels et spirituels pour entrer sur le marché du travail.

Diffuser les connaissances sur les obstacles à l'emploi et mettre en lumière les préoccupations des femmes et des personnes

Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones qui vivent avec des invalidités parmi les personnes responsables du recrutement et du maintien en poste des employés autochtones dans les organisations fédérales est une première étape pour susciter des changements vers des milieux de travail plus inclusifs.

Le projet PMTEOE positionne l'AFAC comme l'un des rares gardiens du savoir à disposer de données désagrégées fiables sur les groupes vulnérables autochtones. Les constatations de l'AFAC aident à créer ce bassin de connaissances et peuvent servir à déterminer les priorités stratégiques locales, régionales et nationales en vue de la réconciliation.





Prix étudiants

PRIX COMMÉMORATIF HELEN BASSETT À L'INTENTION DES ÉTUDIANTES

Chaque année, l'AFAC décerne à quatre femmes et personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones le Prix commémoratif Helen Bassett à l'intention des étudiantes. Cette bourse vient en aide aux F2ETDIG autochtones qui sont inscrites à des études postsecondaires avec une préférence pour celles qui étudient le droit et la justice. Elle a été rendue disponible grâce au généreux don d'Helen Bassett, qui était une partisane active de l'égalité des droits pour les Autochtones et les femmes autochtones.

En 2022, le comité de sélection du Prix commémoratif Helen Bassett à l'intention des étudiantes a reçu et examiné plus de 30 candidatures. L'AFAC est heureuse d'annoncer quatre lauréats exceptionnels pour 2022 : Libby Day-MacLeod (Nord), Rachel Creaser (Est), Brooke Gelinias (Sud) et Shaylee Piska (Ouest).



PRIX COMMÉMORATIF MICHAEL MELANCON-KOFFEND À L'INTENTION DES ÉTUDIANTES

Le Prix commémoratif Michael Melancon-Koffend est rendu possible par la donation généreuse de Marie Melancon-Ifram. Mme Melancon-Ifram voulait honorer la mémoire de son fils décédé par la création d'une bourse pour aider des femmes et des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones qui sont inscrites à des programmes d'études postsecondaires. Ce prix est applicable à tous les domaines d'études, avec une gagnante de chaque province et territoire au Canada.

En 2022, nous avons reçu plus de 50 demandes et nous avons décerné ce prix à 11 F2ETDIG autochtones du Canada. Malheureusement, aucune demande ne nous est parvenue du Nunavut ou de l'Île du Prince Édouard. Les lauréates du prix pour 2022 sont Kasua Dreyer (Yukon), Kyra Sanguéz (Territoires du Nord-Ouest), Ruthie Speck (Colombie-Britannique), Stephanie Brousseau (Alberta), Cassidy Richert (Saskatchewan), Ashton Hiebert (Manitoba), Mindy Dallard (Ontario), Kaiahtenhtas Thompson (Québec), Cynthia Denny (Nouvelle-Écosse), Elisa Akcakiryan (Nouveau Brunswick) et Avery Velez (Terre-Neuve-et-Labrador).

Nous espérons qu'en 2023, nous serons en mesure de décerner ce prix à 13 F2ETDIG autochtones de partout au Canada.

PRIX COMMÉMORATIF NELLIE MAKOKIS CARLSON À L'INTENTION DES ÉTUDIANTES

Le Prix commémoratif Nellie Makokis Carlson à l'intention des étudiantes honore la militante autochtone Nellie Makokis Carlson et tout ce qu'elle a fait pour les droits des Autochtones. Nous célébrons sa mémoire par l'attribution de ce prix à trois mères ou principales pourvoyeuses de soins dévouées qui s'emploient à préparer un meilleur avenir pour leurs enfants.

En 2022, nous avons reçu plus de 30 demandes pour le Prix commémoratif Nellie Makokis Carlson à l'intention des étudiantes. Les lauréates sont Carmen Poitras, Serenity Sapphire Moar et Sierra Ettawacappo.

memory by awarding three hard-working mothers and/or primary caregivers who are working towards making a better future for their children.

In 2022, we received over 30 applications for the Nellie Makokis Carlson Commemorative Student Award. The award winners are Carmen Poitras, Serenity Sapphire Moar, and Sierra Ettawacappo.





SECTION DEUX

PRÉVENTION DE LA VIOLENCE ET FF2EADA+



LE SITE WEB OFFRE UNE VISUALISATION APPROFONDIE DE L'AMPLEUR DU GÉNOCIDE AVEC DES COUCHES DE DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES ET OFFRE UN SOUTIEN SOLIDE AU MOYEN DE LA CARTE DES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES, DE NOUVELLES TROUSSES D'OUTILS DE PRÉVENTION DE LA VIOLENCE, AINSI QUE LE SOUTIEN DES AÎNÉES ET DES GARDIENNES DU SAVOIR.



PRÉVENTION DE LA VIOLENCE ET FF2EADA+

Safe Passage

Cette année, l'AFAC a lancé le site Web élargi « *Safe Passage* » (Passage sécuritaire), une initiative dirigée par les communautés, tenant compte des traumatismes subis et centrée sur les survivantes avec une base de données nationale sur les des femmes, des filles et des personnes Deux Esprits autochtones disparues et assassinées (FF2EADA+) holistique et tenant compte des traumatismes, des outils de recherche et d'éducation, ainsi qu'un soutien et des soins adaptés à la culture pour inspirer le changement transformationnel. Safe Passage documente l'héritage de la violence systémique qui crée et maintient le génocide des FF2EADA+ et offre un espace aux familles et aux survivantes des FF2EADA+ pour que leurs histoires soient entendues, crues, appréciées et partagées selon leurs propres termes.

La version mise à jour de Safe Passage offre des ressources en ligne améliorées :

- a. Surveille les préoccupations continues en matière de sécurité au moyen de l'Outil de signalement des expériences dangereuses et la carte.
- b. Fournit des ressources de sécurité basées sur des distinctions sur la carte des ressources communautaires qui contient plus de 1 500 ressources de sécurité immédiates et à long terme (avec des filtres par région et par type de ressource).

- c. Cartographie les cas des FF2EADA+ par région et par type afin de mieux éduquer et informer le public canadien au sujet du génocide en cours des FF2EADA+.
- d. Centre les voix et les histoires des familles et des survivantes FF2EADA+ à travers la page Histoires de Safe Passage, un espace numérique qui commémore et honore les FF2EADA+.
- e. Fournit des ressources liées au génocide des FF2EADA+ pour les personnes, les industries et les communautés, ainsi que de la formation et des outils spécifiques fondés sur les distinctions, y compris cinq nouvelles trousse visant à prévenir la violence.
- f. Équipe les médias et les journalistes à mieux faire connaître les FF2EADA+ par l'entremise du système d'alerte des médias.
- g. Offre un soutien aux Aînées et aux gardiennes du savoir pour les personnes touchées par la perte d'un être cher disparu ou assassiné. Les Aînées et gardiennes du savoir « Safe Passage » offrent un soutien émotionnel et une orientation qui est fondée sur les connaissances et les pratiques de guérison autochtones.

Conseil de sécurité des femmes autochtones (CSFA)

Au printemps 2023, l'AFAC a organisé une série de quatre réunions en personne et virtuellement avec le Conseil de la sécurité des femmes autochtones nouvellement créé, composé de 18 membres de nos APTM. Ces discussions visent à recueillir les points de vue, les connaissances et l'expertise des organisations de femmes autochtones locales et à s'assurer qu'elles sont au centre des efforts de l'AFAC pour mettre fin au génocide des FF2EADA+.

L'AFAC a invité le CSFA à partager les connaissances et les points de vue concernant le site de Safe Passage mis à jour afin de suivre efficacement les cas des FF2EADA+, de permettre aux femmes, aux filles et aux personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (FF2ETDIG) autochtones de signaler les domaines et les expériences où elles se sentent en danger et de veiller à ce que les FF2ETDIG autochtones aient accès aux ressources et soutiens communautaires appropriés. Le CSFA a fourni des commentaires et des principes directeurs pour les prochaines étapes de l'élaboration de Safe Passage.



CE QUE NOUS AVONS ENTENDU

Ce que nous avons entendu du Conseil de sécurité des femmes autochtones au sujet de l'amélioration de Safe Passage :

- Éliminer les obstacles et accroître l'accès aux ressources communautaires pour les FF2ETDIG autochtones.
 - Recommandation du CSFA : inclure une ressource « tante sacrée », une liaison spécialisée qui pourrait fournir un soutien à la navigation pour les ressources communautaires disponibles.
- Vérifier les ressources communautaires pour s'assurer qu'elles sont appropriées, sécuritaires et adéquatement catégorisées.
- Centrer les besoins des jeunes. De nombreux participants ont indiqué que les jeunes dans leur vie vivent des situations dangereuses et ont besoin d'avoir accès aux ressources communautaires, mais ils ont constaté que les services et les soutiens appropriés pour les jeunes ne sont pas toujours disponibles.
 - Recommandation du CSFA : une application mobile serait un meilleur moyen d'atteindre les jeunes.
- Assurer la souveraineté des données pour les renseignements recueillis sur Safe Passage par l'entremise des outils de signalement des cas et des expériences non sécuritaires des FF2EADA+ et accroître la transparence sur la manière dont les données seront recueillies, qui s'en occupera et comment elles seront protégées.



Fiches d'évaluation des FF2EADA+



En juin 2023, l'AFAC a publié sa deuxième édition annuelle du Plan d'action fédéral FF2EADA : Fiche d'évaluation annuelle et son Plan d'action relatif aux FF2EADA de l'AFAC : Fiche d'évaluation annuelle pour évaluer les progrès réalisés dans la mise en œuvre du Plan d'action national du gouvernement du Canada et de Nos appels, nos actions de l'AFAC.

Dans la fiche d'évaluation fédérale, nous avons évalué les mesures prises par le gouvernement fédéral en évaluant les engagements budgétaires et leur contribution à la création de programmes et d'initiatives. Cette fiche d'évaluation sert de mécanisme de reddition de comptes en l'absence d'un organisme de surveillance et demande une plus grande transparence de la part du gouvernement fédéral ainsi qu'un plan de mise en œuvre. Les résultats de cette année ont brossé un tableau clair des progrès réalisés par le gouvernement pour répondre aux besoins en matière de sécurité des femmes, des filles et des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (FF2ETDIG) autochtones au Canada.

“

« Il est temps que le gouvernement fédéral reconnaisse que son plan d'action national comportait des lacunes fondamentales dès le départ et qu'il en assume la responsabilité. Pour mettre fin à la violence, il ne suffit pas d'exprimer des espoirs et des objectifs sans un plan mesurable et chiffré pour en faire une réalité. »

– Lynne Groulx, NWAC CEO

Les fiches d'évaluation jouent un rôle important en donnant un aperçu des mesures prises par le gouvernement fédéral et l'AFAC pour contrer le génocide des FF2EADA+ en cours. Au cœur de nos préoccupations dans la fiche de pointage, nous avons constaté que le gouvernement fédéral n'avait fait aucun progrès dans 46 % de ses engagements, comparativement à l'AFAC qui a fait des progrès dans 96 % de toutes ses actions énumérées. Cette constatation démontre l'engagement de l'AFAC à mettre fin au génocide auquel font face les FF2ETDIG autochtones de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat.

Au moyen du processus de fiche d'évaluation, l'AFAC a réaffirmé son engagement à mener à bien les 66 mesures établies dans Nos appels, Nos actions.

Sept catégories d'actions dans Nos appels, nos actions :

- Culture et langue
- Santé et bien-être
- Sécurité humaine
- Dimension internationale
- Justice
- Sensibilisation du public
- Mise en œuvre et surveillance du Plan d'action de l'AFAC





APPELS à la JUSTICE

En dépit du rendement lamentable du gouvernement fédéral à prendre des mesures pour mettre fin au génocide, l'AFAC a demandé au gouvernement fédéral de s'attaquer publiquement à leur échec et, en consultation avec les FF2ETDIG autochtones, d'élaborer un plan d'implantation réalisable pour réaliser les mesures énumérées dans leur Plan d'action national.

La fiche d'évaluation fédérale a été publiée avec les résultats d'une vaste enquête commandée par l'AFAC et menée par Nanos Research sur l'opinion des Canadiens sur la réponse du gouvernement au génocide des FF2EADA+.



LE SAVIEZ-VOUS?

- Une enquête nationale commandée par l'AFAC et menée par Nanos Research en mai 2023 révèle qu'une écrasante majorité de 80 % des Canadiens interrogés veut que le gouvernement du Canada prenne des mesures pour rendre justice aux FF2EADA+.



Anniversaire du rapport final de l'Enquête nationale sur les FF2EADA+

À l'occasion du troisième anniversaire de la publication de *Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées*, l'unité des FF2EADA+ de l'AFAC a organisé et installé une exposition commémorative pour rendre hommage à nos proches perdus et volés dans le génocide des FF2EADA+. L'exposition a été montée dans l'espace d'exposition « Vault » au premier étage du nouveau siège social de l'AFAC. Elle comprenait des œuvres d'art créées par des femmes des Premières Nations, des Métis et des Inuits et des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat.

Nous avons également tenu un cercle de partage en personne le 20 juin 2022, avec quinze familles et survivantes FF2EADA+ à notre Pavillon de résilience de Chelsea. L'événement du cercle de partage a été organisé pour mieux comprendre comment les familles et les survivantes définissent la sécurité et quels indicateurs de sécurité peuvent être adoptés pour surveiller leurs préoccupations en matière de sécurité. Dans cet espace axé sur les survivantes et qui tient compte des traumatismes, les membres des familles et les survivantes se sont sentis appuyés et à l'aise de partager leur savoir, leurs points de vue, leurs préoccupations et leurs perspectives sur la sécurité.

L'AFAC a intégré l'information provenant de ce cercle et d'autres cercles de partage afin de préparer un rapport, comprenant neuf recommandations liées à la sécurité, à l'intention de Relations Couronne Autochtones et Affaires du Nord Canada et Services aux Autochtones Canada.

Documents d'orientation sur les FF2EADA+

En se fondant sur quinze témoignages d'experts et d'analyses documentaires, l'AFAC a élaboré cinq documents d'orientation sur les FF2EADA+ et des trousseaux d'outils connexes :

- « Inconduites, disparitions et assassinats : L'expérience du racisme envers les Autochtones dans les soins de santé reproductive chez les femmes, les filles, les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre, et le génocide des FF2EADA+ »
- « Inégalités systémiques et enjeux intergouvernementaux liés à la traite de personnes et des FF2EADA+ »
- « L'art, l'absence et la sensibilisation : Comment utiliser au mieux l'art et les connaissances autochtones pour enquêter sur le Génocide des FF2EADA+ et honorer leurs vérités »
- « Un problème de métastase : l'incarcération et les effets intergénérationnels des FF2EADA+ »
- « Indicateurs qualitatifs pour une stratégie de données axée sur les FF2EADA+ »

LE SAVIEZ-VOUS?

- Le document d'orientation de l'AFAC sur les FF2EADA+ intitulé « Inconduites, disparitions et assassinats : L'expérience du racisme envers les Autochtones dans les soins de santé reproductive chez les femmes, les filles, les personnes bispirituelles, transgenres et de diverses identités de genre, et le génocide des femmes, des filles, des personnes bispirituelles, transgenres et de diverses identités de genre autochtones disparues et assassinées » a été présenté par l'Unité de la santé de l'AFAC dans le cadre d'un groupe d'experts au Sommet des leaders en santé de l'Ontario.



Plaidoyer



En 2022-2023, l'équipe des FF2EADA+ a participé à un vaste processus de plaidoyer, d'échange de connaissances et d'établissement de relations à l'échelle nationale et internationale.

JOURNÉE DE LA ROBE ROUGE

- Le 5 mai 2023, l'AFAC a organisé son événement annuel du Jour de la robe rouge, avec des programmes au Centre d'innovation sociale, culturelle et économique de l'AFAC qui comprenaient des ateliers, des tables rondes et une exposition éducative et commémorative des FF2EADA+ mettant en vedette des œuvres d'art qui honorent celles que nous avons perdues dans le génocide des FF2EADA+.

SŒURS PAR L'ESPRIT

- La 19e veille annuelle de Sœurs par l'esprit de l'AFAC a eu lieu le 4 octobre 2022 pour honorer les vies des FF2ETDIG autochtones qui ont été assassinées ou portées disparues. Il s'agissait de la première veille en personne depuis le début de la pandémie de la COVID-19.

- En plus d'organiser la veille en personne, l'équipe des FF2EADA+ a également coordonné l'envoi des trousseaux de Sœurs par l'esprit à des organisations partout au pays qui menaient leurs propres veilles.

PLAIDOYER POUR LA MISE EN ŒUVRE DES APPELS À LA JUSTICE

- L'AFAC a collaboré avec le gouvernement fédéral à la création d'un organisme de surveillance pour assurer la mise en œuvre des appels à la justice des FF2EADA+. Cela comprenait la formulation de recommandations pour créer un bureau d'ombudsman national, indépendant, permanent et entièrement financé dirigé par des Autochtones chargé de surveiller et d'assurer la mise en œuvre urgente des 231 appels à la justice, conformément aux obligations du Canada en vertu du droit national et international.



LUTTER CONTRE LA VIOLENCE FONDÉE SUR LE SEXE AU CANADA ET DANS L'ENSEMBLE DES AMÉRIQUES

- L'AFAC a participé au Groupe de travail trilatéral. Ce groupe de discussion rassemble des femmes leaders autochtones du Canada, des États-Unis d'Amérique et du Mexique afin de recueillir leur expertise et leurs recommandations en vue de déterminer les domaines prioritaires de délibération ainsi que des possibilités de collaboration et d'échange d'information sur les politiques, les programmes et les pratiques prometteuses pour prévenir et réagir à la violence fondée sur le sexe contre les FF2ETDIG autochtones.
- L'AFAC a publié *Le génocide au Canada* (disponible sur notre site Web), un guide écrit dans un langage clair et illustré qui vise à expliquer le génocide en cours au Canada contre les peuples autochtones.



- Des progrès ont été réalisés dans 96 % des mesures établies dans le plan de l'AFAC pour lutter contre le génocide des FF2EADA+.
- *5 nouvelles trousseaux d'outils pour la prévention de la violence sont disponibles grâce à Safe Passage.*
- 18 membres des APTM composent le Conseil de la sécurité des femmes autochtones (CSFA) nouvellement créé.





SECTION TROIS

PAVILLONS DE RÉSILIENCE



PAVILLONS DE RÉSILIENCE

L'AFAC OUVRE LA VOIE À LA RÉCONCILIATION EN CRÉANT DES ESPACES DE GUÉRISON TRADITIONNELLE DES PEUPLES AUTOCHTONES ET DE LA PLANÈTE.

« LORSQUE NOUS PARLONS DE COLONISATION ET DE TOUTES CES CHOSES QUI S'Y RATTACHENT, LA CONNEXION À LA TERRE VOUS AIDE VRAIMENT À IDENTIFIER QUI VOUS ÊTES. ELLE VOUS AIDE À IDENTIFIER, PAR LA CÉRÉMONIE, LE BUT QUE VOUS AVEZ DANS LA VIE. ET ELLE VOUS AIDE À VOUS RECONNECTER POUR QUE VOUS SACHIEZ QUE VOUS ÊTES GUIDÉS PAR VOS ANCÊTRES. »

—Aînée Ramona Nichols



En 2022, l'AFAC a utilisé le modèle réussi du premier pavillon de résilience de l'AFAC ouvert en 2020 à Chelsea, au Québec, pour développer un deuxième pavillon de résilience au Nouveau-Brunswick qui deviendra pleinement opérationnel en 2023.

Installé sur 16 acres de terres agricoles dans le territoire de Wabanaki, au Nouveau-Brunswick, le Pavillon de résilience Wabanaki fournira des services et des programmes de guérison traditionnels dirigés par des Aînées. Le pavillon offrira des cérémonies de guérison, des cérémonies dans la loge de sudation, des bains médicinaux, des cercles de discussion, des expressions artistiques, ainsi que des programmes agricoles dirigés par des Autochtones qui servent de prototype mondial pour la guérison de la Terre-Mère et les peuples autochtones.

Avec des ateliers d'agriculture basés sur le territoire, des enseignements de plantes médicinales, une guérison régénératrice par des méthodes alimentaires traditionnelles et un programme d'apprentissage complémentaire, la programmation agricole du pavillon est fondée sur les connaissances traditionnelles et dirigée par les F2ETDIG autochtones.

L'initiative agricole du pavillon de résilience en territoire wabanaki est axée sur la permaculture, la sécurité alimentaire, la conservation des médicaments traditionnels et le transfert des connaissances autochtones au moyen d'ateliers communautaires et d'un programme d'apprentissage qui favorise la santé climatique et la souveraineté alimentaire des FF2ETDIG autochtones.

Modélisant les meilleures pratiques pour la durabilité environnementale par l'enseignement, la cérémonie et la pratique, le pavillon de résilience en territoire wabanaki exploitera une serre de 700 pieds carrés, une grange de 3 000 pieds carrés avec espace pour le séchage des plantes et la préparation traditionnelle des aliments, un programme d'économie de semences, des ruches, un pavillon de médecine et un espace de rassemblement communautaire.

Les apprentis du programme agricole deviendront des chefs de file dans leurs communautés, contribuant à la santé des sept prochaines générations grâce aux connaissances traditionnelles et aux pratiques d'intendance.

PAVILLONS DE RÉSILIENCE (CONT.)

Les visiteuses au pavillon – jusqu'à 15 F2ETDIG autochtones à la fois, pour des jours de guérison pour une fin de semaine ou jusqu'à un mois par séjour – seront emmenées dans un voyage de guérison axé sur la guérison pratique, terrestre et spirituelle grâce à nos programmes et services soigneusement adaptés.

Le pavillon de résilience en territoire wabanaki est une réponse directe à un manque de guérison dirigée par des Aînés et adaptée à la culture au Canada pour les F2ETDIG autochtones qui ont connu la violence et des traumatismes. Les recommandations pour la création d'un tel espace ont été présentées dans la *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (DNUDPA) par les articles 21, 23, 24 et 29, l'Organisation mondiale de la Santé, l'Appel à l'action 21 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada, et les appels à la justice 2.5, 3.2, 7.1 à 7.7, 18.18 et 18.19 dans le *Rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées*.

“

« Il ne s'agit pas seulement d'un centre créé pour guérir des traumatismes, mais d'un centre qui inclura la préservation par l'autonomisation du bien-être et de la résilience. »

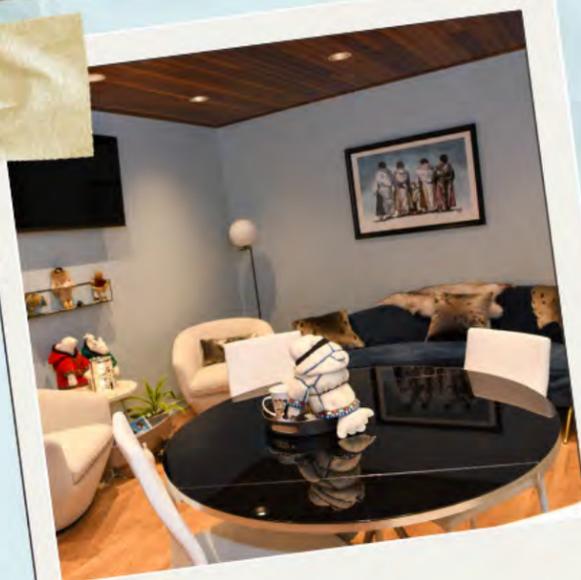
– Lynne Groulx, PDG de l'AFAC





En 2022-2023, les deux pavillons de résilience de l'AFAC avaient la portée suivante :

- 2 500 FF2ETDIG autochtones inscrites dans des ateliers en ligne offerts par l'entremise des pavillons de résilience
- 350 invités en personne, dont 60 personnes pour des retraites d'une journée ou d'une nuit, accueillis au Pavillon de résilience de Chelsea
- 370 FF2ETDIG autochtones ont participé à 20 événements en personne au pavillon de résilience en territoire wabanaki



Centre de RÉSILIENCE

Images (gauche): Chelsea, Québec



SECTION QUATRE
ENVIRONNEMENT



« NOTRE GUÉRISON ET LA GUÉRISON DE LA TERRE NE SE DISTINGUENT PAS, ET LES DEUX SONT MOTIVÉS PAR LA SPIRITUALITÉ. »

– Aînée Alma Brooks

ENVIRONNEMENT

Il ne peut y avoir aucune voie vers la réconciliation qui ne mette pas l'accent sur la guérison des FF2ETDIG autochtones, de leurs familles et de leurs communautés. Comme nous le rappelle l'Aînée Alma Brooks, cette guérison est profondément liée à la guérison de la Terre. L'Unité de l'environnement de l'AFAC, qui a augmenté sa capacité en 2022-2023 avec l'embauche de six nouveaux membres du personnel, fait un travail essentiel pour s'assurer que les perspectives et les priorités des FF2ETDIG autochtones de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat façonnent la sensibilité, la défense et les politiques environnementales.



LE SAVIEZ-VOUS?

- Une écrasante majorité (95 %) des répondants à l'Enquête sur les priorités en matière de restauration de l'habitat du poisson de l'AFAC (menée en septembre 2022) croient qu'il est important de s'assurer que les projets ou les programmes de restauration de l'habitat du poisson de l'AFAC ne violent pas les droits issus de traités autochtones, qui comprennent le droit à la gouvernance traditionnelle et coutumière des terres traditionnelles, le droit de protéger les eaux et les ressources, y compris la pêche et le droit d'instituer des lois relatives à la pêche.

Programme de protection du poisson et de son habitat (PPPH)

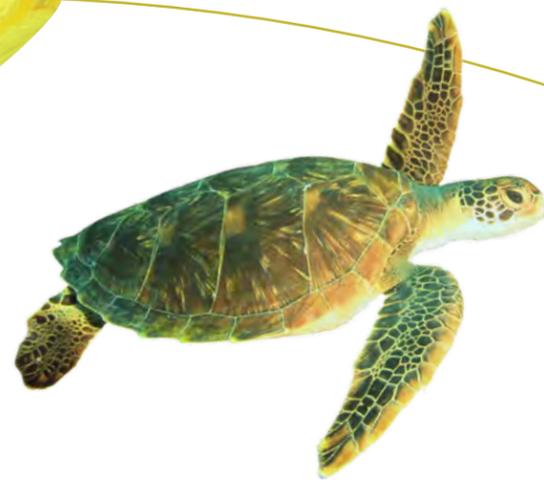
L'Unité de l'environnement de l'AFAC a élaboré une nouvelle page sur le portail de protection du poisson et de son habitat (PPPH) qui met en évidence toutes les activités et tous les produits livrables dans le cadre de la deuxième vague du PPPH, y compris les [rapports sommaires Ce que nous avons entendu](#), liés au Cadre pour déterminer les priorités en matière de restauration de l'habitat du poisson du ministère des Pêches et des Océans (MPO). Le site Web sur la résilience climatique autochtone (RCA) est également devenu public en avril.

PPPH (CONT.)

Le programme de PPPH a reçu un financement prolongé du MPO. Au cours de l'été 2023, l'AFAC commencera le processus de mobilisation pour mettre en œuvre la nouvelle phase du programme de PPPH, conformément à la mobilisation de la troisième vague pour les domaines problématiques identifiés par le MPO en vertu des dispositions relatives à la protection des poissons et de leur habitat de la Loi sur les pêches du Canada et de la Loi sur les espèces en péril. La mobilisation portera sur trois domaines :

1. Politique de compensation et d'établissement de réserves d'habitats
2. Codes de pratiques – provisoires et nouveaux
3. Cadre pour la conservation des espèces aquatiques en péril

Trois séances de table ronde sont prévues en août et en septembre 2023, ainsi que dix entrevues semi structurées et une enquête en ligne.



Conserver la nature et la biodiversité

Ce projet permet à l'AFAC de participer, d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques et des programmes liés à la conservation, à la faune et à la biodiversité. Il appuie également le Cadre ministériel des résultats d'Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) afin de permettre aux peuples autochtones de participer à la conservation.

À cette fin, l'Unité de l'environnement de l'AFAC a participé à deux occasions en 2022-2023. Dans le cadre de la délégation canadienne à la COP 15, l'Unité de l'environnement a organisé un événement parallèle intitulée « Au-delà des objectifs en matière de biodiversité : Aperçu de la recherche et de la pratique sur la biodiversité autochtone ». L'événement a été

organisé en partenariat avec le Center for Indigenous Environment Research (CIER). ECCC et l'Unité de l'environnement de l'AFAC ont également collaboré pour organiser une présentation technique et une table ronde sur la Convention sur la biodiversité mondiale. Les rapports relatifs aux deux missions ont été soumis en avril.

L'AFAC a reçu une prolongation du financement pour ce projet jusqu'en 2026. Au cours de l'année à venir, l'Unité de l'environnement mobilisera les FF2ETDIG autochtones dans le cadre d'une table ronde technique sur le Cadre mondial de biodiversité de Kunming-Montréal, et l'AFAC prévoit également organiser un événement parallèle à la COP 16 à Türkiye.





Transporteuses d'eau : Renforcer les capacités (phase 2)

Ce projet a donné lieu à la publication de plusieurs documents liés aux questions d'eau et à la gouvernance : Le **Rapport sommaire des transporteuses d'eau** a établi des liens entre les renseignements fournis par les FF2ETDIG autochtones et les préoccupations actuelles en matière de gouvernance de l'eau dans différentes régions du Canada; le **Bulletin d'information spécial sur les transporteuses d'eau** fournit de l'information sur les problèmes actuels et futurs en matière d'eau auxquels sont confrontés les FF2ETDIG autochtones dans les communautés partout au Canada; et la **Fiche d'information sur les transporteuses d'eau** est un guichet unique d'information sur les thèmes et les résultats de 13 cercles de partage menés dans le cadre de la phase 2 du projet des transporteuses d'eau.

La prochaine étape de ce projet s'appuiera sur les conclusions tirées des cercles de partage et des entrevues menées en 2022-2023. Les activités de ce projet prévues pour 2023-2024 comprennent une enquête qui recueillera de l'information et des expériences des FF2ETDIG autochtones sur les risques perçus concernant l'eau dans les communautés autochtones; déterminer l'importance d'une approche fondée sur la valeur pour l'élaboration des politiques autochtones en matière d'eau; évaluer les politiques et les stratégies actuelles utilisées pour mobiliser les communautés autochtones (les FF2ETDIG exclusivement); et examiner le cadre d'une stratégie de gouvernance de l'eau dirigée par les Autochtones.



Projet de résilience inclusive

Ce projet, mené en collaboration avec la Croix-Rouge canadienne, comprenait une enquête qualitative en ligne et des entrevues visant à cerner les obstacles à la préparation et à l'intervention en cas de catastrophe auxquels font face les FF2ETDIG autochtones dans certaines communautés. Ce projet est maintenant entré dans sa dernière année. Au cours des mois à venir, l'AFAC tiendra une séance virtuelle de mobilisation dirigée par les Aînées et les gardiennes du savoir, à laquelle participeront trois communautés afin de déterminer les obstacles à l'accès à l'information concernant les catastrophes et la préparation aux catastrophes et de formuler des recommandations pour éliminer ces obstacles. La mobilisation s'appuiera sur les mobilisations antérieures, à savoir les entrevues et une enquête menée dans trois communautés autochtones du Canada : la Première Nation crie de Moose (Ontario), la Première Nation de Lake Babine (Colombie-Britannique) et la région de Bay St. George (Terre Neuve et Labrador).



Consulter les peuples autochtones sur la politique relative aux changements climatiques (CPAPCC)

Six bulletins numériques ont été publiés en français et en anglais dans le cadre du projet Consulter les peuples autochtones sur la politique relative aux changements climatiques :

1. Le Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques (septembre 2022)
2. L'eau nous parle (octobre 2022)
3. COP27 : La Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques de 2022 (novembre 2022)
4. COP27 : La 27e Convention des Nations Unies sur le climat (décembre 2022)
5. L'AFAC intervient à la Conférence des Nations Unies sur la biodiversité (janvier 2023)
6. Éditions spéciales : Transporteuses d'eau (février 2023)

Parmi les autres réalisations importantes de ce projet, on compte 11 publications sur les médias sociaux sur les changements climatiques et les communautés autochtones de l'île de la Tortue; une enquête nationale visant à comprendre les répercussions des changements climatiques sur les communautés autochtones; un rapport de fin d'année de 14 pages sur les objectifs, les activités, les méthodologies, le résumé des résultats et les défis du projet CPAPCC; et une trousse d'outils sur les changements climatiques de 28 pages qui met en lumière les impacts des changements climatiques sur les FF2ETDIG autochtones.

Les domaines d'intérêt particuliers de la trousse d'outils comprennent les changements climatiques selon le genre, la perte de la biodiversité, le jardin des trois sœurs (la biodiversité dans notre propre cour arrière), *Manoomin* (la durabilité de nos ancêtres), les activités pour enfants, les études de cas sur l'innovation autochtone et les réponses aux changements climatiques, et un glossaire éducatif.



Loi sur les eaux navigables canadiennes

L'AFAC a publié un document de position de haut niveau à la suite d'une consultation tenue lors d'un atelier national. Ce document a défini des stratégies accessibles pour mobiliser efficacement les F2ETDIG autochtones afin de s'assurer que leurs points de vue soient pris en compte dans les processus décisionnels pour la gouvernance de l'eau. Les principales conclusions du document comprennent l'adoption d'une approche pangouvernementale participative dans les processus de planification des eaux navigables; la participation des F2ETDIG autochtones à la cogestion des eaux navigables, étant donné que les eaux navigables ont de multiples utilisations; et centraliser les connaissances autochtones dans le processus décisionnel commun pour l'élaboration et l'exécution de plans pour les eaux navigables.

“

« Vivre en harmonie avec la Terre et notre environnement a un sens et un but, non seulement pour nous, mais pour l'ensemble; la Terre, son peuple, et tout ce qu'il y a. »

– Aînée Alma Brooks

Défense internationale de l'environnement

En 2022 et jusqu'en 2023, l'AFAC a participé de façon significative à plusieurs accords internationaux clés sur l'environnement.

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (COP 27 DE LA CCNUCC)

L'Unité de l'environnement a appuyé la participation de l'AFAC à la COP 27 qui s'est tenue du 6 au 18 novembre 2022 à Charm el-Cheikh en Égypte. L'AFAC a également participé à un événement préalable à la COP 27 dans le cadre de la 8e réunion du groupe de travail de facilitation (FWG8) organisée par la Plateforme des communautés locales et des peuples autochtones (PCLPA).

La participation de l'AFAC à la COP 15 a fait en sorte que les points de vue des FF2ETDIG autochtones soient pris en compte dans les négociations de la COP 27 du Canada. L'AFAC a été représentée à la COP 15 par Lisa Smith, alors directrice principale des relations internationales, et Madeleine Redfern, membre du conseil d'administration de l'AFAC.

L'un des points saillants de la participation de l'AFAC à la COP 27 a été l'occasion pour ses deux représentants de rencontrer Catherine Stewart, l'ambassadrice du Canada pour les changements climatiques. Les représentants de l'AFAC ont souligné la nécessité pour le gouvernement fédéral du Canada de s'assurer que les politiques, les lois et les règlements s'harmonisent avec la DNUDPA et ont été en mesure d'attirer l'attention sur le Plan d'action sur les FF2ETDIG+ de l'AFAC en ce qui concerne l'environnement et nos pavillons de résilience.

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LA BIODIVERSITÉ (COP 15)

L'AFAC a envoyé une équipe à la COP 15 dans le cadre du pavillon canadien. La participation de l'AFAC à la COP 15, qui s'est déroulée à Montréal du 7 au 19 décembre 2022, a été facilitée par Environnement et Changement climatique Canada. À la COP 15, l'AFAC a organisé un événement parallèle intitulée « Au delà des objectifs en matière de biodiversité : Aperçu de la recherche et de la pratique sur la biodiversité autochtone » afin de souligner certains des travaux sur la protection de la biodiversité autochtone qui ont lieu partout au Canada.

L'équipe de l'AFAC à la COP 15 était dirigée par Lisa Smith, conseillère auprès du président. L'équipe comprenait également Madeleine Redfern, membre du conseil d'administration de l'AFAC, et Hannah Patrie, Unité de l'environnement de l'AFAC, Programme de mentorat. L'équipe de l'AFAC a été appuyée à la COP 15 par le Centre de recherche sur l'environnement autochtone (CIER). La collaboration entre l'AFAC et le CIER a mis en lumière la recherche et les pratiques autochtones en matière de biodiversité, y compris la biodiversité grâce à un leadership collaboratif.

GROUPE D'EXPERTS INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'ÉVOLUTION DU CLIMAT : CINQUANTE-HUITIÈME SÉANCE DU GIEC (GIEC-58)

L'Unité de l'environnement a appuyé le Bureau du président de l'AFAC à envoyer un représentant pour faire partie de la délégation canadienne au GEIC-58, qui a eu lieu à Interlaken, en Suisse, du 13 au 17 mars 2023. La déléguée de l'AFAC au GIEC-58 était Jasmine Redfern.

La délégation canadienne s'est concentrée sur plusieurs actions fondées sur des principes dans le domaine clé suivant :

- Assurer l'uniformité entre le Résumé à l'intention des décideurs (RID), le Rapport de synthèse (RSY) et les propositions et recommandations sous-jacentes du sixième rapport d'évaluation (AR6).
- Adoption des commentaires présentés par le Canada dans la version finale du RID dans l'AR6.
- Participation et établissement de consensus fondés sur des solutions flexibles et collaboratives.
- Des références appropriées aux peuples autochtones et aux connaissances autochtones dans les rapports du GIEC.
- Le plaidoyer du GIEC pour le respect et l'inclusion des sciences autochtones dans les processus futurs du GIEC.
- Appuyer des processus et des procédures clairs, transparents et équitables visant à améliorer le dialogue scientifique et à établir un consensus au sein des structures de direction et des processus décisionnels du GIEC.
- Démonstration de respect pour les contributions des bénévoles et du personnel à tous les niveaux du GIEC.

Un rapport sur le GIEC 58 a été soumis à l'Unité de l'environnement et au Bureau du président de l'AFAC.

GROUPE DE TRAVAIL DE FACILITATION DE LA PLATEFORME DES COMMUNAUTÉS LOCALES ET DES PEUPLES AUTOCHTONES (PCLPA)

Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) a invité l'AFAC à envoyer un représentant (appuyé par ECCC) à la 9e réunion du Groupe de travail de facilitation de la Plateforme des communautés locales et des peuples autochtones (du 31 mai au 3 juin 2023) et à la 58e séance des organes subsidiaires à la CCNUCC (du 5 au 15 juin 2023). Les deux se sont tenues à Bonn, en Allemagne.

La Plateforme des communautés locales et des peuples autochtones (PCLPA) représente un espace ouvert et inclusif et rassemble les gens et leurs systèmes de connaissances pour bâtir un monde résilient au climat pour tous.

POSSIBILITÉS DE PLAIDOYER INTERNATIONAL À VENIR : PRÉPARATIFS DE LA COP 16

L'AFAC a participé à une réunion tenue avec le directeur de la Politique nationale sur la biodiversité au Service canadien de la faune, Environnement et Changement climatique Canada (ECCC), au sujet de la participation de l'AFAC à la mise à jour de la Stratégie nationale de la biodiversité pour le Canada avant la COP 16 en 2024. À l'avenir, l'AFAC et ECCC convoqueront une table ronde pour mobiliser les FF2ETDIG autochtones à discuter de l'harmonisation des objectifs et des cibles révisés énoncés dans le Cadre mondial de la biodiversité de Kunming-Montréal (adopté pendant la COP 15) avec la Politique nationale sur la biodiversité du Canada.

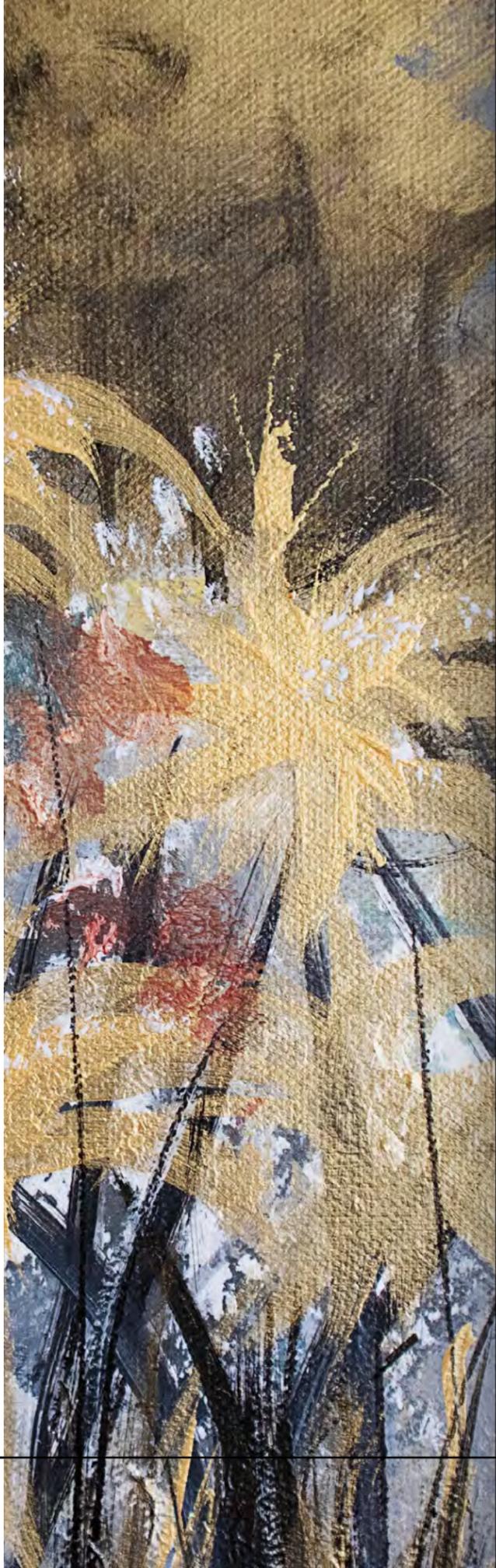


- 6 nouveaux membres du personnel se sont joints à l'Unité de l'environnement de l'AFAC
- 13 cercles de partage menés dans le cadre de la phase 2 du projet des transporteuses d'eau
- 6 bulletins numériques ont été publiés pour consulter les peuples autochtones sur la politique relative aux changements climatiques
- 5 grands engagements internationaux en matière d'environnement
- Trousse d'outils sur les changements climatiques de 28 pages publiée



SECTION CINQ
SANTÉ





LE « **RED** » DANS LE NOM DU PROGRAMME RED PATH (SENTIER ROUGE) SIGNIFIE RECRÉER DES LIENS, ENCOURAGER LE CHANGEMENT POUR UN AVENIR SAIN ET DONNER AUX FEMMES LES MOYENS DE GUÉRIR.

SANTÉ

Prendre le Sentier ROUGE (étape 2)

Le « RED » dans le nom du programme RED Path (Sentier ROUGE) signifie Recréer des liens, Encourager le changement pour un avenir sain et Donner aux femmes les moyens de guérir.

Ce projet comprend le soutien des femmes et des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (F2ETDIG) autochtones actuellement incarcérées pour acquérir des connaissances sur les infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS), le VIH et l'hépatite C (VHC), les relations saines et la sexualité, ainsi que les ressources et les soutiens disponibles pour l'accès par l'entremise d'un atelier de phase un, et l'élaboration d'un atelier de phase deux. Les travaux se poursuivront sur ce projet pendant encore quatre ans.

La deuxième phase du RED Path consistera à offrir aux employés des établissements correctionnels fédéraux une formation supplémentaire adaptée aux traumatismes, fondée sur des données probantes et

pertinentes sur le plan culturel afin de mieux soutenir les F2ETDIG autochtones actuellement incarcérées dans des établissements fédéraux et dans des pavillons de ressourcement établis en vertu de l'article 81.

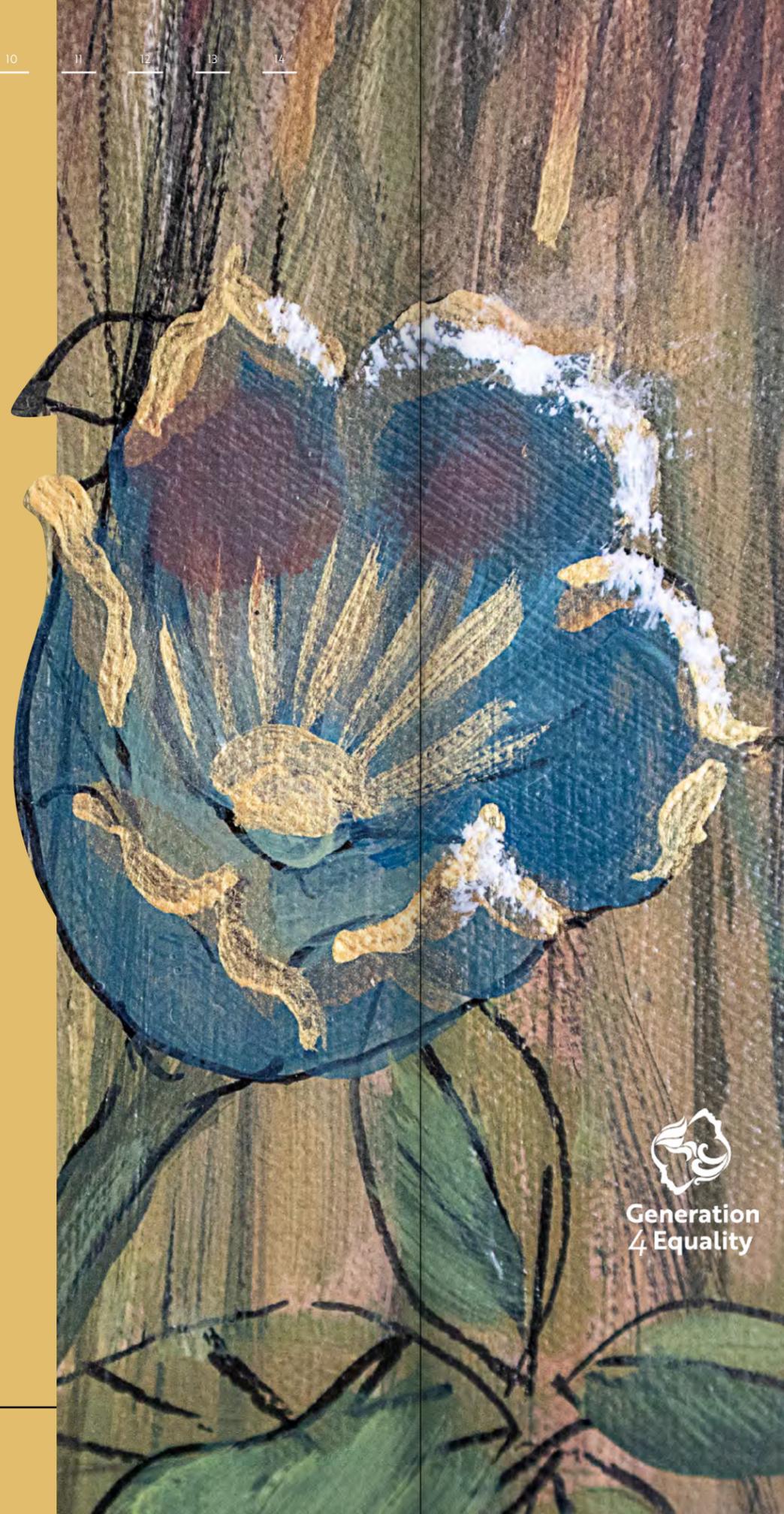
En 2022-2023, l'équipe du Sentier ROUGE a visité sept établissements correctionnels financés par le gouvernement fédéral – l'Établissement de la vallée du Fraser pour femmes (Colombie Britannique), l'Établissement d'Edmonton pour femmes (Alberta), l'Établissement pour femmes Grand Valley (Ontario), l'établissement pour femmes de Joliette (Québec), l'Établissement Nova pour femmes (Nouvelle Écosse), le Pavillon de ressourcement Okimaw Ohci (Saskatchewan) et la Maison de ressourcement Buffalo Sage (Alberta) – pour organiser des ateliers et des cercles de partage avec les résidents et des consultations avec le personnel.

Ces mobilisations ont réussi à atteindre un total de 351 participants au cours de leur première année.

Kewabadjmin : Se voir soi-même (traite des personnes et exploitation sexuelle)

L'Unité de la santé a tenu trois réunions du cercle consultatif avec des experts et des personnes ayant une expérience vécue de la traite des personnes et de l'exploitation sexuelle. À la lumière de ces consultations, l'équipe a ensuite créé et mise en œuvre un programme de guérison fondé sur l'art au cours de quatre séances distinctes avec des survivantes et des victimes de la traite de personnes et de l'exploitation sexuelle, guidées par un expert et en consultation avec une Aînée de l'AFAC.

Le travail est commencé pour évaluer ce programme de guérison et planifier les séances de guérison de l'année prochaine.



Génération pour l'égalité

Génération pour l'égalité est un projet réalisé par des jeunes autochtones (y compris l'équipe de projet) pour les jeunes autochtones. Les activités du projet Génération pour l'égalité en 2022-2023 comprenaient la révision de la [plateforme en ligne](#) existante qui relie les jeunes autochtones de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat à l'accès aux connaissances traditionnelles, aux ressources éducatives et aux possibilités de leadership.

Résultats des travaux de Génération pour l'égalité cette année :

- **Trois fiches d'information** sur l'égalité entre les sexes pour les jeunes autochtones avec des conseils et des astuces de plaidoyer et de l'information sur les alliances.
- Élaboration et facilitation de trois webinaires sur les liens intergénérationnels, les identités 2ELGBTQQIA+ et les identités autochtones queers et le plaidoyer des jeunes, auxquels ont participé plus de 90 membres de la communauté.
- Un sommet Génération pour l'égalité a été organisé au Centre d'innovation économique, sociale et culturelle de l'AFAC et au Pavillon de résilience de Chelsea.
 - Le sommet a réuni six jeunes des Premières Nations, des Métis et des Inuits qui mènent tous des conversations importantes et font des vagues dans leur communauté d'origine (et au-delà) sur des sujets liés à l'égalité des genres et à la défense de la cause.
- Des campagnes dans les médias sociaux pour mettre en lumière des webinaires, des fiches d'information et le sommet en personne Génération pour l'égalité.

Projets cannabis

En 2022-2023, l'Unité de la santé de l'AFAC a travaillé sur deux projets cannabis. Elle a terminé le rapport final pour le projet d'éducation sur le cannabis du Programme sur l'usage et les dépendances aux substances (PUDS) de Santé Canada et a mis à jour son site Web éducatif avec des ressources supplémentaires.

Des fonds supplémentaires ont également été obtenus du PUDS pour poursuivre les prochaines étapes du projet initial sur le cannabis et la santé mentale afin d'explorer le cannabis et la réduction des méfaits, travail qui se poursuivra pendant deux ans de plus. Une analyse de l'environnement, y compris les ressources existantes sur la réduction des méfaits liés au cannabis, sera effectuée pour ce projet de réduction des méfaits liés au cannabis.



Infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS)

En 2022-2023, l'Unité de la santé de l'AFAC a travaillé à contribuer à réduire les taux disproportionnés d'ITSS chez les F2ETDIG autochtones et à plaider pour la nécessité de prévenir, de tester et de soigner les ITSS pour qu'elles soient culturellement pertinentes et informées des traumatismes grâce à des possibilités de mobilisation, à une enquête nationale et à la mise à jour du Centre de connaissances adapté à la culture et tenant compte des traumatismes. Les travaux de ce projet se poursuivent pour une autre année grâce à un nouveau financement pour la santé sexuelle et reproductive.

L'enquête nationale, élaborée et menée par l'AFAC cette année, a permis de cerner les lacunes et les obstacles et de fournir une orientation sur l'élaboration de ressources éducatives destinées à la prévention, à la mise à l'essai et au traitement des ITSS chez les personnes autochtones et leurs communautés pour le Centre de connaissances adapté à la

culture et tenant compte des traumatismes de l'AFAC. Elle a recueilli les divers points de vue de plus de 40 F2ETDIG autochtones ayant une expérience vécue.

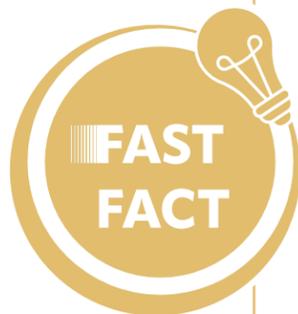
Nous avons également tenu trois séances de mobilisation fructueuses sur le renforcement du Centre de connaissances adapté à la culture et tenant compte des traumatismes de l'AFAC. Plus de 40 personnes d'un océan à l'autre ont participé à ces séances, qui ont apporté des connaissances précieuses grâce à leur expérience vécue.

Les connaissances acquises grâce à ces initiatives continuent d'être intégrées au **Centre de connaissances**, car la personne de l'équipe de santé s'efforce d'en assurer la pertinence, l'aspect pratique et l'efficacité en réduisant les taux d'ITSS chez les personnes autochtones et en améliorant leur santé sexuelle et reproductive.

Racisme contre les Autochtones et santé buccodentaire

Cette année, l'Unité de la santé a élaboré un récit exploratoire et des recommandations visant à améliorer les dispositions relatives aux soins de santé buccodentaire par l'entremise de quatre cercles de partage virtuels et de quatre cercles de partage en personne couvrant les quatre directions, ainsi qu'un sondage auprès de plus de 40 professionnels de la santé buccodentaire partout au Canada.

Les résultats des cercles de partage et du sondage ont permis d'éclairer un rapport intitulé « [Making Mouths Matter: An Investigation into Anti-Indigenous Racism and its Impacts in the Oral Healthcare of Indigenous Women, Two-Spirit, Transgender, and Gender-Diverse Peoples in Canada](#) », qui est actuellement examiné par les participants à la mobilisation.



- 351 participants ont participé à des ateliers du Sentier ROUGE et à des cercles de partage au cours de la première année d'exécution
- 4 séances de guérison fondées sur l'art tenues avec des survivantes et des victimes de la traite de personnes et de l'exploitation sexuelle
- 3 fiches d'information élaborées sur l'égalité entre les sexes pour les jeunes autochtones avec des conseils et des astuces de plaidoyer et de l'information sur les alliances
- 90 membres de la communauté ont assisté à 3 webinaires sur les liens intergénérationnelles, les identités 2ELGBTQQIA+ et les identités autochtones queers et le plaidoyer des jeunes
- 8 cercles de partage ont fourni de l'information pour lutter contre le racisme anti-autochtone dans les soins de santé buccodentaires





D'AUTRES ACTIVITÉS DE L'UNITÉ DE SANTÉ 2022-2023

L'Unité de la santé de l'AFAC est membre de plusieurs comités et initiatives externes :

- Comité consultatif fédéral sur le bien-être des femmes autochtones (IWAC)
- Réseau national dirigé par des Autochtones pour la violence fondée sur le sexe (VFS) dans les médias d'Aura Freedom
- Étude de la stratégie canadienne de recherche sur le cerveau : Groupe des initiatives autochtones
- Women's Health Research Cluster du Canada (consultatif)
- Comité sur la consommation d'alcool à risque élevé pendant la grossesse (BCCSU)

L'Unité de la santé de l'AFAC a collaboré sur ce qui suit en 2022-2023 :

- Vieillesse sur place Attitudes chez les femmes autochtones, les personnes Deux Esprits, transgenres et les personnes de diverses identités de genre (Université de la Colombie Britannique)
- Diversité dans la recherche en génomique : Comprendre les obstacles et les facilitateurs pour les participants des groupes racialisés et ethniques (Université Laval).
- Effets des déplacements culturels des femmes autochtones sur les déterminants sociaux de la santé (Université Cape Breton).
- Obstacles sanitaires pour les femmes incarcérées (Université de Californie à Berkeley).
- Examineur par les pairs sur les études liées à la santé maternelle et infantile, la santé autochtone et les soins de fin de vie/MAiD.

D'AUTRES ACTIVITÉS DE L'UNITÉ DE SANTÉ 2022-2023

En 2022-2023, l'Unité de santé de l'AFAC a partagé son expertise dans ces forums :

- Témoignage devant le Comité permanent de la santé au sujet la crise actuelle de toxicité des drogues illicites de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique [inclusion dans les recommandations du rapport final].
- Témoignage devant le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord (INAN) de la Chambre des communes concernant les services de santé non assurés (SSNA) [inclusion dans le rapport final et les recommandations].
- Soutien écrit au sénateur Stan Kutcher concernant le projet de loi S-251 : *Loi abrogeant l'article 43 du Code criminel (appel à l'action numéro 6 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada)*.
- Première ébauche du CA+ de l'OMS : Organe intergouvernemental de négociation chargé de rédiger et de négocier une convention, un accord ou un autre instrument international de l'OMS sur la prévention, la préparation et l'intervention en cas de pandémie pour l'Organisation mondiale de la Santé.
- Présentation au Sommet national sur le mieux-être mental des Autochtones au sujet du cannabis et de la santé mentale.
- Présentation à la conférence annuelle Building New Worlds du Centre for Innovation in Campus Mental Health.
- Participation à une étude et à un article de Santé Canada intitulé « Disparités en matière d'accès aux soins de santé, d'utilisation et de besoins non satisfaits chez les femmes autochtones en âge de procréer au Canada, 2015-2020 : Une analyse descriptive des données transversales répétées sur la population » qui sera publié dans le *Journal de l'Association médicale canadienne (JAMC)*.
- Publication de *Establishing Research Priorities: An Exploration of First Nations, Inuit, and Metis Women, Two-Spirit, Transgender, and Gender-Diverse Peoples' Needs in Cannabis and Mental Health* dans l'*International Journal of Indigenous Health*.





SECTION SIX

DÉVELOPPEMENT SOCIAL





EN
BREF

- 1 nouveau modèle mis au point pour une conception de logement durable, abordable et adapté à la culture pour les FF2ETDIG autochtones
- Plusieurs vidéos sont maintenant disponibles en ligne pour promouvoir la revitalisation des langues autochtones et partager des connaissances sur les expériences des FF2ETDIG autochtones handicapées
- 4 cercles de partage menés avec des FF2ETDIG autochtones vivant avec de l'autisme et des aidants
- 1 livret publié pour les Autochtones afin d'en apprendre davantage sur les intersections entre les langues, les cultures et les identités 2ELGBTQQIA+
- Plus de 400 documents disponibles en michif, algonquin, inuktitut, anglais et français dans la nouvelle bibliothèque en ligne de l'AFAC, où les FF2ETDIG autochtones peuvent accéder à des connaissances sur les cultures et les langues autochtones

DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Intersections, langues et jeunes : Élever les voix et intégrer la culture et la langue

Cette année, l'AFAC a publié *Intersections : Identités autochtones et 2ELGBTQQIA+*, un livret qui présente la sagesse et les parcours personnels des gardiens du savoir et des Aînés bispirituels. L'équipe de développement social de l'AFAC a produit cette ressource avec l'appui du ministère du Patrimoine canadien et espère que ses messages amélioreront la connaissance et la compréhension des langues et de la culture autochtones et de ses intersections avec les identités 2ELGBTQQIA+.

Disponible en format numérique et imprimé, avec une vidéo connexe, *Intersections* est une ressource éducative destinée aux jeunes autochtones 2ELGBTQQIA+. Elle a été élaborée avec l'apport critique de personnes Deux Esprits qui ont participé aux séances de mobilisation et ont accepté d'être interviewées.

L'objectif de ce projet était double :

1. Élever la voix des personnes autochtones 2ELGBTQQIA+ en partageant leurs expériences
2. Contribuer au processus de guérison en renouant les jeunes à leur langue et à leur culture

À propos des langues actuelles

Afin de promouvoir les langues autochtones, le personnel de l'AFAC a passé les mois d'hiver 2022-2023 à terminer des engagements linguistiques avec des femmes, des filles et des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre (FF2ETDIG) autochtones et à enregistrer des vidéos qui honorent et font la promotion des langues autochtones. Nous savons que l'apprentissage de sa langue aide une personne à guérir et à renouer avec sa culture et favorise un sentiment d'appartenance.

La publication de trois vidéos courtes, mais percutantes, qui font partie du projet *About Languages Now* (À propos des langues actuelles) de l'AFAC améliore la collection de vidéos sur les langues et le patrimoine de l'île de la Tortue et de l'Inuit Nunangat. Les trois nouvelles vidéos font la promotion des langues mittsaanut, la lang et noongom. Espérons que ces vidéos inspireront et motiveront les jeunes générations dans leur parcours d'apprentissage des langues.

Notre travail continu sur le projet À propos des langues actuelles est une réponse directe aux directives de revitalisation des langues contenues dans les recommandations de la Commission de vérité et de réconciliation. L'AFAC établit également des liens avec les organisations locales et les communautés dans les

réserves afin d'organiser des cercles holistiques et des rassemblements autour du feu. Ces types de rassemblements organiques se sont révélés efficaces et utiles dans l'enseignement des langues autochtones. L'AFAC s'efforce de promouvoir la résilience en créant un espace pour que les FF2ETDIG autochtones puissent communiquer avec les Aînés et les gardiennes du savoir qui sont des locuteurs de langues autochtones afin de partager leurs connaissances sur la langue et la culture autochtones.

Le programme À propos des langues actuelles de l'AFAC explore également comment la technologie peut revitaliser la langue et la culture. Nous avons organisé 24 ateliers en ligne en direct pour connecter les Aînés et les détenteurs de langues aux FF2ETDIG autochtones, en utilisant les langues autochtones pour enseigner les arts autochtones, comme la fabrication de tambours. L'AFAC augmentera sa capacité d'offrir des programmes et des services culturels et linguistiques à son Centre d'innovation économique, sociale et culturelle et en ligne. Plus précisément, nous prévoyons élargir notre programmation linguistique en offrant des ateliers linguistiques à l'échelle nationale et des soutiens à l'apprentissage en ligne, comme des appels vidéo et des séances d'apprentissage de langues en ligne.

Conseil des jeunes

En 2023, le Conseil national des jeunes de l'AFAC, composé de jeunes membres issus des APTM, dispose maintenant d'un budget pour appuyer son travail et élabore actuellement un plan stratégique triennal.

Ce printemps, le Conseil des jeunes a élaboré son mandat. Il a également planifié des activités et des possibilités de diffusion des connaissances afin de faire avancer le mandat de l'AFAC, qui consiste à défendre les enjeux des FF2EADA+, à promouvoir les sujets de la santé et de la guérison, et à tisser des liens entre les jeunes et les gardiens/détenteurs du savoir en relation avec la culture autochtone.

Le Conseil de la jeunesse a tenu une réunion de planification stratégique en personne en mai au siège social national de l'AFAC et a participé à la planification des activités pour la Journée nationale de sensibilisation aux femmes et aux filles autochtones disparues et assassinées et aux personnes Deux Esprits, également connue sous le nom de Jour de la robe rouge.

Plan d'action pour l'inclusion des personnes en situation de l'handicap

Avec le financement d'Emploi et Développement social Canada (EDSC), l'AFAC a terminé le projet du Plan d'action pour l'inclusion des personnes en situation de handicap. Ce projet visait à mieux comprendre les nombreux problèmes et obstacles systémiques auxquels font face les personnes handicapées FF2ETDIG autochtones.

L'AFAC a mené des recherches approfondies et organisé une série de cercles de partage où les participants ont partagé leurs expériences vécues et on fait part de leurs commentaires sur les défis et les obstacles auxquels ils font face. La recherche montre que les personnes autochtones sont plus susceptibles d'être handicapées en raison de facteurs sociaux et politiques, ainsi que la « retraumatisation » par les impacts systémiques du colonialisme. De plus, les FF2ETDIG autochtones sont plus susceptibles d'être atteintes d'incapacités liées à la santé que les femmes non autochtones et les hommes autochtones.

Les principales constatations des cercles de partage ont révélé de longues listes d'attente pour les traitements de santé physique et mentale en raison du nombre limité de services disponibles, du logement inadéquat et de la discrimination systémique dans les soins de santé et au travail. Les participants ont également noté qu'un financement devrait être accordé aux organisations locales de femmes autochtones, compte tenu de la méfiance générale envers les organismes ayant des idéologies coloniales.

Les constatations et les recommandations de l'AFAC ont été incluses dans le rapport final d'EDSC qui demande une approche plus holistique du bien-être, et de reconnaître que les FF2ETDIG autochtones ont le droit d'avoir accès à des services de santé, d'éducation, de logement, d'emploi et de sécurité gratuits, opportuns et de qualité, et que ces approches devraient être ancrées dans les valeurs traditionnelles et culturelles autochtones.



Projet de la Stratégie nationale sur l'autisme

L'Agence de la santé publique du Canada dirige l'élaboration d'une Stratégie nationale sur l'autisme (SNA). Emploi et Développement social Canada (EDSC) a fourni du financement à l'AFAC pour aider à informer la SNA des points de vue des FF2ETDIG autochtones qui vivent avec l'autisme ou qui s'occupent de personnes autistes.

L'AFAC a mené des recherches approfondies et organisé une série de quatre cercles de partage où les participants ont discuté de leurs expériences, de leurs besoins et de leurs perspectives. Les discussions ont révélé un manque de ressources et de soutien culturellement appropriés pour les Autochtones autistes. Les services existants ne tiennent souvent pas compte des perspectives et des pratiques culturelles uniques au sein des communautés autochtones. Les participants aux cercles de partage ont également souligné le problème de mauvais diagnostics liés aux préjugés raciaux et à la misogynie. Ils ont souligné l'importance

d'une intervention précoce, d'un diagnostic et d'un soutien. Compte tenu du racisme systémique dans les établissements de soins de santé et d'enseignements, ils ont également plaidé en faveur de la formation et de l'éducation des professionnels de la santé, des éducateurs et des membres de la communauté au sujet de l'autisme et de ses aspects uniques dans un contexte autochtone.

Le rapport final qui a été présenté à EDSC met en lumière les défis systémiques auxquels font face les FF2ETDIG autochtones et leurs familles dans l'accès au diagnostic, au soutien et aux services d'autisme. Les expériences ont mis l'accent sur la nécessité de systèmes de soutien adaptés à la culture, accessibles et inclusifs qui répondent aux besoins uniques des personnes autochtones autistes. L'AFAC a également présenté les constatations et a participé à une discussion de table ronde au Forum canadien des experts en autisme, qui s'est tenu en avril 2023.

Amplifier les points de vue des FF2ETDIG autochtones qui vivent avec une incapacité

Financé par EDSC, ce projet de deux ans vise à améliorer la compréhension et les connaissances des Canadiens sur l'accessibilité et l'inclusion, ainsi qu'à réduire la stigmatisation et les obstacles comportementaux à l'égard des personnes handicapées FF2ETDIG autochtones.

Au cours de la Semaine nationale de l'accessibilité (du 28 mai au 3 juin 2023), l'AFAC a publié une édition spéciale de Kci-Niwesq consacré au sujet de l'incapacité. Cette édition spéciale du magazine a mis en lumière les expériences de ceux qui vivent avec un handicap ou qui soignent des enfants handicapés. Il comprend également des entrevues avec des experts universitaires, des militantes et des soignantes dans les communautés autochtones. Le magazine a joué un rôle important dans la diffusion de l'information et la promotion de la compréhension parmi les Canadiens au sujet des enjeux uniques auxquels font face les FF2ETDIG autochtones handicapées dans un système colonial.

De plus, l'AFAC a produit une série de vidéos percutantes comportant des interviews avec des gardiennes du savoir, des militantes, des FF2ETDIG autochtones handicapées et des soignantes. Ces vidéos ont présenté des histoires personnelles, des défis et des réussites. Les vidéos ont été lancées pendant la Semaine nationale de l'accessibilité dans le cadre de la campagne de médias sociaux de l'AFAC qui a duré une semaine. Les vidéos ont atteint un large public, générant un engagement et des rétroactions positives.

L'AFAC se réjouit à l'idée de produire une autre édition spéciale de Kci Niwesq pour la Semaine nationale sur l'accessibilité en 2024.

Rôle potentiel des navigateurs autochtones dans l'appui aux personnes handicapées des Premières Nations et la promotion de l'accessibilité dans les collectivités des Premières Nations dans les réserves.

Ce projet a été financé par la Direction générale de l'accessibilité d'EDSC dans le but d'effectuer des recherches et des analyses sur la nécessité d'une nouvelle fonction de navigateur pour favoriser l'accessibilité pour les membres des Premières Nations vivant dans les réserves. Il s'agissait de préparer une analyse de l'environnement et un examen de la documentation afin de déterminer les rôles existants de type navigateur dans les organisations gouvernementales et privées. Une série de quatre tables rondes nationales ont également été organisées afin de recueillir les points de vue des personnes handicapées autochtones, de leurs aidants et des navigateurs des services existants afin de déterminer les éléments essentiels d'un nouveau service de navigation pour l'accessibilité des Autochtones. Une recommandation clé était de faire participer les membres de la communauté à l'élaboration et à l'expansion conjointes de l'utilisation de ces navigateurs.

Consultation sur la Stratégie de logement autochtone en milieu urbain, rural et nordique

Financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), l'AFAC a effectué un examen de la documentation, a commandé **un sondage** et a mené des cercles de partage pour aider à éclairer la Stratégie sur le logement des Autochtones en milieux urbain, rural et nordique (MURN) de la SCHL. Afin d'accroître les possibilités de partage et de rétroaction de la base, nous avons ajouté une nouvelle fonctionnalité aux cercles de partage, en partageant un lien vers un court sondage Google Forms en ligne, qui a donné aux participants l'occasion de réfléchir et de partager plus de réflexions sur les questions du cercle de partage juste après la session.

Le **rapport final de l'AFAC** comprenait des recommandations sur la vision, la portée, l'orientation, les approches, les priorités en matière d'investissement et les considérations spéciales pour des sous groupes et des régions distincts. Les principes qui devraient guider cette

stratégie de logement sont l'abordabilité, la sécurité, la famille, les cultures autochtones avec une approche basée sur les distinctions, l'accessibilité et les liens avec la maison. Le rapport suggère également la façon d'élaborer et de mettre en œuvre conjointement la stratégie. La SCHL a largement diffusé le rapport de l'AFAC dans l'ensemble du gouvernement au fur et à mesure qu'elle progresse avec sa Stratégie sur le logement en MURN.

Le rapport de l'AFAC comprenait des recommandations, comme l'établissement de la confiance avec les peuples autochtones, la décolonisation de la terminologie du logement, la reconnaissance des besoins holistiques et la promotion de l'élaboration de politiques dirigées par les Autochtones afin d'accroître le financement du logement et du soutien au logement.

Un modèle de logement durable, abordable et adapté à la culture pour les personnes FF2ETDIG

Financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), ce projet avait pour objectif d'élaborer une conception préliminaire pour un modèle de logement durable, abordable, accessible et culturellement approprié pour les FF2ETDIG autochtones. Premièrement, l'AFAC a effectué un examen de la documentation et une enquête auprès de 100 FF2ETDIG autochtones afin de déterminer les besoins en logement et les caractéristiques de conception qui sont les plus importantes. D'après les réponses à l'enquête et à l'examen de la documentation, l'AFAC a ensuite préparé un rapport pour aider un concepteur et un architecte à élaborer un modèle de conception. **Le rapport** est disponible sur le site Web de l'AFAC et contient de nombreuses suggestions pour rendre le modèle durable, abordable, accessible et adapté à la culture. L'AFAC espère que nous recevrons d'autres fonds de la SCHL pour faire avancer ce projet dans le but de construire une unité à Wabanaki.

Logement convenable pour les personnes Deux Esprits, transgenres, non-binaires et de diverses identités de genre

Le Bureau du défenseur fédéral du logement (BDFL), qui est affilié à la Commission canadienne des droits de la personne, a fourni du financement à l'AFAC afin de se concentrer sur les besoins en logement des personnes autochtones Deux Esprits, transgenres, non-binaires et de diverses identités de genre (2ETNBDIG).

À cette fin, l'AFAC a produit un examen de la documentation pour ajouter un point de mire autochtone à la recherche qui avait déjà été menée par le BDFL. L'AFAC coordonne et participe également à un comité consultatif externe qui veille à ce que le projet soit éclairé par des membres de la communauté autochtone 2ETNBDIG possédant une expérience vécue et une expertise en matière de logement et d'itinérance.

Dans le cadre de ce projet, l'AFAC organise deux séances de mobilisation en ligne dans le but d'amplifier les expériences vécues afin d'éclairer les recommandations stratégiques et de plaider en faveur des besoins de logement des Autochtones 2ETNBDIG. La première séance de mobilisation a eu lieu en juin pour les personnes autochtones 2ETNBDIG désireuses de partager leurs connaissances sur leur expérience vécue et des suggestions pour améliorer leur logement. En septembre, une autre table ronde sera organisée avec des experts dans le domaine du logement et de l'itinérance.

Nouvelles bibliothèques de l'AFAC version 1.0

Financé par Patrimoine canadien, l'AFAC a recueilli des renseignements et des documents à l'interne, exploré des logiciels de bibliothèque et engagé une entreprise pour accueillir et appuyer la création d'une **bibliothèque en ligne** qui a été lancée en mars 2023. En s'appuyant sur les ressources existantes de l'AFAC et en établissant des partenariats avec d'autres centres de ressources et bibliothèques, plus de 400 documents sont actuellement disponibles dans la bibliothèque en ligne, avec des plans pour d'autres documents à venir.

Les ressources disponibles comprennent des documents en michif, en algonquin et en inuktitut aux niveaux débutant et intermédiaire. La nouvelle bibliothèque en ligne offre un accès aux ressources produites par l'AFAC et d'autres organisations dirigées par des Autochtones, ainsi qu'à des liens vers les publications électroniques hébergées dans d'autres bibliothèques ou maisons d'édition collaboratrices. L'AFAC a également reçu des fonds pour convertir un

espace existant afin de créer une petite bibliothèque physique au Centre d'innovation économique, sociale et culturelle de Gatineau, au Québec.

Ces bibliothèques offrent des plateformes et un espace essentiels afin que les FF2ETDIG autochtones puissent accéder à des connaissances sur les cultures et les langues autochtones, à commencer par le michif, l'algonquin et l'inuktitut. Cette initiative rendra le travail de l'AFAC plus accessible aux militantes, aux décideurs et au public. Les utilisateurs de la bibliothèque peuvent accéder à d'importantes données communautaires et à des recherches sur des sujets comme les FF2EADA+ et plus encore.

La diffusion des connaissances sur ce projet se poursuit et sera appuyée par la publication du rapport final. L'AFAC espère obtenir des fonds supplémentaires pour continuer à agrandir la bibliothèque au cours des prochaines années.





SECTION SEPT
INTERNATIONAL



INTERNATIONAL

LA SIGNATURE DE L'« ACCORD CANADA – ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES DU CANADA » AVEC LE GOUVERNEMENT DU CANADA EN 2019 A RECONNU L'AFAC COMME PARTICIPANT À PART ENTIÈRE AUX PROCESSUS DÉCISIONNELS, TANT À L'ÉCHELLE NATIONALE QU'INTERNATIONALE.

La signature de l'« Accord Canada – Association des femmes autochtones du Canada » avec le gouvernement du Canada en 2019 a reconnu l'AFAC comme participant à part entière aux processus décisionnels, tant à l'échelle nationale qu'internationale. Cet Accord reconnaît l'importance de l'échange international de connaissances et d'expériences lorsqu'il agit comme porte-parole pour les droits des personnes autochtones et veille à ce que l'AFAC ait une voix en ce qui concerne les priorités stratégiques qui touchent directement la vie et les droits des femmes, des filles et des personnes 2ELGBTQQIA+.

L'Accord fait partie d'un processus de réconciliation dans le cadre duquel l'AFAC et le gouvernement du Canada « conviennent d'établir un processus qui servira à contribuer aux relations de nation à nation et à promouvoir la décolonisation des relations du Canada avec les femmes, les filles et les personnes de diverses identités de genre autochtones par l'avancement et l'autonomisation des femmes autochtones qui repose sur l'établissement, le maintien et l'amélioration d'une relation fondée sur la reconnaissance des droits, le respect, la coopération et le partenariat » (« Accord Canada – Association des femmes autochtones du Canada », 2019).

Visée mondiale

Les « relations internationales » est l'un des neuf domaines prioritaires politiques énoncés dans l'Accord. Afin d'appuyer cette priorité et conformément au Plan stratégique de l'AFAC pour l'engagement international, l'AFAC a lancé une Unité internationale en janvier 2023. Le plaidoyer international et un moyen efficace pour l'AFAC de soulever les préoccupations nationales en matière de droits de la personne sur la scène mondiale.

Depuis sa création, l'Unité internationale a supervisé le projet **Visée mondiale** de l'AFAC, une initiative importante qui positionnera l'AFAC en tant qu'organisation autochtone internationale reconnue. Dans Visée mondiale, l'AFAC s'efforce d'agir main dans la main et de collaborer sur des questions qui transcendent les frontières et ont un impact sur les FF2ETDIG autochtones à l'échelle mondiale.



« C'est extrêmement puissant lorsque les peuples autochtones s'unissent. »

– Lynne Groulx, PDG de l'AFAC



L'Unité internationale a cinq objectifs principaux :

1. Faire progresser et défendre les enjeux et les préoccupations des femmes autochtones et des personnes 2ELGBTQQIA+ au niveau international.
2. Établir des partenariats et collaborer avec d'autres organisations autochtones ayant des objectifs communs.
3. Aider les organisations autochtones, ainsi que les initiatives communautaires, à élaborer leurs projets et initiatives locaux.
4. Cultiver et enseigner les caractéristiques qui sont des aspects uniques de nos traditions culturelles et historiques.
5. Promouvoir l'égalité des chances pour les femmes autochtones et les personnes 2ELGBTQQIA+ dans les programmes, les formations et les activités.

Pour atteindre ces objectifs, l'AFAC effectuera ce qui suit :

- Renforcer les partenariats critiques et actuels afin d'approfondir la coopération en matière de recherche et de développement en s'appuyant sur les domaines prioritaires qui préoccupent les femmes, les filles, les personnes Deux Esprits, les personnes transgenres et les personnes de diverses identités de genre autochtones.
- Participer à des forums multinationaux sur les peuples autochtones, y compris à des conférences techniques sur les enjeux actuels et émergents.
- Surveiller les défis actuels et émergents auxquels font face les femmes, les filles, les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre autochtones.
- Tenir des réunions bilatérales et multilatérales et des dialogues stratégiques afin de cerner conjointement les domaines critiques d'intérêt mutuel et de coordonner les besoins pour relever les défis communs.
- Définir des indicateurs et surveiller le rendement des projets coopératifs.
- Élaborer et mettre en œuvre des activités de mobilisation de haute qualité.
- Cultiver l'engagement institutionnel pour partager l'expertise technique et évaluer les besoins émergents.
- Tirer parti de l'expertise technique de l'AFAC et collaborer avec des partenaires locaux et d'autres organisations autochtones, des experts et des membres de la communauté internationale dans des domaines prioritaires pertinents.

Pour atteindre ces objectifs, l'AFAC effectuera ce qui suit :

- Mettre en œuvre des initiatives visant à développer la coopération, la promotion économique et les activités d'échange culturel en mettant l'accent sur l'autonomisation des femmes.
- Établir des mécanismes d'échange entre l'AFAC et les organisations internationales, les organismes multilatéraux, les ambassades et Affaires mondiales Canada afin de partager les expériences, d'accompagner et de soutenir les programmes, les initiatives et les projets pour la promotion et le développement du bien-être social, économique, culturel et politique des peuples autochtones des Amériques.



Projet Digispark Canada de POETA

En septembre 2022, l'AFAC s'est jointe à l'Organisation des États américains (OEA) et à la Fondation des Amériques pour annoncer le lancement canadien d'une initiative de formation aux compétences numériques à l'intention des Autochtones qui constitue une étape importante vers la résilience économique et la réconciliation des Autochtones.

Le projet Digispark Canada de POETA (Partnerships for Economic Opportunities through Technology in the Americas) répondra à la marginalisation économique des peuples autochtones au Canada et représente une action concrète qui répond aux appels à la justice définis dans le *Rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées*. Le programme contribuera à la réconciliation et à la résilience économique et est conçu pour permettre aux peuples autochtones d'acquérir des compétences dans

les secteurs très demandés de la technologie et des services numériques. Le gouvernement fédéral du Canada estime qu'il aura bientôt 8 000 postes vacants dans ce secteur.

Pour mettre en œuvre ce programme de formation, la Fondation des Amériques se joindra à l'AFAC pour permettre aux peuples autochtones historiquement marginalisés au Canada d'acquérir des compétences, en mettant l'accent sur les femmes, les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre, grâce à la formation et au contenu sur les compétences numériques, complétées par du contenu sur les aptitudes de vie et les compétences techniques. Cette formation permettra d'acquérir les compétences et de renforcer les profils des demandeurs d'emploi et des entrepreneurs âgés de 16 ans et plus, afin de faciliter leur entrée sur le marché du travail et dans l'économie numérique.

Mission diplomatique autochtone au Salvador

En mai 2023, la PDG de l'AFAC, Lynne Groulx, et Tania Molina, directrice internationale de l'AFAC, étaient accompagnées de Ricardo Cisneros, ambassadeur du Salvador au Canada, lors d'une visite diplomatique autochtone de huit jours au Salvador.

Le voyage était prévu pour forger de nouvelles relations et créer des partenariats économiques au profit des peuples autochtones dans l'ensemble des Amériques. Tout au long de la visite, il y a eu un riche échange de connaissances et de pratiques exemplaires pour créer plus d'occasions pour les FF2ETDIG autochtones d'améliorer la croissance et le bien-être social, économique, culturel et politique.

Au Salvador, des représentants de l'AFAC ont exploré la production durable de café, d'artisanat et d'art et ont participé à des échanges de connaissances avec des jeunes et des femmes autochtones entrepreneures. Lynne Groulx, PDG, a rencontré des femmes

et des entrepreneures autochtones qui cherchent à autonomiser les femmes rurales grâce à l'indépendance économique, y compris les artistes salvadoriens Lula Mena, Margarita et Juan Pablo LLort; Mario Salinas, propriétaire de Piromano Coffee Roasters; et Maria Elena de Botto, présidente de l'Alliance des femmes pour le café du Salvador.

Lynne Groulx, PDG, a également rencontré des responsables gouvernementaux de haut niveau lors de la visite, y compris Felix Ulloa, vice-président de la République; Adriana Mira, vice-ministre des Affaires étrangères; Eduardo Garcia, directeur des relations économiques; Elba Escobar, chef du Bureau de coopération du ministère des Affaires étrangères du Salvador; Maribel Escobar, maire de La Palma; Jorge Urbina, directeur exécutif national de Plan Trifinio; et Yanci Salmeron, directrice générale de l'Institut salvadorien pour le développement de la femme (ISDEMU).

PROTOCOLE D'ENTENTE SIGNÉ ENTRE L'AFAC ET LE SYSTÈME D'INTÉGRATION DE L'AMÉRIQUE CENTRALE (SICA)

La promotion économique, l'entrepreneuriat féminin et l'échange de connaissances entre les populations autochtones ont été au cœur du voyage au Salvador qui a abouti à la signature d'un protocole d'entente (PE) entre l'AFAC et le Système d'intégration centraméricain (SICA).

Le Système d'intégration centraméricain (SICA) est un organe de gouvernance composé des présidents de chacun des États membres (Belize, Costa Rica, Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama et la République dominicaine).



LE SAVIEZ-VOUS?

Plus de 60 groupes différents, soit environ 20 % de la population totale de l'Amérique centrale, composent les peuples autochtones représentés dans les huit États membres du SICA : le Belize, le Costa Rica, le Salvador, le Guatemala, le Honduras, le Nicaragua, le Panama et la République dominicaine.

PROTOCOLE D'ENTENTE SIGNÉ ENTRE L'AFAC ET LE SYSTÈME D'INTÉGRATION DE L'AMÉRIQUE CENTRALE (SICA) (CONT.)

Le PE, signé par Lynne Groulx, PDG de l'AFAC, et Werner Isaac Vergas Torres, secrétaire général et représentant juridique du Secrétariat général du Système d'intégration centraméricain (SG-SICA), vise à établir des mécanismes pour mettre en œuvre et renforcer la coopération afin de faciliter l'échange d'expériences, de bonnes pratiques et l'appui aux projets ayant des objectifs communs. Il met l'accent sur les priorités autochtones défendues par l'AFAC, comme l'autonomisation des femmes, la justice économique, les possibilités de commerce et la durabilité économique, ainsi que la conservation et l'équilibre avec la nature.

L'entente comprend des clauses visant à atteindre les objectifs suivants :

- Mettre en œuvre et renforcer la coopération afin de faciliter l'échange d'expériences, de bonnes pratiques et l'appui aux projets ayant des objectifs communs.
- Organiser des séminaires de formation dans des domaines spécifiques d'intérêt commun.
- Promouvoir des stages pour les fonctionnaires des deux institutions afin de parvenir à une meilleure compréhension mutuelle.
- Conceptualiser, gérer et mettre en œuvre conjointement des projets qui contribuent à l'inclusion et à l'autonomisation des femmes autochtones et d'autres populations dans des conditions vulnérables.
- empowerment of Indigenous women and other populations in vulnerable conditions.

« Il y a une prophétie inca qui nous dit que "Lorsque l'Aigle du Nord vole avec le Condor du Sud, elle réveillera l'esprit de la terre", et les peuples autochtones envisagent – et attendent – cette résurgence depuis longtemps. »

– Lynne Groulx, PDG de l'AFAC

La mission diplomatique autochtone de l'AFAC au Salvador a atteint les objectifs suivants :

- Rechercher et développer de nouvelles opportunités et relations commerciales.
- Générer des opportunités commerciales et le développement économique avec l'achat de café et de produits artisanaux.
- Rencontrer et collaborer avec les peuples autochtones de la région pour des échanges de connaissances et de cultures.
- Créer des partenariats internationaux pour une collaboration et un développement futur.

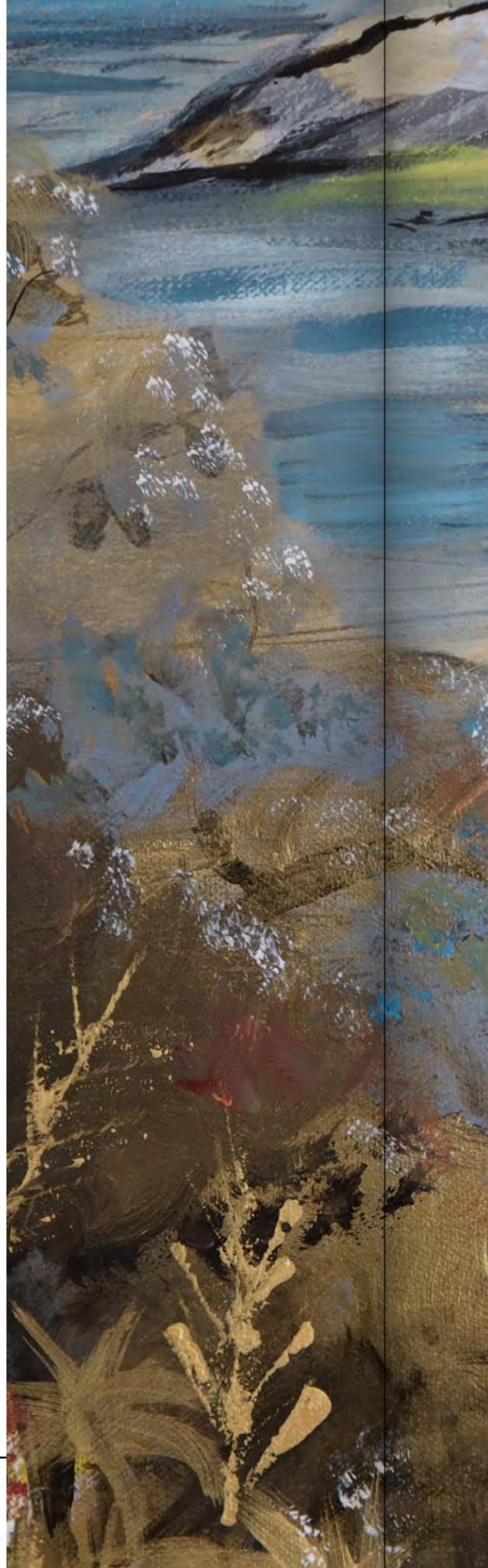
L'objectif final atteint avec la signature du PE historique est un moment marquant. Une entente de cette ampleur ouvre des portes et accélère la capacité de l'AFAC à mettre en œuvre les priorités énoncées dans l'entente, ce qui aura des avantages considérables pour les femmes, les filles et les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre autochtones en appuyant les échanges culturels et économiques entre les peuples autochtones des Amériques.

Engagement international, établissement de relations et échange de connaissances

RÉUNION AVEC LE RAPPORTEUR SPÉCIAL DES NATIONS UNIES

Au cours de sa première visite officielle au Canada depuis sa nomination au poste de rapporteur spécial des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, José Francisco Calí Tzay a rencontré l'AFAC au début du mois de mars pour examiner les progrès réalisés en matière de droits de la personne pour les FF2ETDIG autochtones au Canada.

L'objectif de la rencontre avec le rapporteur spécial était de lui faire savoir qu'en tant que membre actif de l'ECOSOC depuis 2005, l'AFAC surveille les progrès du gouvernement fédéral dans la mise en œuvre des 231 appels à la justice et de la *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (DNUDPA). Cette réunion a eu lieu à un moment important, alors que nous approchions du quatrième examen périodique universel (EPU) du Canada, et elle a offert à l'AFAC l'occasion de discuter des conclusions de nos rapports analytiques sur les mesures prises par le Canada pour donner suite aux recommandations de l'EPU de 2018, de la mise en œuvre par le Canada de la DNUDPA et des priorités des FF2ETDIG autochtones.



José Francisco Calí Tzay est maya kaqchikel du Guatemala et a été nommé rapporteur spécial en 2020. Il a pour mandat de recueillir les bonnes pratiques et les défis à relever dans la mise en œuvre de la DNUDPA et de formuler des recommandations constructives pour prévenir et corriger les violations des droits de l'homme. Calí Tzay a fait part de ses conclusions et recommandations préliminaires à Ottawa le 10 mars et présentera son rapport final au Conseil des droits de l'homme des Nations Unies en septembre 2023.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME DES NATIONS UNIES

Du 6 au 12 mars, l'AFAC a participé à la 67^e session de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies (CSW). La CSW est le principal organe intergouvernemental mondial qui se consacre exclusivement à la promotion de l'égalité des sexes et de l'autonomisation des femmes. Le thème de la séance de cette année était Innovation et évolution technologique, et éducation à l'ère du numérique aux fins de la réalisation de l'égalité des sexes et de l'autonomisation de toutes les femmes et de toutes les filles.

La délégation de l'AFAC était composée de Denise Cook du Manitoba, Natalie Sterling-Moses (déléguée régionale de la jeunesse), Brandy Stanovich du Nouveau-Brunswick et Lisa Smith, conseillère de la présidente. La délégation souhaitait étudier les incidences et les influences des technologies numériques sur la violence fondée sur le sexe et voulait s'assurer que les discussions sur le changement technologique comprennent des FF2ETDIG autochtones qui luttent pour une plus grande sécurité, un meilleur emploi et une plus grande sécurité économique.

Cet événement s'est terminé avec la reconnaissance par les États membres du rôle crucial de la technologie et de l'innovation dans la réalisation de l'égalité des sexes et en fournissant un plan à l'ensemble des parties prenantes (y compris les gouvernements, le secteur privé, la société civile et les jeunes) pour promouvoir la participation et le leadership égaux des femmes et des filles dans la conception, la transformation et l'intégration des technologies numériques et des processus d'innovation qui répondent à leurs droits et besoins humains.

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EAU

L'AFAC a participé à la Conférence des Nations Unies sur l'eau qui s'est tenue du 22 au 24 mars. La Conférence a réuni des dirigeants mondiaux, des représentants de la société civile, des chefs d'entreprise, des jeunes, des scientifiques, des universitaires, des représentants des Nations Unies, et d'autres représentants des secteurs de l'agriculture, de l'énergie, de l'environnement et de l'eau autour d'un objectif commun : s'attaquer de toute urgence à la crise de l'eau et remettre le monde sur la bonne voie pour atteindre l'objectif de développement durable 6 – assurer l'accès à l'eau et à l'assainissement pour tous.

INSTANCE PERMANENTE DES NATIONS UNIES SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

Une délégation de l'AFAC a assisté à la vingt-deuxième session de l'Instance permanente sur les questions autochtones des Nations Unies (UNPFII) qui s'est tenue au siège social des Nations Unies à New York du 16 au 21 avril. Le thème de la session était « Peuples autochtones, santé humaine, santé de la planète et des territoires et changements climatiques : une démarche fondée sur les droits ».

La session de cette année a été l'occasion opportune d'amplifier les voix des jeunes autochtones et des leaders du climat tout en soulignant l'action climatique enracinée dans les connaissances, les droits, les coutumes et les traditions juridiques autochtones. Pour souligner l'importance de notre contribution, l'AFAC a organisé une activité parallèle intitulée

« Igniting Our Future : Grassroots Indigenous Women's Perspectives on the Burning Issues of Climate Change » (Allumer notre avenir : Points de vue des femmes autochtones sur les enjeux brûlants des changements climatiques), qui a présenté une table ronde avec les participants Gena Edwards, Mel Critch et Judy Wilson.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ORGANISATION DES ÉTATS AMÉRICAINS

L'AFAC a été invitée à assister à la 53e session ordinaire de l'Assemblée générale de l'Organisation des États américains (OEA), qui s'est tenue au siège de l'OEA à Washington, D. C., du 21 au 23 juin 2023. Lynne Groulx, PDG, a prononcé un discours dans le cadre d'un dialogue axé sur le thème « Renforcer une culture de responsabilité démocratique avec la promotion, la protection et l'égalité des droits de l'homme dans les Amériques. »

LE RÉSEAU CONTINENTAL DES FEMMES AUTOCHTONES DES AMÉRIQUES (ECMIA)

L'AFAC a participé à douze séances de formation virtuelle hebdomadaires sur la justice économique. Grâce à une analyse approfondie du système hégémonique actuel, cette formation a exploré les voies vers la justice économique, y compris la promotion de la perspective des femmes et des jeunes autochtones. La formation a aidé l'AFAC à élaborer des indicateurs de justice économique et des initiatives de plaidoyer fondées sur ce que les peuples autochtones définissent comme une « bonne vie ».

EXPÉRIENCE CULINAIRE ET INTERCULTURELLE AUTOCHTONE

L'AFAC, en collaboration avec l'ambassade du Mexique au Canada, a accueilli Antonia Reyes et Modesta Ramírez Orozco, deux cuisinières autochtones traditionnelles de Guerrero, au Mexique, pour une série de cours culinaires visant à mettre en vedette les coutumes ancestrales, la culture ancienne et les traditions historiques dans la préparation d'aliments mexicains.

La première d'une série de quatre expériences culinaires et interculturelles autochtones a eu lieu le 12 juin 2023. Parmi les invités figuraient des ambassadeurs hispano-américains, des attachés culturels et des représentants d'autres institutions comme l'Université nationale autonome du Mexique (UNAM), le directeur du Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada et le président et chef de la direction de Collèges et instituts Canada. Les cours culinaires ont eu lieu au Pavillon de résilience de Chelsea et au Centre d'innovation sociale, économique et culturelle de l'AFAC, et ont été diffusés en direct sur Zoom et Facebook.

FORMATION DES BARISTAS ET ÉVÉNEMENTS

En mars 2023, l'AFAC a collaboré avec l'ambassade du Salvador au Canada pour accueillir Mario Salinas, un torréfacteur de café professionnel, un goûteur de café et un barista d'El Salvador, afin de former dix femmes autochtones et le personnel du Café Bouleau de l'AFAC à un cours de formation intitulé « Introduction au café et aux méthodes ».

Deux expériences interactives de dégustation de café, présentées en collaboration avec l'ambassade d'El Salvador, ont également été guidées par Mario Salinas dans le cadre de l'initiative d'entrepreneuriat social du Café Bouleau. Ces événements ont été organisés pour des F2ETDIG autochtones diplomates, des dignitaires et des baristas diplômés. Les participants de la formation de barista ont reçu des certificats pour avoir réussi le programme à un événement. Les deux événements comprenaient des échantillons de café provenant de différentes fermes et préparés avec différents processus afin que les participants puissent en apprendre davantage sur la préparation du café et les méthodes de dégustation.



120 Prom. du Portage Gatineau, QC

NWAC.CA



SECTION HUIT

AFFAIRES JURIDIQUES



AFFAIRES JURIDIQUES

LE SERVICE JURIDIQUE FOURNIT DES SERVICES JURIDIQUES À L'AFAC DANS PLUSIEURS DOMAINES, NOTAMMENT LES CONTRATS, LA CONFORMITÉ AUX LOIS, LA GOUVERNANCE D'ENTREPRISE, LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, LE DROIT DU TRAVAIL, LE DROIT INTERNATIONAL ET LES DIFFÉRENDS CIVILS.

Le Service juridique de l'AFAC entreprend une vaste gamme d'activités dans de nombreux domaines juridiques; toutefois, ses dossiers peuvent être regroupés en plusieurs catégories :

- Services juridiques internes
- Gestion de projets
- Plaidoyer juridique et réforme législative

Service juridique interne

Le Service juridique fournit des services juridiques à l'AFAC dans plusieurs domaines, notamment les contrats, la conformité aux lois, la gouvernance d'entreprise, la propriété intellectuelle, le droit du travail, le droit international et les différends civils.

Le Service rédige, examine et négocie régulièrement des contrats au nom de l'AFAC dans des domaines comme le financement de projets, les contrats de service et les relations organisationnelles. Il conseille également l'organisation sur la façon de maintenir la conformité réglementaire aux divers cadres législatifs comme le droit des sociétés et la protection des renseignements personnels. Le

Service a également élaboré et mis en œuvre des procédures visant à assurer la protection continue de la propriété intellectuelle de l'AFAC. Il entreprend souvent des recherches et des analyses sur le droit international afin de conseiller l'organisation en ce qui concerne les instruments relatifs aux droits de la personne, les accords commerciaux et les forums internationaux pertinents au travail de l'AFAC, à l'échelle nationale et internationale. Enfin, au besoin, le Service juridique conseille et représente l'AFAC en ce qui concerne les différends civils avec des parties privées.

Gestion de projets

Le Service juridique gère régulièrement des projets de grande envergure dans divers domaines comme la justice pénale et les services correctionnels, l'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les services à l'enfance et à la famille, la conformité du droit canadien aux droits autochtones reconnus à l'échelle internationale, les droits d'adhésion et la réglementation environnementale.

En 2022-2023, le Service juridique a achevé de nombreux projets de petite, moyenne et grande taille et continue de travailler sur des projets existants en vue d'obtenir du financement pour d'autres projets.

Voici quelques-uns des projets entrepris au cours de la dernière année :

PLAN DU PROJET D'ACTION DE LA LOI SUR LA DNUDPA

En se fondant sur les consultations avec des personnes au niveau local et avec des experts en la matière pour cerner les questions et les priorités liées au genre chez les Autochtones, le Service juridique a conseillé le ministère de la Justice sur ce qui devait être abordé dans le Plan d'action de la [Loi sur la DNUDPA](#).

PROJET DE LA STRATÉGIE SUR LA JUSTICE AUTOCHTONE

Ce projet vise à mobiliser les femmes, les filles et les personnes autochtones 2ELGBTQQIA+ afin que la Stratégie de justice autochtone soit fondée sur des façons autochtones de connaître et d'être ainsi que d'être informé par les connaissances, l'expérience, les pratiques exemplaires et les obstacles rencontrés par les femmes, les filles et les personnes autochtones 2ELGBTQQIA+ dans le système de justice. Le projet vise également à orienter les moyens de lutter contre la discrimination systémique et la surreprésentation des Autochtones dans le système de justice.



PROJET DE MISE EN ŒUVRE DE LA LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE DES AUTOCHTONES

À la fin de mars 2023, nous avons terminé l'analyse comparative entre les sexes autochtone et [le rapport sur la Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis](#) et sur sa mise en œuvre. Ce rapport comprenait des recommandations sur la façon dont le Canada peut mieux répondre aux besoins et aux réalités des femmes, des filles, des personnes transgenres et des personnes de diverses identités de genre autochtones lors de la mise en œuvre de la Loi. Il a été soumis à Services aux Autochtones Canada avant la fin de l'exercice 2022-2023. Le Service juridique examine actuellement les commentaires sur le rapport des personnes avec lesquelles nous avons participé dans le cadre de ce projet.

TROUSSE D'OUTILS SUR LA VIOLENCE FAMILIALE

L'Unité juridique a entrepris une évaluation de la trousse d'outils de Femmes et Égalité des genres Canada pour conseiller les professionnels du droit sur l'identification de la violence familiale et la réponse à celle-ci lorsqu'ils fournissent des services aux clients des Premières Nations.



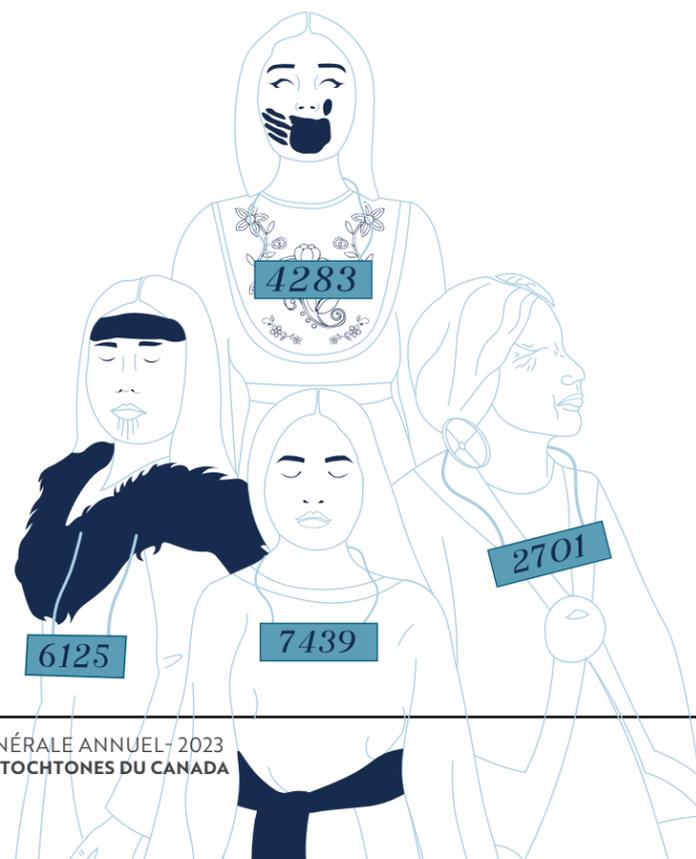


PROJET DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE AUTOCHTONE

Ce projet comprenait des recherches et des analyses afin de cerner les lacunes du cadre juridique canadien de la propriété intellectuelle en ce qui concerne la protection du savoir traditionnel et des modes d'expression culturelle autochtones. L'Unité juridique a produit un rapport final qui identifie certaines des principales questions en mettant l'accent sur les effets disproportionnés pour les femmes, les personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre autochtones.

MODIFICATIONS À LA LOI SUR LES INDIENS - PROJET DE LOI C-38

L'Unité juridique de l'AFAC a organisé et accueilli une mobilisation du Conseil d'administration de l'AFAC sur les modifications proposées en vertu du projet de loi C-38 afin de traiter du droit à l'inscription des personnes qui sont les descendants directs de personnes qui ont été forcées ou contraintes à l'émancipation avant 1985. Nous préparons actuellement le rapport final pour ce projet.



Plaidoyer juridique et réforme législative

L'Unité juridique représente l'AFAC dans ses interventions dans les contestations fondées sur la Charte et les plaintes relatives aux droits de la personne. Ses dossiers portent principalement sur les droits à l'égalité des FF2ETDIG autochtones dans les efforts déployés par l'AFAC pour protéger et faire progresser leurs droits fondamentaux à l'égalité.

En plus de ses travaux sur les litiges, l'Unité juridique appuie les efforts de l'AFAC en vue de modifier la loi par la promotion de la réforme législative. L'Unité surveille régulièrement les projets de loi déposés à la Chambre et au Sénat afin de déterminer les projets de loi qui pourraient avoir une incidence sur le travail de l'AFAC ou sur les intérêts de ses électeurs. En 2022-2023, l'Unité a également préparé des mémoires à l'intention de comités parlementaires, préparé des témoins de l'AFAC et travaillé avec les intervenants pour faire progresser la réforme législative appropriée.

En 2022, le conseiller juridique de l'AFAC a comparu devant la Cour suprême du Canada dans le cadre de l'appel relatif à la constitutionnalité de la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis*. Il a également participé de façon officielle et informelle à diverses plaintes relatives aux droits de la personne.



- En 2022, le conseiller juridique de l'AFAC a comparu devant la Cour suprême du Canada.
- Six tables rondes d'experts et une série d'entrevues individuelles ont été menées afin d'élaborer des recommandations sur la *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis*.
- En recueillant des idées et des renseignements au niveau local auprès d'experts en la matière, l'Unité juridique de l'AFAC a fourni des recommandations au ministère de la Justice sur les questions et les priorités fondées sur le genre qui doivent être abordées dans le Plan d'action de la *Loi sur la DNUDPA*.





SECTION NEUF

POLITIQUE DE LA DIRECTION



DEPUIS 2007, L'AFAC S'EST EFFORCÉE D'ÉLABORER ET D'ÉLARGIR SON CONCEPT DE L'ANALYSE COMPARATIVE ENTRE LES SEXES CULTURELLEMENT PERTINENTE (ACSCP).



POLITIQUE DE LA DIRECTION

L'Unité de la politique de la direction joue un rôle essentiel dans le soutien aux opérations quotidiennes de l'AFAC. L'Unité fournit un soutien aux cadres supérieurs de l'organisation par la création de documents d'information, l'élaboration de propositions et l'appui de la réalisation de recherches sur les politiques. Au cours de la dernière année, l'Unité de la politique de la direction a appuyé les travaux liés aux FF2EADA+, à la santé de base et à la création de propositions, tout en s'engageant activement dans les travaux visant à appuyer l'élaboration du cadre de l'ACSCP. Le travail de cette unité appuie le succès global de l'organisation et, à son tour, appuie les besoins uniques des FF2ETDIG autochtones.

Analyse comparative entre les sexes culturellement pertinente (ACSCP)

Depuis 2007, l'AFAC s'est efforcée d'élaborer et d'élargir son concept de l'analyse comparative entre les sexes culturellement pertinente (ACSCP), qui est au cœur de tous les travaux de politiques, de recherche et de plaidoyer de l'AFAC. Ce cadre a d'abord été élaboré pour combler les lacunes de la version « traditionnelle » de l'analyse comparative entre les sexes; il attire l'attention sur les aspects culturels, historiques et intersectionnels particuliers de l'identité chez les FF2ETDIG autochtones.

Le cadre de l'ACSCP comprend cinq concepts de base :

- basée sur les distinctions
- intersectionnelle
- diversité de genre
- savoir autochtone
- tenir compte des traumatismes

Grâce à des fonds continus de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC), l'AFAC a été en mesure d'élaborer le cadre de l'ACSCP et s'est engagée dans un certain nombre d'autres projets pour accroître la sensibilisation au cadre et à son application. Au cours de la dernière année, l'AFAC a publié *Culturally Relevant Gender-Based Analysis (CRGBA) : A Roadmap for Policy Development [L'analyse comparative entre les sexes culturellement pertinente (ACSCP) : feuille de route pour l'élaboration des politiques]* et *Equity Compass: A Guiding Tool to Navigating CRGBA [Boussole de l'équité : Un outil d'orientation pour naviguer dans l'ACSCP]*. Ces ressources offrent des guides accessibles et pratiques pour l'application du cadre de l'ACSCP à l'ensemble des politiques, du plaidoyer, de l'autogestion et du mieux-être.

LA BOUSSOLE DE L'ÉQUITÉ : CHANGEMENT DE L'IMAGE DE MARQUE DE L'ACSCP POUR UNE PLUS GRANDE ACCESSIBILITÉ

Grâce au financement de RCAANC, l'AFAC a sollicité de la rétroaction sur le cadre de l'ACSCP auprès des membres FFPBTDIG autochtones des collectivités locales et des défenseurs, activistes, décideurs et chercheurs. À la suite de ce que nous avons entendu, dans notre [Boussole de l'équité : Un outil d'orientation pour naviguer dans l'ACSCP](#), nous avons annoncé le changement de nom du cadre à la Boussole de l'équité.

Le nouveau nom reflète le voyage continu de l'ACSCP qui nous encourage à découvrir les lacunes et les préjugés qui se sont incrustés dans nos politiques, nos programmes et nos recherches, tout en veillant à ce que les objectifs soient adaptés à la culture et pertinents pour les communautés concernées. De plus, ce changement reflète les besoins des membres de la communauté pour un cadre qui est représentatif et accessible au point de vue de la communauté qui le façonne et l'utilise. L'utilisation continue

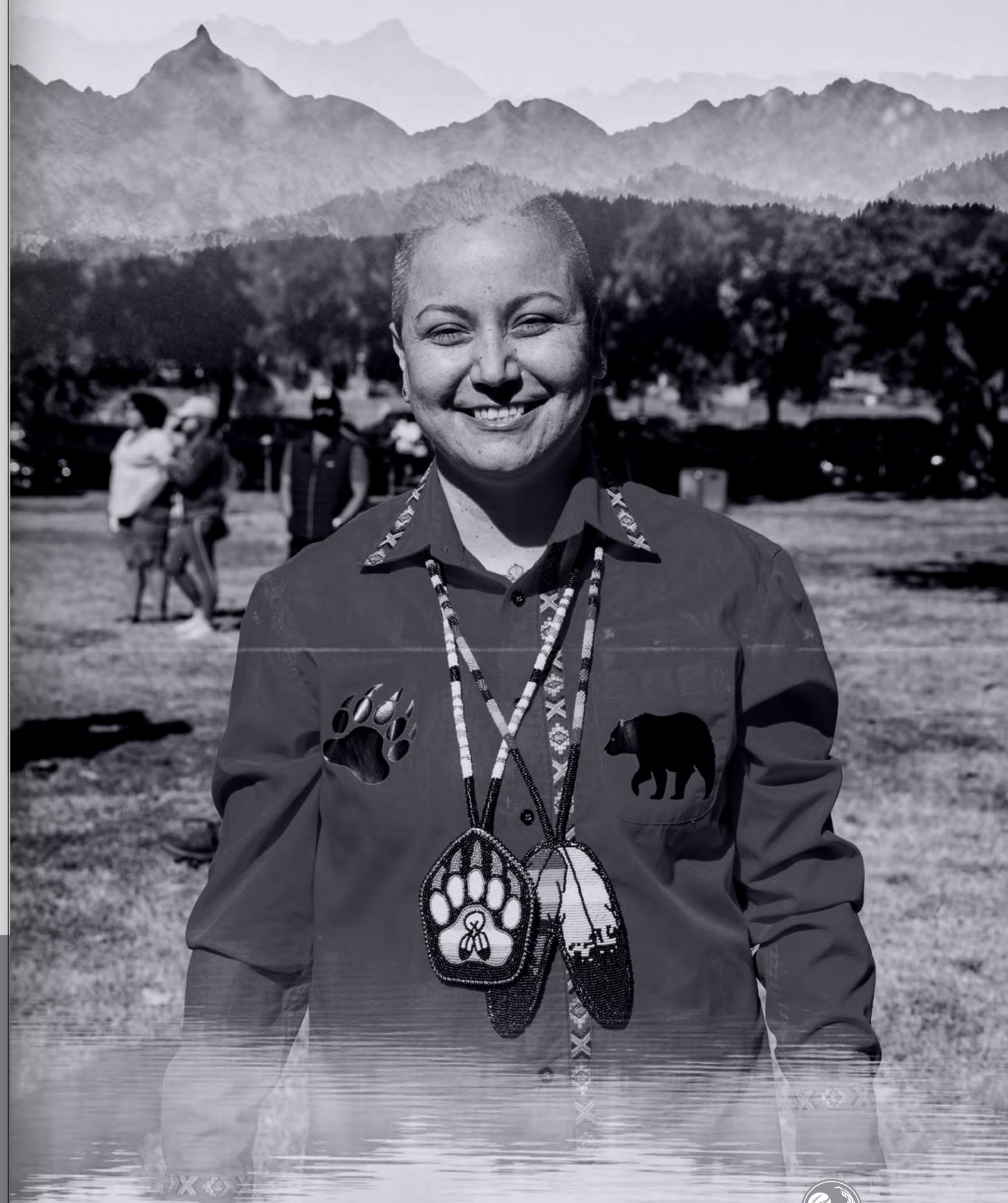
de la Boussole de l'équité sera essentielle au travail continu et futur de l'AFAC en matière de politiques, de recherche et de plaidoyer pour les FF2ETDIG autochtones.

Relié au travail de l'ACSCP de l'AFAC, depuis septembre 2022, l'AFAC, par l'entremise de notre comité consultatif interne 2ELGBTQQIA+, organise des discussions autour d'un café toutes les deux semaines. Ces discussions autour d'un café offrent un espace informel et inclusif pour faciliter l'interconnexion, le partage des connaissances et les occasions de communiquer avec des collègues, de chercher un soutien par les pairs et d'apprendre et de grandir aux côtés de collègues 2ELGBTQQIA+ à l'AFAC. Les participants aux discussions autour d'un café ont une occasion unique de comprendre les sujets relatifs aux enjeux, perspectives et initiatives des personnes 2ELGBTQQIA+, tout en participant à des conversations productives sur ces enjeux. En date du 1er juillet 2023, le Comité consultatif 2ELGBTQQIA+ a organisé plus de 20 discussions autour d'un café.



OUTIL DIRECTEUR POUR S'ORIENTER DANS L'ACSAC

**BOUSSOLLE
DE L'ÉQUITÉ**



Santé de base

Au cours de la dernière année, financée par la Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits de Services aux Autochtones Canada, l'Unité de la politique de la direction de l'AFAC a continué d'élargir le portefeuille de la santé de base de l'organisation. Dans le cadre de ce travail, l'Unité a mené plusieurs activités, notamment la publication de trois fiches d'information et de trois exposés de politique.

Fiches d'information

- Services de santé non assurés.
- Le principe de Jordan et l'Initiative : Les enfants inuits d'abord.
- L'Analyse comparative entre les sexes adaptée à la culture.

Exposés de politique

- Insécurité alimentaire.
- Inégalités en matière de santé dans les communautés autochtones rurales et éloignées.
- Santé maternelle et infantile.

Ces documents destinés au public fournissent des renseignements importants sur les enjeux et les ressources pour les FF2ETDIG autochtones sur les questions ayant une incidence sur la santé et le bien être dans les communautés autochtones.

Au cours de la dernière année, l'Unité de la politique de la direction a également appuyé l'organisation en élaborant des documents d'information interne. Dans le cadre de notre financement de base pour la santé, l'Unité a rédigé plus de 95 exposés de politique (et ce n'est pas fini) sur des sujets comme les FF2EADA+, la *Loi sur les Indiens*, le logement, la criminalisation, les pensionnats, et bien plus.

Ces exposés jouent un rôle important en fournissant à la haute direction une analyse condensée, mais instructive sur les questions émergentes. Ces mémoires contribuent à un plaidoyer efficace en appuyant l'organisation lorsqu'elle mobilise les médias, fait la promotion au Parlement et rencontre des intervenants externes pour discuter des enjeux auxquels font face les FF2ETDIG autochtones.

Propositions

L'Unité de la politique de la direction joue un rôle essentiel en appuyant l'élaboration de propositions de financement fondées sur les besoins stratégiques et de programmes de l'organisation. Entre le 1er avril 2022 et le 31 mars 2023, l'AFAC a présenté 54 propositions de financement à l'appui d'un large éventail de secteurs de politiques et de programmes, dont les FF2EADA+, le développement économique, les changements climatiques, les programmes des pavillons de résilience et la gestion des urgences. Ces propositions jouent un rôle central en permettant à l'AFAC de réaliser bon nombre de nos projets et programmes, fournissant un flux de financement essentiel pour mieux soutenir les FF2ETDIG autochtones.



- 95 exposés de politique rédigés sur des sujets comme les FF2EADA+, la *Loi sur les Indiens*, le logement, la criminalisation, les pensionnats, et bien plus.
- 54 propositions de financement présentées pour appuyer les besoins stratégiques et de programmes de l'organisation.
- Le cadre de l'ACSCP de l'AFAC a été rebaptisé la Boussole de l'équité.





SECTION DIX
**APTM – DÉVELOPPEMENT
DES CAPACITÉS**



L'OUVERTURE DU CENTRE D'INNOVATION SOCIALE, CULTURELLE ET ÉCONOMIQUE DE L'AFAC EN 2022 ET SES ACTIVITÉS D'ENTREPRENEURIAT SOCIAL CONNEXES ONT PERMIS À L'AFAC DE FAIRE CROÎTRE AVEC SUCCÈS DES SOURCES DE REVENUS INDÉPENDANTES.

APTМ - DÉVELOPPEMENT DES CAPACITÉS

L'ouverture du Centre d'innovation sociale, culturelle et économique de l'AFAC en 2022 et ses activités d'entrepreneuriat social connexes ont permis à l'AFAC de faire croître avec succès des sources de revenus indépendantes. En plus du portefeuille de plus en plus diversifié de l'élaboration de politiques et de programmes de l'AFAC qui fait travailler l'AFAC avec un plus large éventail de ministères fédéraux, nous avons été en mesure de nous concentrer sur l'amélioration du soutien pour les programmes et les activités de base menées avec les APTM.

Avec plus de 180 employés, deux pavillons de résilience, un nouveau siège social national et près de 70 projets en cours, l'AFAC a connu une croissance considérable depuis 1974, surtout au cours des cinq dernières années. Pourtant, nous demeurons fondamentalement un organisme de base engagé à appuyer le travail communautaire des femmes, filles et personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre des Premières Nations, des Inuits et des Métis.

L'une des voies que l'AFAC utilise pour aider à mettre fin à la marginalisation sociale et économique et à aborder les voies de la violence qui perpétuent le génocide des FF2EADA+ est le développement des capacités avec nos APTM et le maintien de solides partenariats de base. Compte tenu de cet objectif, le développement des capacités a été au cœur des travaux de l'AFAC avec les APTM en 2022-2023.

En 2022, la dotation de l'Unité de développement des capacités de l'AFAC par l'embauche d'un nouveau gestionnaire. L'équipe compte également deux agentes de liaison communautaire. Cette unité travaille en collaboration avec la PDG de l'AFAC et toutes les autres unités de l'AFAC sur la planification stratégique interne (conformément au plan du conseil d'administration de l'AFAC), aide à l'élaboration de propositions, fait du lobbying pour de nouveaux projets et réalise les objectifs de l'unité.

Objectifs de l'Unité du développement des capacités

L'Unité du développement des capacités travaille en partenariat avec les APTM pour les aider à développer leur capacité administrative afin d'accroître le soutien qu'elles fournissent dans leurs régions et s'est concentrée sur plusieurs initiatives clés en 2022-2023 :

- Formation et soutien à la rédaction de propositions pour aider les APTM à trouver de nouvelles sources de financement et à mieux appuyer et soutenir les programmes locaux.
- Élaborer des plans d'action stratégiques personnalisés pour chaque APTM et travailler à cerner les besoins clés et propres à chaque région, et élaborer ou adapter les programmes pour répondre à ces besoins.
- Créer un plan de durabilité du financement pour chaque APTM afin d'assurer la longévité, la continuité et la croissance des programmes.

Activités de renforcement des capacités 2022-2023

CAPACITÉ D'ÉTABLIR DES RELATIONS

Afin d'établir de solides relations de collaboration entre les nouveaux membres de l'Unité du développement des capacités de l'AFAC et les APTM, d'octobre 2022 à janvier 2023, l'Unité du développement des capacités a collaboré avec les APTM individuelles pour l'établissement des relations et des objectifs axés sur les tâches. Cela a permis d'informer l'équipe de l'AFAC des besoins changeants des APTM et des plans sur la façon dont l'unité peut le mieux appuyer le développement

des capacités. Parmi les thèmes de discussion récurrents qui ont émergé entre l'unité et les APTM, mentionnons la gouvernance, l'élaboration de propositions de projet, les protocoles et les stratégies de communication et les finances. Some recurring discussion themes that emerged between the unit and PTMAs included governance, project proposal development, communications protocols and strategies, and finances.

FORMATION

En novembre 2022, l'Unité du renforcement des capacités a facilité la formation sur l'« introduction à la rédaction de propositions », et sept des douze APTM ont participé à la formation. La formation a été conçue pour inclure des périodes de questions et de dialogue, ce qui a donné lieu à une ligne de communication ouverte et à un échange de points de vue inestimables entre les participants.

Voici quelques indicateurs clés extrapolés du sondage d'évaluation de la formation :

- Les réponses au sondage ont fait ressortir le besoin d'un soutien continu pour aider à la création de programmes qui répondent aux besoins des collectivités.
- 87,5 % des participants qui ont répondu au sondage ont déclaré que la formation leur avait permis de mieux connaître le processus de rédaction des propositions.
- 50 % des participants qui ont répondu au sondage ont déclaré qu'un soutien continu est bienvenu pour améliorer les processus ou les lignes directrices de rédaction des propositions.

Cette séance de formation ainsi que la consultation de suivi ont permis à l'Unité du renforcement des capacités de mieux comprendre les organisations individuelles des APTM et certains des défis auxquels elles font face dans leurs régions respectives.

L'équipe a également été en mesure de cerner les thèmes à prioriser pour les futures séances de formation sur le renforcement des capacités des APTM :

- Lobbying et plaidoyer
- Littératie financière, y compris la budgétisation et la gestion financière
- Systèmes de rapports de bailleurs de fonds
- Pratiques exemplaires des médias sociaux

PLANS D'ACTION

L'Unité du renforcement des capacités a participé à des discussions avec les APTM afin d'évaluer les problèmes de violence fondée sur le sexe (VFS) dans la collectivité, les programmes existants, le financement actuel et de déterminer les bailleurs de fonds ainsi que les besoins et les lacunes en matière de soutien ou de service que ces organisations peuvent rencontrer. L'information communiquée a fourni à l'Unité du renforcement des capacités des conseils pour appuyer l'élaboration de plans d'action stratégiques individualisés pour chaque APTM qui seront axés sur le renforcement de la capacité organisationnelle.

L'équipe a rencontré les APTM pour la planification d'actions individuelles et pour confirmer les questions et lacunes prioritaires propres à la région relevées lors des réunions de mobilisation antérieures et en cours. L'objectif de l'élaboration de plans d'action individualisés pour chaque APTM est de créer des voies vers la viabilité financière pour toutes les APTM et d'offrir un soutien à chaque organisation pour les aider à atteindre pleinement cet objectif. Il s'agissait d'une excellente occasion de mettre en place un cadre stratégique qui permettra aux APTM de renforcer leur capacité d'accroître le soutien qu'elles peuvent fournir aux FF2ETDIG autochtones dans leurs collectivités.

SOUTIEN À LA PROPOSITION

L'AFAC a élaboré des modèles de proposition de renforcement des capacités pour chaque APTM, de sorte que nous avons un modèle disponible pour appuyer tout soutien à l'élaboration de propositions nécessaire de chacune des APTM. Ces modèles se sont avérés utiles pour appuyer l'AFAC dans plusieurs propositions élaborées pour les APTM.

APTМ	PROPOSITIONS PRÉSENTÉES
Amautiit – Nunavut Inuit Women's Association	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (élaborée avec la NIWA)
Association des femmes autochtones des Territoires du Nord-Ouest	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle) Ateliers de guérison (soumis par l'APTМ à Telus) Espace de bureau des T.N.-O. et SEIC (ébauche)
Conseil des femmes autochtones du Yukon	<ul style="list-style-type: none"> Ateliers de guérison (soumis par l'APTМ à Telus)
Association des femmes autochtones de la Nouvelle Écosse	<ul style="list-style-type: none"> Espace de bureau des T.N.-O. et SEIC (ébauche)
Gardiens du cercle	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle)
Association des femmes autochtones de l'Î.-P.-É.	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle)
Femmes autochtones du territoire wabanaki	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle) Pavillon de résilience en territoire wabanaki Programme des aliments traditionnels du Pavillon de résilience en territoire wabanaki (présentée le 22 juillet 2022; approuvée) Programme de mentorat en médecine – APECA (présentée le 18 août 2022; en attente) Programme de mentorat en médecine – GEE (présentée le 25 novembre 2022; en attente) Infrastructure des pavillons de résilience (présentée à l'origine en 2020, les révisions visant à inclure l'espace de rassemblement et la grange ont été soumises le 30 novembre 2022)
Association des femmes autochtones de Terre-Neuve	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle) Espace de bureau et SEIC (ébauche)
Manitoba Moon Voices Inc.	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle) Pavillon de résilience du Manitoba (présentée au PBCVI)
Association des femmes autochtones de la Colombie Britannique	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle) Pavillon de résilience du Manitoba (présentée au PBCVI)
Institut pour l'avancement des femmes autochtones	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (modèle)
Women of the Swift Flowing River	<ul style="list-style-type: none"> Proposition de renforcement des capacités (élaborée avec WSFR) Mini Centre d'innovation sociale et économique et bureaux du WSFR (présentée au PBCVI)

En plus de cet appui à l'élaboration des propositions présentées par les APTM, l'AFAC a élaboré dix nouvelles propositions qui comprenaient un financement pour les APTM et/ou les activités liées aux APTM.

APT M	PROPOSITIONS PRÉSENTÉES
<p><i>Formation sur Safe Passage</i></p> <p>En attente</p>	<p>Le but de ce projet est d'élargir la plateforme de Safe Passage de l'AFAC pour inclure une formation sur la prévention de la violence propre à l'industrie dans les industries clés, y compris l'extraction des ressources, les services de police et la justice. Cette proposition comprenait un financement de 65 000 \$ par année pendant trois ans pour le Conseil de la sécurité des femmes autochtones.</p>
<p><i>Mobilisation autour du projet de loi sur la Loi sur les Indiens</i></p> <p>Approuvé</p>	<p>Le but de ce projet est de mobiliser avec le conseil d'administration de l'AFAC sur les modifications proposées à la <i>Loi sur les Indiens</i>. Ce faisant, l'AFAC participera à deux activités :</p> <ul style="list-style-type: none"> Mobilisation du Conseil de l'AFAC : L'AFAC organisera une mobilisation en personne d'une journée avec le conseil d'administration de l'organisation à son siège social à Gatineau, au Québec, afin de discuter de la législation à venir. L'AFAC préparera des documents d'information pour le Conseil, y compris une note d'information et le rapport final du projet de loi S-3 de l'AFAC, et retiendra les services d'un animateur, un interprète simultané, un Aîné et un preneur de notes pour la mobilisation. Les frais de déplacement seront couverts dans le cadre de ce financement. Cette mobilisation donnera lieu à une discussion approfondie des questions qui seront compilées dans un rapport de mobilisation au gouvernement du Canada. Rapport de mobilisation : L'AFAC examinera et résumera les notes de la mobilisation, préparera un rapport de mobilisation et soumettra ce rapport au gouvernement du Canada. Ce rapport de mobilisation fournira au gouvernement du Canada les points de vue de la Commission sur le projet de loi à venir
<p><i>Financement de la mobilisation des FF2EADA+</i></p> <p>Approuvé</p>	<p>L'AFAC a proposé un certain nombre d'activités visant à accroître la capacité de défendre la mise en œuvre du Plan d'action national des FF2EADA+ et de fournir des commentaires à ce sujet. Cela comprend l'organisation de cercles de partage avec les membres de la communauté et une table ronde avec les APTM. En plus de la table ronde, un montant total de 240 000 \$ par année pendant deux ans, réparti entre les APTM, a été alloué pour appuyer la capacité des APTM à participer à des activités de plaidoyer et à des engagements sur les FF2EADA+ et à la mise en œuvre du Plan d'action national.</p>

APT M	PROPOSITIONS PRÉSENTÉES
<p><i>Initiative #BeTheDrum – Poursuite et expansion du programme</i></p> <p>Approuvé</p>	<p>L'AFAC a proposé que le financement continue et augmente les services offerts par l'initiative #BeTheDrum à (1) continuer et élargir la prestation de mentorat critique et de soutien à la navigation; (2) organiser 48 ateliers et/ou cercles de soutien par année; (3) élargir le répertoire des entrepreneurs pour y inclure une carte superposée des ressources des entrepreneurs; (4) élaborer une édition annuelle de <i>Kci-Niwesq</i> mettant en évidence les initiatives et les entrepreneurs de #BeTheDrum; (5) accroître l'accessibilité au niveau local en mobilisant les partenaires locaux et en créant des postes de navigateurs régionaux afin de mieux répondre aux besoins distincts des F2ETDIG autochtones entrepreneurs. Un montant total de 260 000 \$ par année pendant deux ans, réparti entre les APTM, a été alloué aux APTM pour leur participation au programme.</p>
<p><i>Mobilisation pour appuyer la détermination et une meilleure compréhension des priorités en matière de services de police et de sécurité communautaire</i></p> <p>En attente</p>	<p>Au cours de ce projet, l'AFAC participera à des réunions avec Sécurité publique Canada avec des membres des APTM, coordonnées par l'entremise de nos agents de liaison des APTM, afin de partager les points de vue régionaux sur les services de police et de sécurité communautaire sur les FF2ETDIG autochtones. Le projet aboutira à un rapport final. Les chercheurs en politiques de l'AFAC participeront à des tables rondes afin de déterminer les défis auxquels font face les communautés autochtones. Les chercheurs étudieront sur la documentation et examineront les pratiques policières locales afin d'établir une base de recherche. Un total de 110 000 \$, réparti entre les APTM, a été alloué aux APTM pour leur participation aux mobilisations.</p>
<p><i>Points de vue généraux sur les industries d'extraction et de développement</i></p> <p>En attente</p>	<p>Ce projet vise à recueillir les points de vue des femmes autochtones et des personnes de diverses identités de genre sur les industries d'extraction et de développement. Les points de vue des femmes autochtones et des personnes de diverses identités de genre sont essentiels pour encourager les membres des industries d'extraction et de développement à agir et à contribuer à mettre fin au génocide actuel des FF2EADA+. L'AFAC organisera quatre mobilisations en collaboration avec les APTM. Un rapport final sera produit et communiqué aux APTM régionales. Cette proposition est la version révisée et soumise de nouveau qui comporte des activités semblables à plus petite échelle.</p>
<p><i>Programme de développement de la main-d'œuvre communautaire – Volet national</i></p> <p>Approuvé</p>	<p>Au niveau national, l'AFAC élaborera une formation et des ressources pour appuyer les femmes autochtones et les personnes 2ELGBTQQIA+ dans la population active. Tout ce qui a été élaboré par l'AFAC sera rendu accessible aux APTM, y compris la prestation de la formation et la fourniture de copies physiques des ressources de formation. Au niveau local, l'AFAC financera les APTM afin d'élaborer leur propre plan de main-d'œuvre et d'établir un programme de placement au travail pour élaborer des postes de placement rémunérés. Les APTM détermineront comment elles veulent mener à bien ces activités en fonction de leurs besoins en main-d'œuvre et de la collectivité. Le budget du projet comprend un financement de 1 771 000 \$ sur deux ans qui sera distribué aux APTM pour appuyer les coûts opérationnels, la participation à la planification de l'effectif et l'établissement de placements au travail.</p>



APTM

PROPOSITIONS PRÉSENTÉES

Mobilisation relative à la Stratégie en matière de justice autochtone

Approuvé

La mobilisation relative à la Stratégie en matière de justice autochtone recueillera les points de vue et les recommandations des femmes des Premières Nations, des Métis et des Inuits, des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre, des Aînés, des gardiens du savoir, des jeunes et des fournisseurs de services pour l'élaboration de la Stratégie en matière de justice autochtone. Elle guidera également la façon dont le système de justice lutte contre la discrimination systémique et la surreprésentation des Autochtones dans le système de justice. Dans le cadre de ce projet, l'AFAC utilisera des activités ciblées pour une participation inclusive et approfondie au moment de recueillir des renseignements détaillés, qualitatifs et quantitatifs sur les expériences des communautés autochtones avec le système de justice. Le projet recueillera également des renseignements expérimentaux afin de mieux comprendre les besoins des communautés autochtones et leurs recommandations de réforme. Le projet produira une enquête nationale, une série de séances de mobilisation dans les milieux ruraux et urbains et un rapport final sur les constatations et les recommandations. Les participantes à la réalisation de ce projet afin d'assurer la représentation de leurs compositions de base. L'affectation budgétaire pour le Conseil de sécurité des femmes autochtones était de 300 000 \$.

Lutter contre le racisme et la discrimination dans les programmes du système de soins de santé du Canada

Refusé

Il s'agit d'un projet de deux ans qui permettra d'enquêter sur le racisme dans le système de soins de santé du Canada et d'accroître les connaissances sur les soins de santé sécuritaires et inclusifs sur le plan culturel. Le projet sera achevé en deux phases. Au cours de la première phase, l'AFAC examinera les expériences historiques et contemporaines des FF2ETDIG autochtones dans la navigation dans les soins de santé au Canada. La deuxième phase s'appuiera sur la première phase en offrant une formation fondée sur la trousse d'outils sur la lutte contre le racisme et les pratiques exemplaires élaborée au cours de la première phase. Par l'entremise des APTM, l'AFAC organisera des séances de mobilisation pour recueillir les commentaires et les points de vue des FF2ETDIG autochtones. Les APTM contribueront à faire en sorte que les différentes perspectives régionales des FF2ETDIG autochtones soient entendues et que leurs besoins soient satisfaits. L'AFAC a demandé un financement de 596 104 \$.

Voies vers la sécurité des communautés autochtones – Phase 2

Refusé

Une continuation de Safe Passage de la proposition approuvée précédemment, y compris la création de nouvelles ressources et la poursuite du Conseil de sécurité des femmes autochtones. L'AFAC a prévu un budget de 15 000 \$ par APTM par année pendant trois ans, ainsi que les coûts associés aux réunions annuelles, y compris les frais de déplacement pour deux réunions en personne.



NEWFOUNDLAND
Native Women's Association

ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES DE TERRE NEUVE

(NEWFOUNDLAND NATIVE WOMEN'S ASSOCIATION)

Courriel : info@nnwa.ca

Site web : Newfoundland Native Women's
Association (nnwa.ca)

Rapport de l'APTM | NNWA

INTRODUCTION

Constituée en société en 1988, notre association a été créée et à l'initiative de notre première présidente, Yvonne Samms, sous le nom de Bay of Islands Native Women's Association (Association des femmes autochtones de la baie des Îles), puis rebaptisée plus tard Newfoundland Native Women's Association Incorporated (Association des femmes autochtones de Terre-Neuve incorporée).

Au cours des deux dernières années, notre organisation a progressé en déménageant d'un petit bureau vers des locaux plus spacieux et plus accessibles, situés au centre ville.

Nous offrons des programmes et des services par l'intermédiaire de notre nouveau laboratoire de ressources, et notre programme SFCEA qui connaît un grand succès.

Nous travaillons en collaboration avec les sociétés minières locales et nous élaborons un partenariat pour l'avenir à Terre-Neuve. L'établissement de partenariats

est un élément clé de notre organisation, et nous continuons à établir des partenariats avec les départements d'éducation de nos collèges et universités locaux, ainsi qu'avec le YMCA.

Notre organisation a également participé à d'autres programmes, notamment le Conseil de sécurité des FF2EADA+, le Plan d'action pour le renforcement des capacités), et collabore avec une conseillère autochtone locale du baccalauréat en service social dans le domaine de l'art-thérapie pour tous les groupes d'âge.

NOTRE ÉQUIPE - CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Présidente – Cathy Halbot

Vice-Présidente – Brittany Ruth

Secrétaire-trésorière – Sara Brake

Jeune – Brooke Blanchard

Aînée – Gloria Gallant

CA – Darlene Ruth

RÉSUMÉ

L'année écoulée a été très chargée en tant que présidente de la NNWA. C'était ma première année au conseil d'administration de l'AFAC, où j'occupais le poste de trésorière, au conseil exécutif, un portefeuille extrêmement important, notamment en tant que membre du conseil d'administration (CA) et du comité de l'assemblée générale annuelle (AGA).

Nous avons tenu de nombreuses réunions tout au long de l'année, avec de nombreux points importants de l'ordre du jour à discuter et des questions à résoudre qui ont surgi et ont exigé notre attention immédiate.

Je tiens à remercier l'équipe du conseil exécutif pour l'expérience que j'ai acquise au sein de ce comité et je souhaite à la prochaine équipe du conseil exécutif et du conseil d'administration beaucoup de succès au cours du prochain exercice. Je remercie également l'ensemble de l'équipe et des commissions du conseil d'administration pour leur dévouement et leur travail acharné au cours de l'année écoulée.

Je voudrais profiter de cette occasion pour remercier l'équipe de l'AFAC (le personnel) pour son travail assidu et son dévouement à l'égard de notre organisation. Sans votre dévouement, l'AFAC ne serait pas dans la meilleure position qu'elle ait connue depuis de nombreuses années.



Rapport de l'APTM | WSFR-CNI

5 octobre, 2022 - 31 mars, 2023

INTRODUCTION

Le **Women of the Swift Flowing River – Cultural Network Incorporated [Centre réseau Femmes de la rivière au courant rapide incorporé] WSFR-CNI** est une organisation de la base à but non lucratif qui regroupe des femmes et des personnes Deux Esprits et 2ELGBTQQIA+ des Premières Nations, avec ou sans statut ou émancipées, ainsi que des Inuites et des Métisses. Les sièges de notre conseil d'administration représentant les six régions de la Saskatchewan sont spécifiques et comprennent deux (2) Premières Nations, deux (2) Métisses, une (1) Inuite, une (1) personne de genre diversifié, la présidente et deux sièges ouverts à toute nation autochtone. Le WSFR CNI est devenu la plus récente APTM de l'AFAC, ayant été admis le 5 octobre 2022. Notre APTM est administrée par un conseil d'administration et un conseil exécutif composés de bénévoles. Nous avons plusieurs comités permanents, notamment finances, ressources humaines, infrastructure et inclusivité. Le Conseil des aînées et le Conseil des jeunes sont en voie d'élaboration. De plus, la présidente de WSFR fait partie du conseil d'administration de l'AFAC et participe activement à toutes les réunions, virtuelles et en personne. Les membres de notre APTM apportent leurs connaissances et leur expertise au Conseil de sécurité des femmes autochtones de l'AFAC dans le cadre du projet Passage sécuritaire.

Notre vision : nous aspirons à améliorer la vie des femmes autochtones et de leurs familles, maintenant et pour les générations futures.

Notre mission est d'apporter un soutien sensible à la culture et de fournir des services directs par la sensibilisation, la défense, le mentorat, la création de réseaux et l'éducation des femmes et des personnes de diverses identités de genre autochtones ainsi que leurs familles et, d'une manière générale, les autres familles susceptibles de faire appel à nos services.

NOTRE ÉQUIPE

- Linda Campbell, présidente
- Dani-Anne Lefevre, vice-présidente et ambassadrice 2ELGBTQQIA+
- Dora Durocher, trésorière et aînée
- Nancy Roy, secrétaire
- Rebekka Renneberg, Conseil des jeunes
- Stephanie Wapemoose, administratrice
- Angela Campbell, coordonnatrice FCEA
- Stephanie Wapemoose, Director at Large
- Angela Campbell, ISET Coordinator

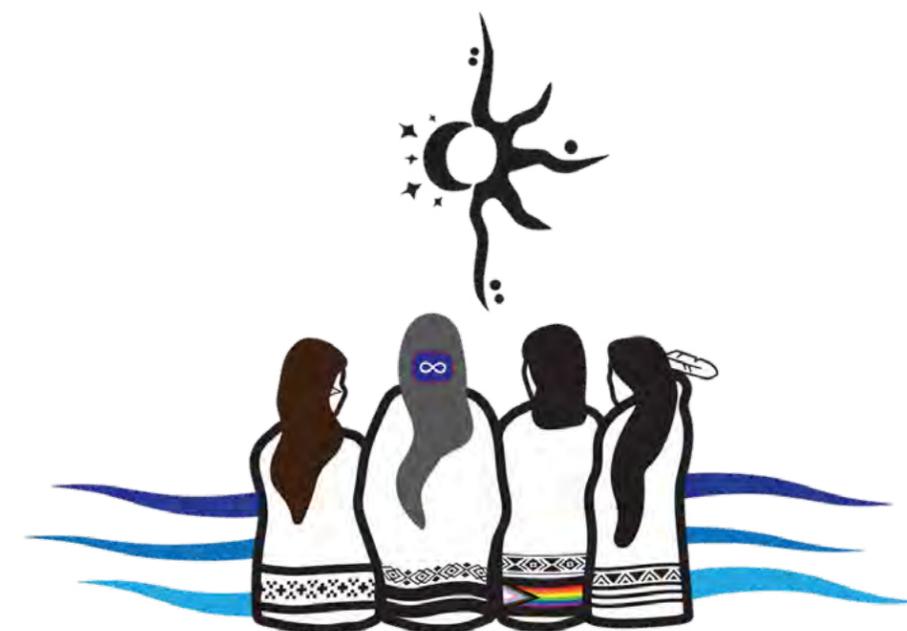
WOMEN OF THE SWIFT FLOWING RIVER

[CENTRE RÉSEAU INCORPORÉ FEMMES DE LA RIVIÈRE AU COURANT RAPIDE]

Cultural Network Incorporated

www.wsfr-sk.ca

~ A Provincial/Territorial Membership Association (PTMA) of the Native Women's Association of Canada ~



POINTS SAILLANTS

Renforcement des capacités – Par les conseils et le soutien de l'unité de renforcement des capacités de l'AFAC, nous avons pu acquérir des connaissances sur la création de mécanismes plus efficaces pour le financement et la coordination d'activités et de ressources complémentaires.

Nous avons élaboré conjointement un plan d'action pour améliorer et renforcer

notre capacité d'organisation et de gouvernance, en repérant de nouvelles sources de financement et en explorant la manière dont nous pouvons apporter des changements de politiques pour améliorer notre programmation auprès des communautés.

Journées de lobbying à Ottawa - Notre conseil d'administration s'est rendu à Gatineau pour recevoir une formation

et participer à des journées de travail en vue d'obtenir des fonds supplémentaires et de visiter le très impressionnant bureau national et le pavillon de ressourcement de Chelsea. Pendant notre séjour, nous avons rencontré plusieurs fonctionnaires fédéraux, ainsi que des membres clés du personnel de l'AFAC qui nous ont fait profiter de leur expertise pour renforcer notre capacité opérationnelle.

WSFR-CNI continue de tendre la main pour établir des relations et des partenariats avec les gouvernements fédéral et provincial, les entreprises et d'autres organismes de services afin d'améliorer les possibilités des femmes et des personnes 2ELGBTQQIA+ des Premières Nations, des Inuites et des Métisses en Saskatchewan, sur les plans social, éducatif, professionnel et économique.

Campagne d'adhésion - L'une des grandes priorités était de tendre la main et d'augmenter le nombre de membres de la base au moyen d'une campagne d'adhésion provinciale. Nous avons embauché une gestionnaire du renforcement des capacités pour élaborer et mettre en œuvre la campagne d'adhésion, y compris, mais sans s'y limiter : réseautage, réunions communautaires, forums ouverts, sensibilisation aux enjeux, détermination des besoins et des priorités de la communauté. Les données recueillies lors des réunions régionales des membres guident notre plan stratégique et notre plan d'action.

Infrastructure culturelle - Dans le but d'accroître l'infrastructure autochtone en Saskatchewan, nous avons présenté une demande au Fonds vert pour un espace culturel qui inclurait notre bureau provincial, car les terres et l'infrastructure sont très limitées en Saskatchewan.

Cercles de mobilisation - Nous avons pu demander un financement supplémentaire pour des cercles de mobilisation sur les changements climatiques et les FFADA. Le changement climatique a fait l'objet d'une discussion virtuelle, tandis que les FFADA étaient le sujet prioritaire de toutes les réunions tenues dans la province. Cela démontre l'urgence de s'assurer que l'AFAC et nos APTM assurent la navigation et le soutien nécessaires pour aider les familles et les survivantes dans leur cheminement vers la guérison ou la prise en compte de leurs besoins particuliers.

Participation à titre d'APTM – IWSC : Deux membres de notre conseil d'administration ont participé activement aux travaux du Conseil de sécurité des femmes autochtones dans le cadre du projet Passage sécuritaire. **CNJ** : Notre jeune représentante est membre active du Conseil national des jeunes de l'AFAC; elle a participé à toutes les réunions virtuelles où les jeunes ont fait connaissance et élaboré leur cadre de référence et leurs priorités pour l'année.

Programme de formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones (FCEA) - Grâce aux conseils et à la formation du service Affaires, emploi et développement social de l'AFAC, WSFR a réussi à obtenir un financement FCEA. Nous avons embauché notre coordinatrice FCEA en avril et elle a été extrêmement occupée à assurer la mise en œuvre du programme en Saskatchewan.

À titre de nouvelle APTM, nous sommes extrêmement reconnaissantes à l'Association des femmes autochtones du Canada (AFAC) pour les conseils, le soutien et le financement de base qui nous ont aidées à établir notre présence dans la province de la Saskatchewan. Le financement de base reçu de l'AFAC a été essentiel au démarrage et au renforcement de la capacité opérationnelle de WSFR-CNI. Il était également essentiel de pouvoir fournir un soutien et des programmes à notre communauté de base et d'augmenter le nombre de nos membres. Nous sommes ravies de faire partie de l'équipe et nous avons hâte de voir tout le monde à l'AGA de cette année et de célébrer le 50e anniversaire de l'AFAC en 2024!

Respectueusement présenté par :

Linda M. Campbell, présidente

president@wsfr.sk.org

www.wsfr-sk.ca

Women of the Swift Flowing River – Cultural Network Incorporated

[Centre réseau incorporé Femmes de la rivière au courant rapide]





SECTION ONZE

MARKETING ET COMMUNICATIONS



MARKETING ET COMMUNICATIONS

« SANS VÉRITÉ, LA JUSTICE N'EST PAS RENDUE, LA GUÉRISON NE PEUT PAS SE PRODUIRE ET IL NE PEUT Y AVOIR DE VÉRITABLE RÉCONCILIATION ENTRE LES PEUPLES AUTOCHTONES ET NON AUTOCHTONES AU CANADA. »

- Commission de vérité et réconciliation du Canada, Honorer la vérité, réconcilier pour l'avenir



En 2022-2023, le ministère des Communications a poursuivi la mission de l'AFAC de représenter les voix politiques des FF2ETDIG autochtones au Canada. Ce ministère est essentiel pour diffuser les connaissances sur le travail accompli par l'AFAC, en amplifiant les voix des FF2ETDIG autochtones pour parler de nos vérités au public canadien et à l'extérieur.

Des campagnes médiatiques convaincantes et puissantes ont fait connaître la représentation des populations autochtones, la résilience économique, la santé mentale et les dépendances, l'inclusion et l'égalité, la guérison et la réconciliation, et ont demandé au gouvernement de rectifier les actes répréhensibles et de mettre fin au génocide des FF2EADA+.

Souvenir et revitalisation

JOURNÉE DE LA VÉRITÉ ET DE LA RÉCONCILIATION ET LA VIGILE DES SŒURS PAR L'ESPRIT

Une grande partie de la sensibilisation médiatique de l'AFAC tout au long de septembre et octobre 2022 a été consacrée à la guérison et à la réconciliation, alors que nous nous préparions à la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation le 30 septembre et la vigile des Sœurs par l'esprit le 4 octobre.

RECONNAÎTRE LES LANGUES AUTOCHTONES

Nous avons intensifié considérablement les efforts visant à revitaliser les langues autochtones, dont bon nombre ont diminué en raison de la colonisation et du système de pensionnats qui a supprimé les langues et la culture autochtones. Grâce à la participation des gardiens des langues autochtones d'origine communautaire, l'AFAC a pu filmer, éditer et publier des vidéos sur YouTube mettant en évidence différentes langues, cultures, traditions sociales et droits de passage autochtones. L'initiative, parrainée par Patrimoine canadien, s'appelle le projet des langues ancestrales.

JOUR DE LA ROBE ROUGE

Le 5 mai 2023, l'AFAC a invité le public à se joindre à nous pour la Journée nationale de sensibilisation aux femmes et aux filles autochtones disparues et assassinées et les personnes Deux Esprits, également connue sous le nom de Jour de la robe rouge. Nous avons lancé [une campagne appelant le public à créer ses propres poupées sans visage](#) pour honorer et commémorer les FF2EADA+ et créé [une trousse d'outils pour les éducateurs](#) afin de donner aux enseignants et aux jeunes leaders les moyens d'enseigner aux élèves le génocide. Nous nous sommes également associés à Metaverse de Facebook pour lancer un filtre 3D à réalité augmentée qui permet aux utilisateurs de médias sociaux de placer numériquement une empreinte de main rouge sur leur bouche, un puissant symbole de solidarité avec les FF2EADA+.

Plaidoyer et Lobbying

Au début de décembre 2022, l'AFAC a célébré la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes en publiant [un communiqué de presse](#) en reconnaissance de toutes les mères, filles, sœurs et tantes dont la vie a été écourtée.

Parallèlement à cette journée de reconnaissance, l'AFAC s'est souvenue des femmes des Premières Nations qui sont décédées le printemps dernier à Winnipeg. Nous avons publié deux communiqués de presse distincts sur cette cause, [l'un exigeant que le Service de police de Winnipeg reprenne sa recherche d'une décharge municipale dans l'espoir de localiser les corps](#), et [l'autre exigeant que le gouvernement intervienne pour mettre fin au génocide contre les FF2ETDIG autochtones](#).

Nous avons publié [un autre communiqué de presse](#) faisant pression sur la Cour suprême pour faire progresser les droits à l'égalité des femmes, en particulier en matière de services à l'enfance et à la famille autochtones. La *Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis*, qui est entrée en vigueur en janvier 2020, est constitutionnelle et, par conséquent, ses droits doivent être étendus à tous, y compris les FF2ETDIG autochtones.



CAMPAGNE « CHANGE THE BILL »

Une campagne importante qui a suscité un intérêt majeur des médias était notre projet « Change the Bill ». Elle visait à promouvoir la réconciliation par l'art en invitant des F2ETD1G autochtones artistes à réimaginer le billet de 20 \$ mettant en vedette une femme autochtone. L'équipe des communications a fait la promotion d'une [page Web](#) pour le projet, a publié un communiqué de presse, a lancé une campagne élaborée sur les médias sociaux dans toutes nos chaînes, et a créé une pétition qui appelait à mettre une femme autochtone sur le prochain billet de banque canadien. La pétition a recueilli plus de 50 000 signatures, bien plus que l'objectif de 15 000. Cette campagne, créée avec TAXI et DesignTO, a également remporté un Lion de Bronze en impression et édition aux Grands Prix Lions de Cannes 2023.





COMMUNIQUÉS DE PRESSE

L'équipe des communications de l'AFAC a sensibilisé le public à notre travail d'éducation, d'activisme et de plaidoyer au cours de la période de rapport 2022-2023 en publiant 48 déclarations pour attirer l'attention sur des domaines cruciaux qui touchent les FF2ETDIG autochtones, y compris le génocide est les abus systémiques, ainsi que des histoires individuelles comme celle de Jordan River Anderson, dont nous nous sommes rappelés le 10 mai 2023 – Journée de l'ourson témoin. Les communications ont publié un communiqué de presse reconnaissant l'impact extraordinaire de sa courte vie sur les peuples autochtones avec le principe de Jordan. En tant qu'ordonnance du Tribunal canadien des droits de la personne, le principe de Jordan a été mis en œuvre afin d'atténuer « les inégalités qui empêchent les enfants autochtones et leurs familles d'avoir accès aux produits, aux services et aux soutiens dont ils ont besoin, lorsqu'ils en ont besoin. »

Autres moments marquants dans le plaidoyer médiatique de 2022-2023 de l'AFAC :

- Nous avons fait savoir que, même si des progrès ont été réalisés pour harmoniser les lois du Canada avec la *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (DNUDPA), le pays « échoue lamentablement dans la lutte contre le génocide en cours des FF2EADA+ ». La déclaration a été faite alors que le rapporteur spécial des Nations Unies, José Francisco Calí Tzai, effectuait une tournée de 10 jours au Canada pour enquêter sur les droits des peuples autochtones.
- Nous avons plaidé pour que nos contributions soient entendues sur un nouveau conseil lorsque nous avons comparu devant le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord de la Chambre des communes.

- Nous avons attiré l'attention sur la surreprésentation écrasante des FF2ETDIG autochtones dans les établissements correctionnels du Canada, comme l'indique le rapport annuel de l'enquêteur correctionnel du Canada.
- Nous avons demandé au gouvernement du Canada de « prendre rapidement des mesures pour mettre fin au génocide » contre les FF2EADA+ après la découverte des restes d'une femme autochtone dans une décharge de Winnipeg le 5 avril 2023.
- Nous avons fait la promotion d'événements importants et de célébrations spéciales, dont le Mois national de l'histoire autochtone, le Mois de la fierté, une expérience culinaire interculturelle autochtone spéciale, le Jour de la robe rouge de l'AFAC et notre participation

à d'importants événements et engagements internationaux.

- Nous avons célébré l'annonce de partenariats clés entre l'AFAC, l'Organisation des États américains (OEA) et la Fondation des Amériques afin de mettre en place un programme de compétences numériques pour la première fois au Canada qui constituera une étape importante vers l'atteinte de la résilience économique et de la réconciliation avec les Autochtones.
- Nous avons partagé des moments marquants dans le cadre de l'initiative Visée mondiale de l'AFAC, comme la signature par la PDG Lynne Groulx d'un protocole d'entente novateur entre l'AFAC et le Secrétariat général du Système d'intégration centraméricain (SG-SICA) lors d'une visite réussie de huit jours au Salvador.

Kci-Niwesq

Au cours de l'année financière d'avril 2022-2023, l'AFAC a publié huit éditions de *Kci-Niwesq*, le magazine numérique de l'AFAC. Les thèmes et les sujets allaient de la résilience économique et la durabilité environnementale aux artisans créatifs. Nous avons présenté des Aînées autochtones, des activistes, des artistes et des entrepreneures remarquables et partagé des histoires de guérison par l'art et la réconciliation des terres. Dans notre édition sur les femmes du Nord, nous avons interviewé Son Excellence, Mary Simon, la gouverneure générale du Canada. Nous avons également souligné le travail des centres de guérison de l'AFAC, les pavillons de résilience de Chelsea et de Wabanaki.

Dans notre édition spéciale des Fêtes, nous avons mis l'accent sur le solstice d'hiver comme une période de réflexion et un temps pour ralentir, nous reposer et nous tourner vers l'intérieur pour la réalisation de soi.

Nous avons attiré l'attention sur la nécessité d'un meilleur accès aux ressources, aux technologies et à l'éducation pour les peuples

autochtones, afin qu'ils puissent acquérir les compétences essentielles nécessaires pour des emplois à forte demande et bien rémunérés. Nous avons également donné un espace, dans une édition spéciale publiée pendant la Semaine nationale de l'accessibilité, pour que les personnes autochtones vivant avec un handicap puissent partager leurs points de vue uniques.

Thèmes des enjeux 2022-2023

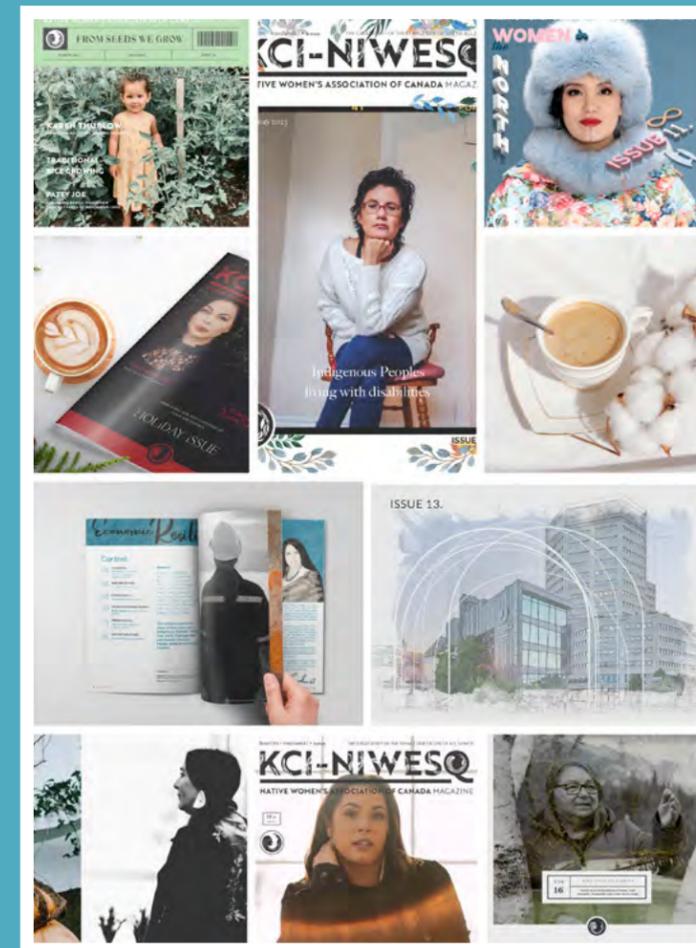
- Femmes du Nord (mai 2022)
- Artisans (juin 2022)
- Centre d'innovation sociale et économique (septembre 2022, I)
- Guérison (septembre 2022, II)
- Édition des Fêtes (décembre 2022)
- L'environnement (janvier 2023)
- Résilience économique (mars 2023)
- Vivre avec une incapacité (mai 2023)

[kee/chi - nee/wesk] • nom

LE GRAND ESPRIT DU CÔTÉ FÉMININ DE LA VIE DE TOUTES CHOSES

KCI-NIWESQ

MAGAZINE DE L' ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES DU CANADA



SHINING THE SPOTLIGHT

NATIVE WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA NEWSLETTER



Pleins feux

Le bulletin « *Shining the Spotlight* » (Sous les projecteurs) est une autre publication importante que l'équipe des communications produit régulièrement. Chaque édition met en lumière les travaux et les réalisations importants de chacun de nos ministères.

Les nouvelles initiatives, les projets importants et les événements spéciaux sont partagés par l'équipe de développement social, l'Unité des affaires juridiques et de la justice, l'Unité internationale, l'Unité de la santé, la Politique de la direction, l'équipe de l'environnement, l'Unité de la politique du travail et de l'emploi, l'équipe du développement économique et l'équipe des communications et du marketing.

Ce document d'information régulier donne une vue d'ensemble des progrès réalisés dans l'atteinte de nos objectifs dans l'ensemble de l'association et comprend une entrevue avec notre PDG.

Entre juin 2022 et juin 2023, nous avons publié sept bulletins qui traitaient d'un éventail de développements et de questions pertinentes aux intérêts des FF2ETDIG autochtones.

- 7 numéros du bulletin « Shining the Spotlight » publiés
- 8 numéros de *Kci-Niwesq* publiés
- 2 nouveaux microsites activés lors du lancement du site Web mis à jour de l'AFAC
- 1 prestigieux prix médiatique gagné aux Grands Prix Lions de Cannes 2023 pour la campagne #ChangeTheBill de l'AFAC





Mises à jour du site Web

L'AFAC a lancé son nouveau site Web en 2022, y compris une page de politique détaillée décrivant les différentes unités de l'AFAC et abritant du contenu accessible et facile à comprendre.

La page « [Knowledge Centre](#) » (Centre du savoir) était un autre ajout essentiel au site Web. Il s'agit d'un centre de ressources telles que des trousseaux d'outils, des communiqués, des fiches d'information et d'autres contenus faciles d'accès pour la promotion du bien-être social, économique, culturel et politique des FF2ETDIG autochtones.

Le nouveau site Web de l'AFAC comprend également une page « [Art Gallery](#) » (Galerie d'art), où sont présentées les plus belles collections d'art autochtone des Amériques.

Les œuvres d'art sont disponibles en ligne pour consultation et achat.

Une page « [Du bureau de la directrice générale](#) » héberge maintenant tous les rapports et messages de la directrice générale, y compris les histoires du magazine *Kci-Niwesq* et les bulletins « Shining the Spotlight », et il y a de nouvelles pages de dons pour le pavillon de résilience en territoire wabanaki et le Mois national de l'histoire autochtone.

Deux microsites, comprenant des ressources axées sur les Autochtones tenant compte des traumatismes subis, ont également été activés en même temps que le lancement du site Web.

MICROSITE SUR LES ITSS DE L'AFAC

Le [microsite sur les ITSS](#) (infections transmissibles sexuellement et par le sang) fournit des trousseaux d'outils à l'intention des parents et des prestataires de soins, des fiches d'information, des suggestions de moyens d'entamer la conversation avec des enfants, des trousseaux d'outils pour les milieux de travail, des documents d'information à distribuer, ainsi que des définitions du consentement et une terminologie inclusive.

MICROSITE SUR LE CANNABIS DE L'AFAC

Le [microsite sur le cannabis](#) sert d'outil éducatif par et pour les Premières Nations, les Inuites et les Métisses. Nous avons communiqué avec des communautés autochtones en milieu urbain et en régions rurales et éloignées pour définir les priorités et les lacunes en matière d'éducation de santé publique sur le cannabis à l'intention des femmes, des personnes Deux Esprits, transgenres et de diverses identités de genre autochtones.



Impact sur les médias sociaux

Les campagnes et les messages dans les médias sociaux ont aidé diffuser nos messages de façon très large et ont appuyé et fait la promotion de nos efforts de marketing et de communication.

En élargissant nos abonnés et en atteignant de nouveaux publics, nous avons été en mesure de mieux faire connaître les efforts de l'AFAC et d'en tirer parti. Par exemple, nous avons obtenu 122 367 nouveaux abonnés, ce qui représente une croissance nette du public d'environ 158,6 %.

Nous avons élargi nos initiatives de médias sociaux en lançant un profil TikTok, qui a déjà connu une croissance impressionnante. Nous avons également créé un compte Linktree, qui sert de centre médiatique reliant tous nos comptes et ressources, y compris des liens vers notre site Web, des vidéos, le Coin du président, notre galerie d'art en ligne, le magazine Kci-Niwesq, nos bulletins et d'autres initiatives et rapports.

Tout au long des mois de septembre et octobre 2022, tous nos comptes de médias sociaux ont connu une forte croissance et ont été couronnés de succès. Rien que sur Facebook, l'AFAC a joint 1,1 million d'utilisateurs entre le 1er septembre et le 14 octobre. Une importante campagne médiatique durant cette période a été la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, le 30 septembre.

Pour cette journée, nous avons créé le mot-clic #RememberHonourAct, qui a été un élément clé de notre campagne de trois semaines qui a précédé cette date. Chaque semaine, nous avons décomposé le mot clic par thème : la première semaine était « remember »; la deuxième semaine était « honour » et la troisième semaine était « act » (axé sur les actions en vue de la réconciliation).

Notre campagne de vérité et de réconciliation a été un succès retentissant, avec plus de 378 000 vues sur Facebook et Instagram. Une autre campagne importante a été notre veille Sœurs par l'esprit, qui s'est tenue le 4 octobre. Nous avons mené des campagnes médiatiques sur toutes les plateformes sociales menant à l'événement et avons hébergé des rencontres Facebook en direct pendant la marche et la veillée. La campagne Sœurs par l'esprit de l'AFAC a donné lieu à 53 500 interactions sur Facebook et Instagram.

Notre campagne du Mois de l'histoire des Noirs a généré 68 806 impressions, 3 671 mobilisations et 1 227 visionnements vidéo. La campagne de la Journée internationale de la femme, qui a duré une semaine, a généré 1 920 visionnements vidéo, soit 179 % de plus que la semaine précédente (du 21 au 28 février).

Notre campagne « Change The Bill » a été couverte par plus de 150 médias, dont la CBC, le National Observer du Canada, le Toronto Star, le Daily Hive et de nombreuses

autres plateformes. Le reportage de la CBC à elle seule a atteint plus de 16,4 millions d'utilisateurs une semaine seulement après le lancement du projet, selon notre analyse médiatique.

Au cours des douze derniers mois, les engagements politiques de l'AFAC sur les médias sociaux ont maintenu nos meilleurs taux de rendement, avec un total de 283 188 impressions et 9 643 mobilisations (taux de mobilisation de 3,4 % par impression, comparativement à l'année précédente).

Nos communications sur la DNUDPA ont généré un total de 2 082 mobilisations : 742 mobilisations pour la mise en œuvre de la Loi sur la DNUDPA en février 2023, 284 mobilisations pour l'Enquête auprès des jeunes de la DNUDPA et 271 mobilisations pour l'enquête de la DNUDPA.

Le 14 avril, l'AFAC a appuyé et a participé à la Journée nationale du silence. Cette initiative sensibilise les gens à la façon dont les jeunes autochtones 2ELGBTQQIA+ sont réprimés et réduits au silence chaque jour. En guise de soutien, l'AFAC est restée silencieuse sur nos plateformes de médias sociaux pour la journée.



LE SAVIEZ-VOUS?

- L'AFAC a lancé un nouveau compte de médias sociaux TikTok.
- Plus de 50 000 signatures de pétitions ont été générées pour la campagne #ChangeTheBill.
- L'AFAC a obtenu 122 367 nouveaux abonnés au cours de l'année.



SECTION DOUZE
AFFAIRES



L'OBJECTIF À LONG TERME DE L'AFAC POUR SES ENTREPRISES EST DE GÉNÉRER DES FONDS IMPORTANTS À L'INTERNE AFIN D'ASSURER LA DURABILITÉ CONTINUE DES PROGRAMMES DE L'AFAC QUI APPUIENT LES FF2ETDIG AUTOCHTONES, LEURS FAMILLES ET LEURS COLLECTIVITÉS.

AFFAIRES

Boutique Artisanelle

En juin 2022, l'AFAC a ouvert Artisanelle au public en tant qu'entreprise sociale. Située au rez de chaussée du Centre d'innovation économique, sociale et culturelle (CISEC) au 120, promenade du Portage, Gatineau, la boutique vend de beaux produits artisanaux autochtones du Canada et des Amériques (y compris le Mexique, le Salvador, le Guatemala et la Colombie) en magasin et à l'international par l'entremise de sa [boutique en ligne](#).

Artisanelle s'enorgueillit de soutenir l'indépendance économique et la durabilité des artistes et artisans autochtones en achetant des produits directement des créateurs et en fournissant un marché local

et mondial pour leur travail. L'AFAC veille à ce que tous les produits achetés le soient à un prix équitable tout en demeurant suffisamment compétitifs pour assurer un flux constant de revenus à l'artiste et à l'AFAC.

Afin d'appuyer davantage d'artistes et artisans autochtones, l'AFAC examine plusieurs stratégies pour accroître les revenus d'Artisanelle et élargir les services, y compris travailler plus directement avec les artistes autochtones, participer à des foires commerciales et à des événements, et élaborer un plan de marketing qui élargira la présence mondiale de la boutique.



Café Bouleau

Situé au rez-de-chaussée du CISEC, le Café Bouleau a ouvert ses portes au public en juin 2022. L'objectif du café est d'offrir une expérience alimentaire pertinente sur le plan culturel aux résidents de Gatineau et d'Ottawa, et il est devenu un lieu de dîner de premier choix pour de nombreux fonctionnaires de la région. En 2023, le café a agrandi son coin salon à l'extérieur pour offrir une expérience de repas en plein air pendant les mois chauds.

Le Café Bouleau offre des plats autochtones qui ne sont pas offerts dans d'autres cafés et un large éventail de plats et de boissons pour le déjeuner et le dîner. La plupart des produits du café, qui sont élaborés et préparés sur place, offrent un aspect culturel. Par exemple, un sandwich à la viande de bison, de la bannique au saumon fumé, de la soupe de maïs grillé, du riz sauvage et de la salade aux baies de saison et le dessert de bouchées de bannique.

Le café travaille également à lancer la première ligne de distribution de café en gros de l'AFAC commercialisé sous une marque d'art autochtone.

EN BREF

- Le menu d'inspiration autochtone comprend du café d'origine autochtone, un sandwich à la viande de bison, de la bannique au saumon fumé, de la soupe de maïs grillé, du riz sauvage et de la salade aux baies de saison et des bouchées de bannique.

- Le café propose un service de traiteur complet pour les événements.



120 Prom. du Portage Gatineau, QC



Événements

L'AFAC offre aux entreprises commerciales, aux organismes sans but lucratif et aux petites entreprises des espaces de réunion adaptés à la culture à louer pour organiser des réunions et des événements. La plus petite chambre peut accueillir six personnes et la plus grande peut accueillir environ 100 personnes. Lorsque cela est nécessaire pour soutenir les événements, des Aînés sont disponibles pour faire une purification d'ouverture ou pour fournir des services de prière. Un service de traiteur sur place est assuré par les chefs et le personnel de cuisine de l'AFAC.

Les chambres à louer sont équipées d'une technologie de pointe, y compris une technologie de vidéoconférence Owl, des écrans interactifs Smart Hub, l'Internet sans fil et des systèmes de microphone.

La clientèle principale qui loue des locaux locatifs est les agences gouvernementales ainsi que les entreprises commerciales et les organismes à but non lucratif. L'AFAC a de nombreuses demandes de renseignements pour ces services et a établi des partenariats avec des organismes gouvernementaux qui réservent régulièrement des salles. Depuis l'ouverture des portes en août 2022, le **Centre d'événements de l'AFAC** a effectué des réservations régulières et a élargi ses services en offrant des services de traiteur externe aux bureaux locaux et aux événements hors site.



LE SAVIEZ-VOUS?

- Le Centre d'innovation sociale, économique et culturelle (CISEC) dispose de 10 salles d'événements, chacune avec son thème autochtone.
- Entre juin 2022 et juin 2023, l'AFAC a organisé plus de 75 événements au CISEC, accueillant environ 1 879 invités au centre pour une variété de réunions d'affaires et de réunions sociales.





Collection d'art et espace d'exposition

L'Unité des arts et de la culture à l'AFAC a connu une croissance rapide au cours de la dernière année en reconnaissance du rôle important que jouent les arts pour les peuples autochtones. L'art offre un regard authentique sur les expériences et les croyances des cultures actuelles et passées (Issaquah Schools Foundation, 2023). L'art autochtone contribue à la préservation de l'identité et du patrimoine culturels pour les générations et éduque les personnes non autochtones. Des études ont montré que même pour une meilleure santé, les expressions culturelles jouent un rôle important en favorisant la force et la résilience de la communauté (Centre de collaboration nationale de la santé autochtone, 2012).

À l'AFAC, une collection d'art autochtone est en cours de construction, provenant principalement du Canada, mais contenant aussi des œuvres des États-Unis d'Amérique et de certains pays d'Amérique latine. La collection est présentée dans les cinq étages du Centre d'innovation sociale, économique et culturelle (CISEC), le siège social de l'AFAC à Gatineau au Québec, aux pavillons de résilience de Chelsea et de Wabanaki, et par l'entremise d'un [répertoire d'art en ligne](#).

Comme autre moyen d'éduquer et de diffuser les connaissances sur les cultures autochtones, tout en faisant la promotion des différents artistes dont nous faisons la démonstration, l'AFAC offre au public des visites gratuites de l'édifice et de l'art. Au cours de la dernière année, l'AFAC a reçu entre 20 et 30 visiteurs par semaine au CISEC.

L'AFAC prévoit d'accroître sa collaboration avec les artistes autochtones et leur soutien, comme l'initiative artistique lancée pour la Journée nationale des peuples autochtones de cette année. Au cours de la période précédant le 21 juin 2023, l'AFAC a lancé un appel aux artistes des Premières Nations, métis et inuits pour qu'ils envoient leurs œuvres d'art liées au thème de la réconciliation. Les travaux reçus étaient si impressionnants que l'AFAC a choisi trois œuvres différentes à acheter pour notre collection, dont deux sont représentées dans la conception du présent rapport de l'AGA : *Pretty Nose* de Laura Dieter et *From Darkness to Light* de Debra Vincent.

Nous remercions les nombreux artistes avec lesquels nous avons collaboré au cours de l'année afin de partager leur art sous toutes ses formes – peintures, tissage et autres formes d'expression culturelle.

L'ESPACE D'EXPOSITION VAULT

Le Centre d'innovation sociale, culturelle et économique de l'AFAC comprend un espace d'exposition au rez-de-chaussée appelé la « Vault », puisqu'il est situé dans l'espace de la chambre forte du bâtiment bancaire rénové. Cet espace d'exposition décolonisé s'efforce de protéger les savoirs et les patrimoines culturels autochtones et est ouvert au public gratuitement. La Vault est incluse dans les visites de l'immeuble fournies au public.

Au cours de sa première année d'existence, la Vault a organisé des expositions organisées par le personnel autochtone sur les thèmes suivants : les femmes, les filles et les personnes 2ELGBTQQIA+ autochtones disparues et assassinées, la vérité et la réconciliation, et la commémoration de la Journée de la robe rouge.

Aucune exposition officielle de la collection d'art de l'AFAC n'a encore été tenue dans la « Vault », mais cela est prévu au cours de la prochaine année, alors que l'AFAC entre

dans une phase plus active de ses initiatives artistiques et culturelles. Nous travaillons sur des projets qui célèbrent et soutiennent les artistes autochtones, en particulier les personnes F2ETDIG, semblables à notre projet « Change The Bill ». Le projet « Change the Bill » vise à promouvoir la réconciliation par l'art en réimaginant le billet de 20 \$ pour mettre en vedette des portraits de femmes autochtones qui ont été des héroïnes dans leurs communautés. Pour développer cette campagne, un appel à l'action a été lancé pour que les F2ETDIG autochtones artistes présentent leurs créations. Au total, douze créations ont été choisies pour être présentées dans cette campagne axée sur l'art et la réconciliation.

Les créations « Change The Bill » ont été imprimées sur des affiches qui sont vendues au public en ligne et en personne à la boutique Artisanelle, et les recettes vont aux artistes.





SECTION TREIZE
PHILANTHROPIE



« POUR NOUS AUTONOMISER, NOUS DEVONS TRAVAILLER SUR NOUS-MÊMES. C'EST UN CHEMINEMENT. ET EN NOUS AUTONOMISANT, NOUS AUTONOMISONS NOTRE FAMILLE, NOUS AUTONOMISONS NOTRE COMMUNAUTÉ ET NOUS AUTONOMISONS NOTRE PAYS. »

- De "Get to Know: Lynne Groulx"

(30 mai, 2022)



PHILANTHROPIE

Ces dernières années, les entreprises ont de plus en plus reconnu l'importance de la réconciliation comme un pilier fondamental de leurs politiques et initiatives de responsabilité sociale des entreprises. L'appel à l'action 92 de la Commission de vérité et réconciliation du Canada demande à Corporations Canada d'adopter un cadre de réconciliation et de créer une inclusion significative dans l'économie canadienne pour les peuples autochtones.

L'Unité de philanthropie de l'AFAC a été créée pour obtenir des partenariats et du financement à long terme de sources privées, y compris des entités corporatives, afin de permettre à l'AFAC d'aider les FF2ETDIG autochtones à retrouver leur identité, leur culture et leur bien-être, tout en favorisant l'indépendance économique.

Cet engagement en faveur de la réconciliation a été illustré par les partenariats remarquables formés avec des entreprises comme Hillberg et Berk, L'Oréal Canada et Sephora Canada. Ces partenariats ont non seulement généré des fonds vitaux pour l'AFAC, mais ont également contribué à sensibiliser les Autochtones et à les faire entendre sur des questions critiques.

Alors que nous réfléchissons aux réalisations de l'exercice 2022-2023, il est clair que ces partenaires d'entreprise ont démontré leur dévouement à favoriser l'unité, la compréhension et l'autonomisation, en façonnant un avenir où les collectivités autochtones prospèrent et où la réconciliation est à l'avant-garde du changement social.



Initiatives de partenariat

HILLBERG & BERK

En tant que fervent partisan et allié, Hillberg & Berk se sont associés à Madame Univers 2015 – pionnière autochtone – Ashley Callingbull pour lancer une nouvelle collection de bijoux intitulée « Orange Sparkle Collection ». Le produit de la vente de pièces de cette collection a été donné à l'AFAC pour appuyer le travail que nous faisons afin de créer des occasions pour les FF2ETDIG autochtones de développer les compétences dont ils ont besoin pour améliorer leur bien-être socioéconomique et soutenir eux-mêmes, leurs familles et leurs collectivités.

Cette campagne a permis non seulement de lever des fonds dont l'AFAC avait grandement besoin, mais elle a également contribué à sensibiliser notre mission à de nouveaux publics.

En mai 2022, Hillberg & Berk ont présenté la PDG de l'AFAC, Lynne Groulx, dans leur série « Know Her ». L'interview a donné l'occasion de souligner le travail essentiel que fait l'AFAC pour soutenir les FF2ETDIG autochtones, y compris l'établissement de nos pavillons de résilience.

« Les normes de beauté coloniales sont toujours aussi présentes dans les médias. C'est pourquoi l'AFAC est déterminée à faire changer les choses. Nous voulons valoriser la diversité et la beauté des langues, des cultures, et des identités autochtones. Favoriser une collectivité plus inclusive où tous et toutes peuvent se réunir pour partager leurs expériences. Prendre le temps de guérir est tellement important. Écouter les récits des participants et participants m'a réellement touchée et inspirée. »

– Lynne Groulx, PDG de l'AFAC

L'ORÉAL CANADA

L'Oréal Canada a fait un don important à l'AFAC en 2022-2023 pour appuyer le pavillon de résilience Wabanaki. Leur don était inspiré par la façon dont la programmation du pavillon relie la guérison des gens à la guérison de la terre.

En tant qu'allié solide, L'Oréal Canada est axé sur la durabilité et appuie la relation entre les peuples autochtones et la terre en tant que gardiens de la nature.



SEPHORA CANADA

À la fin de 2021, Sephora Canada a demandé à l'AFAC de former un partenariat pour tenir la toute première table ronde nationale sur la beauté autochtone. Le but était de décoloniser les normes de beauté et de promouvoir une représentation positive et diversifiée des FF2ETDIG autochtones dans les futures campagnes et d'autres médias. Le résultat a été la publication conjointe d'un rapport publié, *La beauté autochtone à l'honneur*, qui décrit comment la beauté autochtone peut être mieux représentée dans la publicité sur la beauté et les médias. C'était aussi le début d'un partenariat solide.

CE QUE NOUS AVONS ENTENDU



“

Ce que nous avons entendu des participants à la table ronde nationale sur la beauté autochtone :

« Ce que la beauté signifie pour moi serait la guérison à l'intérieur et autour. Et embrasser toutes nos cicatrices et notre traumatisme, et aller de l'avant d'une bonne façon. »

« La beauté autochtone décolonise les normes de beauté conventionnelles, reconnaissant que la beauté existe sous toutes les formes et dans toutes les tailles, tous les types de teintes de peau, tous les types de cheveux. »

« Comme je ne me voyais pas dans les médias en grandissant, c'est pourquoi je pense qu'il est si important pour moi d'être résolument autochtone et Deux Esprits... fièrement Deux Esprits et queer, de créer des œuvres d'art sur mon visage et sur des toiles qui reflètent mon identité. Les caractéristiques pour lesquelles je manquais autrefois de confiance en moi sont aujourd'hui mises en valeur par le maquillage. Mon partenaire admire ouvertement mes yeux bruns foncés, et je ne voudrais pas qu'il en soit autrement. J'ai fait le cheminement pour accepter mon rôle dans ma communauté. Je m'aime à l'intérieur comme à l'extérieur et ça se voit vraiment. »



Afin d'honorer le partenariat entre nos organisations et en reconnaissance du travail essentiel accompli par l'AFAC au profit des FF2ETDIG autochtones, Sephora a célébré l'ouverture de son 100e magasin à Winnipeg, au Manitoba, avec un don de 100 000 \$ à l'AFAC à l'automne 2022.

En janvier 2023, l'AFAC a été invitée à présenter à 375 employés et cadres supérieurs de Sephora à la conférence de Sephora à Niagara Falls. Waneek Horn-Miller était la conférencière principale et Tricia Monague a donné un aperçu de l'AFAC, des FF2EADA+ et de notre projet de la Poupée sans visage.

Pour une deuxième année, l'AFAC a été nommée partenaire de récompenses caritatives de Sephora pour le mois de juin 2022. Dans le cadre de ce programme, les membres de la beauté de Sephora ont eu l'occasion de donner leurs points Beauty Insider à l'AFAC avec un don jumelé supplémentaire de Sephora. Les fonds recueillis dans le cadre de la campagne ont été versés à la programmation de l'AFAC.

Mots d'inspiration des partisans de la base de l'AFAC :

« Donné avec amour, respect et admiration. »

– Jacqueline et Tammy, Scotsburn, Nouvelle-Écosse, Canada

« J'offre ce don pour honorer la vie des femmes et des filles autochtones disparues et assassinées. Que votre travail éclaire ceux que nous avons perdus et élève l'esprit des femmes, des filles et des personnes de diverses identités de genre autochtones de l'île de la Tortue. Merci! »

– Alaya, Gibsons, Colombie-Britannique, Canada

« Ce don est fait en reconnaissance du travail accompli par votre organisation pour construire le Pavillon de résilience de Wabanaki. »

– Leena, Burlington, Ontario, Canada

« Merci pour l'important travail que vous faites! »

– Alanna, Camrose, Alberta, Canada

« Le tambour de mon cœur bat avec vous. »

– Sara, Hunstville, Ontario, Canada

Soutien de base

COLLECTE DE FONDS WABANAKI

En décembre 2022, la première campagne officielle de collecte de fonds en ligne de l'AFAC a été lancée, sous l'impulsion de partisans de la base d'un océan à l'autre. La campagne a consisté à tendre la main à nos donateurs annuels, donateurs mensuels, abonnés aux médias sociaux et partisans généraux au moyen d'une campagne de publicité et de courriels sur les médias sociaux de cinq semaines.

Les fonds recueillis ont servi à financer les dépenses en immobilisations du Pavillon de résilience de Wabanaki.



SEMER DES SEMENCES D'ESPOIR : UN CADEAU IMPORTANT POUR SOUTENIR LA RÉSILIENCE ET LA COMMUNAUTÉ

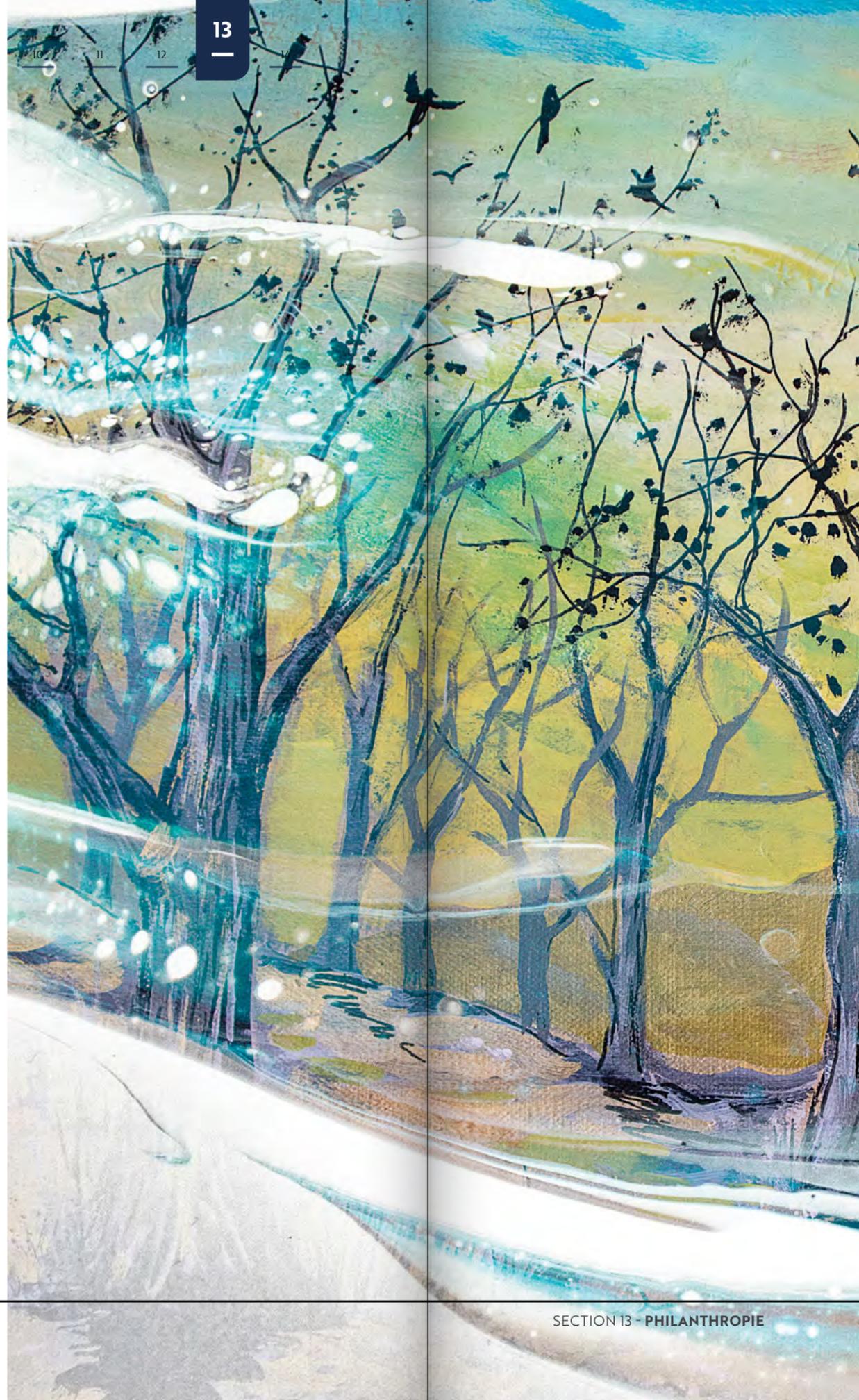
En décembre 2022, l'AFAC a reçu son plus important cadeau d'un don en nature à ce jour. En partenariat avec le Programme de West Coast Seeds et de Semences Canada, plus de 175 000 paquets de semences de jardin d'une valeur au détail de plus de 400 000 \$ ont été donnés à l'AFAC pour utilisation dans nos pavillons de résilience et pour redistribuer aux collectivités dans le besoin.

Des semences ont été livrées au Pavillon de résilience de Chelsea et des plans ont été mis en place pour les distribuer aux APTM et au Pavillon de résilience de Wabanaki.

Les semences sont un signe de renouveau et d'autonomisation. Elles peuvent transformer des espaces vides en de beaux jardins, nourrissant le corps et l'âme. L'AFAC remercie le Programme de West Coast Seeds et de Semences Canada pour leur partenariat, qui a rendu possible la résilience et a accru l'impact de la collaboration afin de créer un avenir meilleur où les collectivités prospèrent et où l'espoir grandit.

FAVORISER L'UNITÉ : DES PARTENARIATS REMARQUABLES QUI ONT FAVORISÉ LA RÉCONCILIATION

Des particuliers, des petites entreprises, des écoles, des organismes privés et publics de partout au Canada ont apporté un soutien considérable.



FAVORISER L'UNITÉ (CONT.)

Parmi les partenaires importants de l'année financière 2022-2023, mentionnons la McMillan Family Foundation, TruStone Financial, The North West Company, Leading Edge Holdings Ltd, Paula Stromberg, Lifemark Health Group, United Way Greater Toronto, WW Canada Ltd., Shantilly's Place Ltd, Qualico, Cartaurus Ltd, la Fédération canadienne des syndicats catholiques, Ottawa Deloitte et RBC Ventures.

L'année financière 2022-2023 a été un témoignage du pouvoir de la collaboration et du soutien indéfectible reçu d'un large éventail de personnes, d'organisations et d'entreprises. Les partenariats remarquables établis avec Hillberg & Berk, L'Oréal Canada, Sephora Canada et bien d'autres ont non seulement permis de recueillir des fonds importants pour l'AFAC, mais aussi d'amplifier notre mission et de sensibiliser de nouveaux publics.

Alors que nous réfléchissons aux partenariats et aux réalisations de l'année dernière en matière de collecte de fonds, nous nous rappelons l'impact profond qui peut être atteint lorsque les collectivités se réunissent avec une vision commune de la réconciliation et de l'autonomisation. L'AFAC exprime sa profonde gratitude à tous les partenaires, sympathisants et donateurs qui ont joué un rôle essentiel dans l'ensemencement des semences d'espoir et dans le renforcement de la résilience au sein des communautés autochtones. Grâce à leur soutien continu, l'AFAC est fermement déterminée à créer un avenir où les femmes, les filles, les bispituelles et les personnes Deux Esprits transgenres et de diverses identités de genre autochtones prospèrent, et la voie vers la réconciliation est pavée d'unité et de compréhension.



SECTION QUATORZE
FINANCES



FINANCES

Le portefeuille de projets pour l'année qui vient de s'écouler est plus élevé que l'année précédente. La réussite de l'AFAC dans son travail avec de nombreux ministères du gouvernement fédéral nous a permis de produire des résultats dans tous nos secteurs de programmes. La stabilité du financement de projets résulte de notre capacité d'honorer notre mission de plaider pour les femmes et les familles de nombreuses nations autochtones. Les équipes qui élaborent les propositions et assurent la mise en œuvre des projets sont hautement motivées à l'égard de notre mission. Les efforts qu'elles ont déployés ont eu un impact considérable sur la croissance de l'AFAC.



\$723,000

Au cours de la dernière année, l'AFAC a continué d'attirer de nombreux donateurs dont les contributions se sont chiffrées à plus de 723 000 \$. Les généreux dons d'amis de l'AFAC nous ont permis de fonctionner au-delà des contraintes liées au financement de nos programmes et de nos projets.

L'ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES DU CANADA A AFFICHÉ UN SURPLUS BUDGÉTAIRE DE **114 861 \$** POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE PRENANT FIN LE 31 MARS 2023.



Magasin, café & salles de réunions

L'année dernière, l'AFAC a également intensifié ses activités commerciales opérant à partir du Centre d'innovation sociale, économique et culturelle au 120, promenade du Portage à Gatineau. Les revenus de notre magasin, café et de nos salles de réunions avec service de traiteur ont augmenté de plus de **600 000 \$** par rapport à l'année précédente.

Nous sommes certaines qu'avec une plus grande commercialisation de ces services, nous serons en mesure d'augmenter encore davantage les recettes. L'AFAC lancera de nouvelles initiatives en 2023-2024 afin de diversifier davantage nos sources de financement. L'objectif de l'organisation est de devenir plus autonome et mieux positionnée pour réaliser notre mission et notre mandat.

EN DATE DU 31 MARS
2023, L'AFAC AVAIT:

\$3
MILLIONS Actifs nets
de plus

\$30.1
MILLIONS Actifs
courants

\$24.3
MILLIONS L'encaisse et les
placements à
court terme





**AFAC ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE 2023**

2022-2023 RAPPORT ANNUEL



**L'ASSOCIATION DES FEMMES
AUTOCHTONES DU CANADA**

120 Promenade du Portage
Gatineau, Quebec
J8X 2K1
613-722-3033
reception@nwac.ca
nwac.ca

